

ARTE E SPETTACOLO - pag. 11



Pausini lancia il nuovo cd e poi si ferma per 2 anni

210 con
COMUNITÀ - pag. 14



Festa molisana tra borse di studio, premi e tradizione

il **CITTA' DI** **CANADESE**

Anno LXVIII N°46 | MONTREAL 2 DICEMBRE 2009 | www.cittadinocanadese.com

PUGILATO - pag. 23

Bute batte Andrade

Serie A, crolla la Juventus pag. 21



IL GIORNALE ITALIANO PRIMO IN QUÉBEC E IN CANADA • LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S OLDEST ITALIAN NEWSPAPER

Pag. 2



IL GP DI FORMULA 1 TORNA A MONTRÉAL

ACCORDO CON BERNIE ECCLESTONE PER I PROSSIMI 5 ANNI
LA GARA AL CIRCUITO GILLES VILLENEUVE IL 13 GIUGNO

COPPA GREY - pag. 2



ALOUETTES CAMPIONI

INTERNAZIONALI - pag. 10

AMBIENTE, CINA E USA TAGLIERANNO I GAS SERRA

Dopo la conferma di Obama, è arrivata quella del premier cinese: entrambi parteciperanno alla Conferenza Onu a Copenaghen. Presenti anche Italia e Canada

SOLO AL CONCESSIONARIO GTR DI LAVAL

NUOVA NISSAN SENTRA 2010



* Per maggiori informazioni rivolgetevi al concessionario

CHOMEDEY NISSAN

Inclusi

- 4 PNEUMATICI D'INVERNO
- ACCENSIONE A DISTANZA
- ARIA CONDIZIONATA

Direttore delle vendite: Giancarlo Fusarini



Tel.: 450-682-4400

2465 Boul. Curé-Labelle, Chomedey, Laval, Qc.

Il GP di Formula Uno a Montréal fino al 2014

di VITTORIO GIORDANO
(journal@cittadinocanadese.com)

MONTRÉAL - Il Gp del Canada torna ufficialmente nel calendario del Mondiale di Formula Uno. L'annuncio venerdì scorso nel corso di una conferenza stampa, dopo mesi trascorsi tra voci ed incertezze. Il nuovo accordo con **Bernie Ecclestone**, il patron del circus, ha una durata di cinque anni a partire dal 2010. Per sbloccare la trattativa è stato decisivo l'intervento del governo canadese, della provincia del Québec e delle autorità cittadine di Montréal - su tutti il Comune e Tourisme Montréal - che si sono impegnati a stanziare circa 15 milioni di dollari l'anno per coprire i costi. La cifra sarà così ripartita: 5 milioni dal governo di Ottawa e da Tourisme Montréal, 4 dal governo provinciale e 1 dal Comune. A loro, in cambio, sarà destinato il 30% dei proventi derivati dalla vendita dei biglietti. "Il governo conservatore - ha dichiarato **Christian Paradis**, ministro dei Lavori pubblici, dei Servizi governativi e Responsabile della regione di Montréal - è fiero di annunciare il ritorno della Formula Uno in Nord America, il più



La soddisfazione di Paradis, Bachand e Tremblay

importante evento dell'anno per l'intero paese. I fondi investiti avranno un "effetto domino" diretto e tangibile sulla nostra economia". "Dei 300 mila spettatori - ha spiegato il ministro québécoise del turismo, **Nicole Ménard** - il 25% proviene da fuori il Québec: una vetrina eccezionale, dunque, per tutta la Belle Province, che vedrà i commercianti, i ristoratori e gli albergatori (con oltre 75 mila pernottamenti nella regione) beneficiare di introiti pari a 89 milioni di dollari nel corso del weekend". "In più - ha precisato **Charles La-pointe**, direttore generale di Tourisme Montréal - la diretta televisiva in mondovisione rappre-

senterà un'occasione eccezionale per la promozione turistica della città di Montréal". Il ministro delle finanze, **Raymond Bachand**, si è soffermato sugli aspetti finanziari dell'accordo: "Per il governo del Québec questo evento garantisce ricavi finanziari nell'ordine dei 10 milioni di dollari, a fronte di un investimento di 4 milioni, senza considerare il ricavato dalla vendita dei biglietti". "Tutti e tre gli organi governativi - prosegue - hanno lavorato senza sosta negli ultimi mesi per portare a termine l'accordo. Mi fa piacere che i nostri

sforzi si siano concretizzati." "Il ritorno del GP del Canada a Montréal - ha sottolineato il sindaco **Gérald Tremblay** - è molto importante per la reputazione internazionale della città e per i vantaggi economici di cui beneficerà tutto il Paese. Questo accordo ripaga con gli interessi la nostra determinazione e garantirà stabilità per i prossimi cinque anni". Tremblay ha confermato che la gara di Montréal si correrà il **13 giugno 2010** e che la città rimarrà sul calendario di Formula 1 almeno per i prossimi cinque anni. Dal 2010 al 2014, dunque, il circuito "Gilles Villeneuve" ospiterà nuovamente il Gran Premio del Canada. (con la collaborazione di Nicolangelo Cioppi)

Gli Alouettes conquistano la Coppa Grey



Bryan Chiu alza il trofeo insieme ai suoi compagni di squadra

MONTRÉAL - Una finale al cardiopalma quella giocata domenica scorsa tra Montréal e Saskatchewan. Dopo 50 minuti di gioco sempre in svantaggio, gli Alouettes hanno effettuato il sorpasso proprio allo scadere del tempo fissando il risultato sul 28-27. Una grande vittoria per i montreallesi, che si sono così laureati campioni di football canadese. La squadra di **Marc Trestman**, che perdeva 27-11 nel quarto tempo, sembrava destinata alla sesta sconfitta in Coppa Grey dal 2000. E invece ha tirato fuori le unghie e ha realizzato ben 17 punti, tra l'increscitosa delle migliaia di tifosi dei Roughriders allo stadio. A realizzare i due touchdown **Cobourne** e **Ben Cahoon**, che hanno portato i montreallesi a soli due punti dal pareggio (25-27). Mancavano solo 5 secondi dalla fine del match quando **Damon Duval** ha sbagliato un tiro di 43 yards. L'incontro sembrava chiuso ma i Roughriders hanno subito una penalizzazione per un giocatore in più sul terreno. E allora Duval ha potuto riprovarci e questa volta ha fatto centro, con un tiro vittorioso di 33 yards. E per Montréal è il trionfo dopo 7 anni. (V.G.)

Complesso Funerario
Complexes Funéraires Loreto

4975, boul. Des Grandes Prairies, St-Léonard
Tel.: 325-3535 - Fax: 325-3888

Charlie e Nino, con la loro esperienza, offrono ai clienti un servizio competente e personalizzato

Con corrispondente a Roma: Sig. Lorenzetti, Via Aurelia 393A

- Finanziamento anticipato
- Rimpatrio delle salme nei Paesi di provenienza
- Grandi sale d'esposizione
- Grande parcheggio per oltre 150 auto
- Cimitero a scelta della famiglia

UN AMICO VICINO IN UN GIORNO DI DOLORE
PER INFORMAZIONI:
Charlie Renda
Nino Cammisano
Tel.: 325-3535

DIAMOND DAS
Lo specialista dei gioielli

Realizzazione di gioielli in platino, oro e diamanti su ordinazione
Permuta il vecchio oro per creare nuovi modelli
Riparazione di ogni tipo di gioielli e orologi (da polso e da muro)
Incisioni di tutti i tipi sul posto
Stima del valore dei gioielli
Acquisto di oro usato

QUALITÀ DEL SERVIZIO
50 ANNI DI ESPERIENZA

1507 Dollard LaSalle, Qc H8N 1T3
Corsi di 3 mesi (costo di 1500\$) per giovani allievi: realizza tu stesso i tuoi gioielli!

TEL.: 514.366.0050
CELL.: 514.806.0281

Recatevi nelle nostre 2 gioiellerie per vendere il vostro oro vecchio

GIOIELLERIA
LES CHEMINS D'OR

5875 Jean-Talon Est, Saint-Léonard H1S 1M4
Tel.: 514.254.0761 Fax: 514.254.9611

7999 boul. Des Galeries d'Anjou, Anjou H1M 1W9
Tel.: 514.355.2444 Fax: 514.355.3400

2 - IL CITTADINO CANADESE / 2 DICEMBRE 2009

Vivere il dolore...
con serenità

CENTRE FUNÉRAIRE CÔTE-DES-NEIGES

Servizi funebri completi
Vasto parcheggio interno

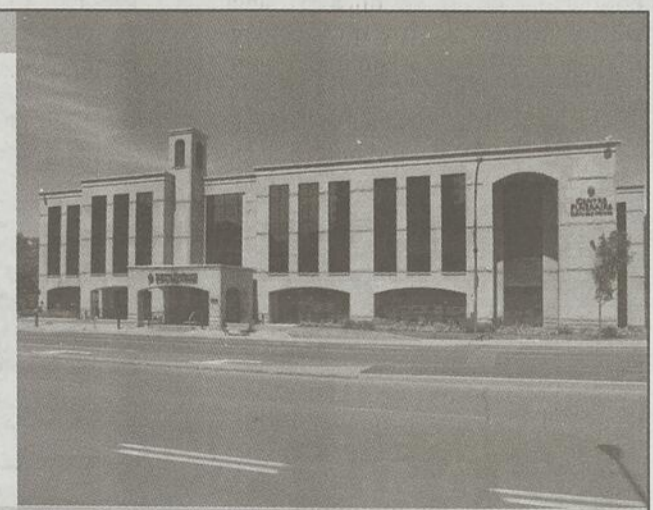


32 saloni a Montreal

Oltre ad essere multifunzionale
Il Centro funerario Côte-des-Neiges
é un luogo di ascolto, di aiuto e di sostegno pieno di calore umano.



Per ulteriori informazioni
Teresa Di Palma Melchior



Centre funéraire Côte-des-Neiges
4525, chemin de la Côte-des-Neiges, Montréal
514 342-8000

www.dignitequebec.com

Vince la paura del minareto



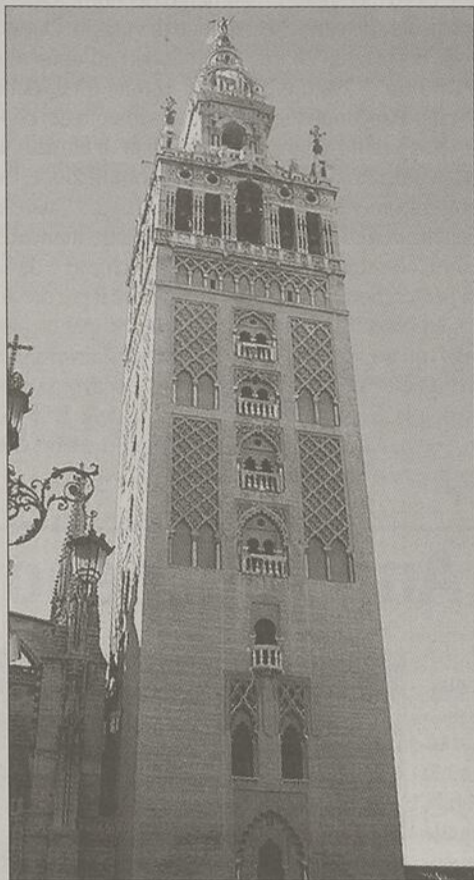
di Agostino Giordano

jetarbeshe@libero.it

Ognuno è padrone a casa sua. La Svizzera l'ha voluto ribadire nel referendum anti-minareti: col 57,5% dei consensi, ha detto "sì" al divieto di costruire nuovi minareti. La piccola Svizzera - circondata da migliaia di minareti islamici innalzati in Francia, Germania, Austria e Italia - dice basta, non solo all'invasione islamica ma anche alla sua visibilità religiosa e culturale. È la prima nazione al mondo, la Svizzera, che bandisce il minareto e chissà che altre non la seguano; già Austria e Olanda sembrano intenzionate a farlo.

Gli imam svizzeri si interrogano se la colpa non è anche loro, per non aver fatto abbastanza nella diffusione della conoscenza dell'islam. Ma il problema è proprio questo: alla base del vivere sociale c'è una cattiva percezione dell'altro. Non si può chiamare razzismo ciò che è un moto istintivo dell'animo nel guardare con diffidenza l'altro: è un atteggiamento di tutti verso gli altri, in ogni angolo del mondo. È chiaro che tra gente di pelle uguale c'è più feeling, come tra gente di uguale fede religiosa, o politica, o culturale, o calcistica. In Occidente, per esempio, non si può percepire come normale una donna in burqa, o una predica fondamentalista in moschea. Sono espressioni di una diversità che colpisce, che offende. Specie se "a casa propria". Ecco, la percezione è che gli islamici si comportino - a casa nostra, in terra cristiana/occidentale - come se fossero a casa loro. Eppure non può essere così. In Occidente la proprietà privata è una cosa seria: ci teniamo alle nostre origini, alla nostra fede, alla nostra cultura; non la svendiamo facilmente al primo che ci capita. Se da una parte molti islamici hanno una conoscenza approssimativa della loro fede, dall'altra sanno a memoria che gli occidentali sono democratici e aperturisti; o su gommoni o su barconi o a nuoto, l'importante è toccare terra: male che vada, avranno dalla loro parte intellettuali, partiti e giornali di sinistra, no-global e chiesa cattolica. Sì, anche la chiesa cattolica. Perché il comandamento principale del cristianesimo è l'amore: accogliere tutti, amare tutti, integrare tutti.

Dopo alcune gravi 'sbandate' del passato - su cui papa Giovanni Paolo II ha chiesto platealmente scusa e perdono - da decenni la Chiesa di Roma persegue una politica ecumenica nei confronti delle altre due fedi monoteiste - l'ebraica e la musulmana - alla ricerca dei punti che uniscono. Ma è a livello popolare che la paura e la diffidenza restano. Perché manca la "reciprocità" tra mondo cristiano e islamico. Non c'è trasmigrazione occidentale in territorio islamico: avviene esattamente il contrario. E ai



La Giralda di Siviglia

missionari occidentali, come ricompensa, il mondo islamico garantisce pochi diritti, oppure un martirio assicurato.

Milioni di islamici vengono in Occidente in cerca di lavoro, ma cercano anche di diffondere il loro credo; migliaia di missionari occidentali vanno in terra islamica per portare aiuto di ogni tipo e per diffondere la fede cristiana. Ma gli islamici esportano anche il fondamentalismo, i missionari invece esercitano solo la carità; se un cristiano vuol diventare islamico nessuno glielo vieta, ma se un islamico vuol diventare cristiano rischia la morte; se in Occidente si apre una Moschea la settimana, in terra islamica si costruisce una Chiesa ogni dieci anni. Non c'è reciprocità. Se da parte islamica è considerata lecita la blasfemia anticristiana, all'Occidente non è invece consentita uguale blasfemia anti-islamica, neanche sotto forma umoristica, pena la morte. Non c'è reciprocità. Con queste 'diversità' concrete bisogna fare i conti, perché è sulla base di queste diversità che va letto il risultato del referendum anti-minareti in Svizzera. Non è questione di razzismo. È semplicemente paura dell'altro. Che ti entra in casa e vuole cambiarti la vita.



Sen. Basilio Giordano

Commissione Agricoltura e produzione agroalimentare
Vice Presidente Comitato Italiani all'Estero

Ufficio a ROMA
Piazza Madama, 1
00186 Roma, Italia
Tel. +39 06 6706.3174
Fax +39 06 6706.6174

Ufficio a MONTRÉAL
6020 Jean-Talon Est, suite 420
Montréal, Qc, Canada, H1S 3B1
Tel.: +1-514-257-9191
Fax: +1-514-257-9198

segreteria@basiliogiordano.com
www.basiliogiordano.com

La Svizzera vieta i simboli musulmani

■ Al referendum sulla costruzione di nuovi minareti il 57% ha votato 'no', ma il Governo rassicura: "Non significa il rifiuto della comunità musulmana"



MILANO, (corriere.it) - La Svizzera dice no ai minareti. A sorpresa, l'iniziativa per il bando dei simboli religiosi musulmani è stata accettata al referendum con il 57% dei voti. In base ai risultati ufficiali, solo quattro dei 26 cantoni che formano la Confederazione hanno respinto la proposta avanzata dal partito della destra populista dell'Udc e della destra cristiana dell'Udf. Il voto comporterà quindi la modifica dell'articolo 72 della Costituzione, che regola i rapporti fra lo Stato e le confessioni religiose: il divieto della costruzione dei minareti vi verrà inserito come una misura "atta a mantenere la pace fra i membri delle diverse comunità religiose". I musulmani, che sono il 5% della popolazione elvetica, dispongono di circa 200 luoghi di preghiera in Svizzera, ma solo quattro minareti, che non sono usati per il richiamo alla preghiera. Un secondo referendum in votazione chiedeva di bandire le esportazioni di materiale bellico: questa iniziativa è stata però bocciata. **IL GOVERNO: "NON È RIFIUTO DELL'ISLAM"** - "L'odierna decisione popolare riguarda soltanto l'edificazione di nuovi minareti e non significa un rifiuto della comunità dei musulmani, della loro religione e della loro cultura. Il governo se ne fa garante", ha affermato il ministro svizzero della Giustizia e della Polizia, **Eveline Widmer-Schlump**. Il governo svizzero rispetta la decisione della maggioranza, tuttavia, "l'esito della votazione non ha effetto sui quattro minareti già esistenti e l'edificazione di moschee continua a essere possibile. Anche in futuro in Svizzera i musul-

mani potranno quindi coltivare il proprio credo religioso praticandolo individualmente o in comunità", precisa il governo. Per il ministro, l'esito della votazione è espressione delle paure diffuse nella popolazione nei confronti di correnti islamiche fondamentaliste.

I VERDI ANNUNCIANO RICORSO - I Verdi svizzeri esamineranno la possibilità di inoltrare ricorso contro l'iniziativa alla Corte europea dei diritti umani di Strasburgo.

RAMADAN: DELUSIONE DEI VESCOVI - Secondo la Conferenza dei vescovi svizzeri, la vittoria dei sì è "un ostacolo sulla via dell'integrazione e del dialogo interreligioso nel mutuo rispetto".

COS'È IL MINARETO - Il minareto (in arabo manār, lett. "faro") è la torre, presente in quasi tutte le moschee, dalla quale il muezzin (mu'adhhdhin) cinque volte al giorno chiama alla preghiera i devoti di Allāh. Come il campanile cristiano, il minareto serve a far arrivare il più lontano possibile il segnale che scandisce la giornata liturgica. Nell'Islam questo è in stretta connessione con i momenti d'elezione (awqāt) in cui deve essere validamente assolto l'obbligo della preghiera islamica, detta Salāt. Oggi per le moschee minori si ricorre sempre più spesso ad adhān registrati e diffusi poi con amplificatori. La moschea col maggior numero di minareti al mondo è la moschea della Ka'ba, alla Mecca, che ne possiede ben sette, seguita dalla Moschea Blu di Istanbul, che ne ha sei.

A STAR ALLIANCE MEMBER



C'è solo una compagnia aerea che offre la qualità di un orologio svizzero.



Sono le piccole cose a rendere grande una compagnia aerea. Ecco perché SWISS cura il servizio fin nei minimi dettagli. L'assistenza, la cucina e il programma di intrattenimento a bordo sono gli ingranaggi di un meccanismo ben calibrato che perfezioniamo costantemente. Per trasformare le ore che trascorrete in volo in momenti di piacere. Servizio giornaliero da Montreal. Per informazioni e prenotazioni contattate la vostra agenzia di viaggi, il nostro call-center al numero 1 877 FLY SWISS o visitate SWISS.COM. SWISS fa parte del programma Miles & More e del gruppo Star Alliance.

QUALITÀ, SWISS MADE.

SWISS.COM

L'ABBONAMENTO PER UN ANNO AL CITTADINO?

SOLTANTO 8€ AL GIORNO!



Più multe negli autobus e nella metro

■ **Gli ispettori della Società di trasporto di Montréal (STM) hanno notificato il 30% di multe in più quest'anno. Un aumento dovuto soprattutto all'obbligo - speso disatteso - di conservare la ricevuta di pagamento del titolo di viaggio**



MONTRÉAL - Il numero di infrazioni contestate fino allo scorso 30 settembre dai 120 ispettori della città è stato di 12.500. Una crescita netta rispetto ai 12.000 di tutto il 2008, come ha indicato **Odile Paradis**, capo degli affari pubblici della STM, nel corso di una conferenza stampa convocata alla stazione di Berri-UQAM. Merito soprattutto del nuovo sistema di controllo 'a posteriori' adottato dall'aprile 2008. I vecchi biglietti, infatti, da settembre non sono più accettati negli autobus e nelle stazioni metro, eliminando così buona parte delle falle del sistema. Oggi, grazie agli apparecchi portatili, gli ispettori possono controllare le carte elettromagnetiche in circolazione da giugno. Ma soprattutto i passeggeri che non esibiscono la ricevuta di pagamento del singolo biglietto sono

passibili di un'ammenda che va da 150 a 500 \$, più le tasse amministrative. Secondo Paradis, la crescita del numero delle multe è dovuta anche all'aumento del numero delle persone preposte alle verifiche del titolo di viaggio. Questo tipo di frode costa circa 20 milioni di dollari all'anno alla STM, ovvero tra il 3% e il 5% delle entrate totali della società. Sempre secondo Paradis, l'inasprimento dei controlli permetterà di diminuire questa perdita di almeno la metà. Il nuovo sistema di lotta contro la contraffazione, tra l'altro, presenta anche un altro aspetto positivo: "Quando un passeggero vede la luce rossa indicare che mancano 50 centesimi, è costretto a inserire i soldi richiesti e devo

farlo subito perché tutta la gente a bordo lo guarda per ripartire il più presto possibile". Ma l'aumento dei controllori non sempre si accompagna alla giustizia. **Philippe Allard-Rousse**, del College Dawson, ha ricevuto una multa per aver caricato un biglietto a tariffa piena sulla carta elettromagnetica a tariffa ridotta di sua moglie. Secondo lui, i regolamenti della STM lo consentono, l'importante è pagare la tariffa richiesta. Ma gli ispettori che lo hanno fermato sull'autobus non hanno voluto sentire ragioni.

Bombardier, 715 impiegati perdono il lavoro a Mirabel



MONTRÉAL - Ben 715 impiegati del settore installazioni dell'azienda Bombardier nella regione di Montréal resteranno senza lavoro a partire da gennaio. Una misura temporanea - come ha affermato la stessa società impegnandosi a proteggere la sua mano d'opera - che resterà in vigore fino a quando non si registrerà una ripresa. Come ha spiegato il comparto dell'aeronautica di Bombardier, la decisione è stata presa in vista della difficoltà economica e della situazione dell'industria del trasporto aereo che rende difficile ottenere nuovi ordini di aerei, soprattutto per il tipo CRJ. Dal punto di vista del sindacato a preoccupare è soprattutto la quantità di licenziati: ci si aspettava una decisione del genere ma non un numero così grande di persone. Intanto la stessa Bombardier ha appena reclutato 500 ingegneri.

Trudeau lancia Angelo Iacono

MONTRÉAL - Giovedì scorso, al Centre des Congrès Le Parc di Laval, circa 200 persone hanno partecipato alla raccolta fondi indetta dal Partito Liberale per promuovere l'attività politica di **Angelo G. Iacono** (a sinistra della foto), candidato alla contea Alfred-Pellan in vista delle prossime elezioni federali. Ospite d'onore **Justin Trudeau** (a destra), il quale - dopo aver rivolto un accorato appello ai giovani affinché partecipino più attivamente alla vita politica del paese - ha duramente attaccato il governo conservatore presieduto dal conservatore **Stephen Harper**, rilanciando invece il progetto liberale di una società più giusta ed equilibrata, fondata su valori quali il rispetto dell'ambiente, l'altruismo, l'accoglienza e la solidarietà sociale (V.G.)



FOTO: NICOLANGELO CIOPPI

Partito quebecois in testa ai sondaggi

■ **È la prima volta dopo due anni: causa principale dell'insoddisfazione dei cittadini sembrano essere gli ultimi scandali politici**

QUÉBEC - Sembra che l'inchiesta del governo Charest sulla collusione e corruzione nell'industria della costruzione cominci a pesare nelle intenzioni di voto. Per la prima volta in due anni il Partito quebecois è in testa. Stando ai dati del sondaggio Léger Marketing-Le Devoir, il tasso di soddisfazione verso il

governo liberale è in caduta libera con una perdita di dieci punti da giugno scorso. E il sessanta per cento dei quebecchesi si dicono insoddisfatti del governo guidato dal primo ministro, **Jean Charest**. E come confermato da **Christian Bourque**, vicepresidente di Léger Marketing, causa principale del risultato sembra essere il

terremoto politico provocato dagli ultimi scandali. Così otto quebecchesi su dieci si dicono insoddisfatti e vogliono che si indaghi a fondo sulle ultime vicende politiche.

Il Partito quebecois (PQ) raccoglie quindi il 41% delle intenzioni di voto, contro il 37% per il Partito liberale del Québec (PLQ). È la prima volta dal settembre del 2007 che il PQ guadagna il primo posto. Intanto, la partenza di **Gilles Taillon** e l'arrivo di **Gérard Deltell** alla testa dell'Action démocratique du Québec (ADQ) non hanno cambiato l'opinione dei cittadini: l'ADQ è sempre in difficoltà con l'8% delle intenzioni di voto.

La fiamma olimpica a Montréal



MONTRÉAL - La fiamma olimpica sarà di passaggio a Montréal il **10 dicembre**, circa due mesi prima dell'apertura ufficiale dei Giochi olimpici che si svolgeranno a Vancouver a febbraio del 2010. La fiamma attraverserà 6 arrondissement e 10 città legate a Montréal prima di terminare il suo percorso nella Vieux Montréal dove sarà organizzata una festa. Alle 8.30 la fiamma farà un salto allo Stadio olimpico prima di perseguire il suo cammino a Mont-Tremblant, una tappa aggiunta per sottolineare il passato olimpico di Montréal. **Guylaine Bernier**, distintasi nei giochi olimpici di Montréal nel 1976, sarà incaricata di portare la fiamma.

Fiorista
La Scala
NUOVA AMMINISTRAZIONE
CREAZIONI DI BOUQUET DI FIORI
PER TUTTE LE OCCASIONI,
TRADIZIONALI E MODERNE
514.255.1152
5822 Jean-Talon Est, St-Léonard
fleurstelascala@hotmail.com
CONSEGNA
A DOMICILIO
7 GIORNI SU 7

Flours et Plantes pour toutes occasions
Flowers and Plants for all occasions
Fiori e piante per tutte le occasioni
Carminé
Fleuriste • Florist
Tél.: (514) 324-6222
1-888-253-5051
6285 est, rue Jarry
St-Léonard, Qc H1P 1W1
www.carmineflorist.net
Fax: (514) 324-6227
E-mail: info@carmineflorist.net

FIORISTA SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni
Aperto la domenica
dalle 10:00 alle 16:00
1727 Jean Talon E.
(angolo Marquette) **Tel.: 376-6901**

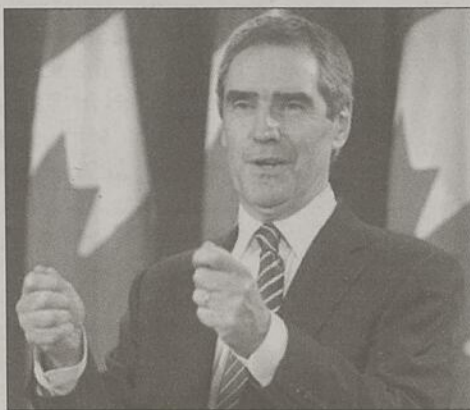
<p>il Cittadino CANADESE TEL.: 514-253-2332 FAX: 514-253-6574 E-Mail: journal@cittadinocanadese.com Web: www.cittadinocanadese.com</p>		<p>5960 Jean-Talon Est, bureau 209, Montréal, Québec, H1S 1M2</p>	<p>ABBONAMENTI 1 ANNO: \$30.00 2 ANNI: \$50.00 TARIFFE DELLE INSERZIONI / TARIFS DE PUBLICITÉ Piccoli annunci: 20 parole \$ 20.00 per ogni parola in più 75¢ Annonces classées: 20 mots \$20.00 chaque mot en plus 75¢</p>	<p>Membro della Federazione Unitaria della Stampa italiana all'Estero (FUSIE) Courier Poste Publications Publications Mail Enregistrement N. 40034570 Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rispecchiano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocrife. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.</p>
<p>Fondato nel 1941 • La voix des italo-canadiens depuis 1941 • Canada's oldest italian newspaper</p>		<p>COLLABORATORI / COLLABORATEURS: Pierfranco Bruni Joe Cappadocia Mario Cerundolo Nicolangelo Cioppi Teddy Colantonio Maria Teresa Crivelli Peter Roche De Coppens Francesco Fusca Luigi Napoli Alfredo Zavanone</p>	<p>Riconosciamo l'appoggio finanziario del Governo del Canada, attraverso il Programma di Aiuto alle Pubblicazioni (PAP), per le nostre spese di spedizione. Si riconosce altresì l'aiuto della Presidenza del Consiglio dei Ministri</p>	<p>GIORNALE DI ATTUALITÀ, CULTURA, POLITICA E SPORT</p>
<p>EDITORE / EDITEUR: Antonina Mormina</p>	<p>AMMINISTRAZIONE / ADMINISTRATION: Nina Giordano nina@cittadinocanadese.com</p>	<p>RAPPRESENTANTI / REPRÉSENTANTS: Joe Cappadocia / Nicolangelo Cioppi</p>	<p>ABBONAMENTI / ABONNEMENTS: Gianfranco Giordano</p>	
<p>DIRETTORE / DIRECTEUR: Basilio Giordano</p>	<p>PUBBLICITÀ E MARKETING / PUBLICITÉ ET MARKETING: Nina Muscameri Allegra ninaallegra@cittadinocanadese.com</p>	<p>GRAFICA E IMPAGINAZIONE / GRAPHISTE ET MISE EN PAGE: Marco V. Giordano marcovic@cittadinocanadese.com Alex Pilla</p>		
<p>REDAZIONE / RÉDACTION: Vittorio Giordano Antonella Parmentola Marina Cappiti journal@cittadinocanadese.com nellinel@libero.it m.cappiti@cittadinocanadese.com</p>	<p>REDAZIONE ITALIANA / RÉDACTION ITALIENNE: Agostino Giordano Mauro Minieri Caterina Zuccaro jetarbreshe@libero.it maurominieri@alice.it</p>			
<p>CORRISPONDENTI / CORRESPONDANTS: Da Miami: Dean H. Mazzone Da Ottawa: Luciano Gonella Da New-York: Dom Serafini</p>				

Clima, anche Harper a Copenaghen

■ **E il leader del partito liberale, Michale Ignatieff, accusa: "Ha cercato di sabotare i negoziati internazionali sui cambiamenti climatici"**

OTTAWA - Anche **Stephan Harper** sarà presente alla conferenza sul clima di Copenaghen. Dopo l'annuncio di stati-chiave come Usa e Cina, è arrivato l'ok anche del Canada. Più di una volta, in passato, il governo conservatore ha ribadito la volontà di non firmare un accordo che impegni formalmente il Canada nella riduzione dei gas serra, prediligendo invece un accordo di principio. Diversa la posizione del Partito Liberale, che con il leader **Michael Ignatieff** ha più volte chiesto ad Harper misure concrete per la riduzione dell'emissione dei gas e la creazione di un sistema di controllo nei confronti delle compagnie che inquinano di più. "E questo - ha aggiunto - deve essere compatibile anche con i piani del presidente Usa, **Barack Obama** volti alla riduzione delle emissioni". Intanto il capo del Partito liberale del Canada ha presentato il suo piano per l'ambiente, i cambiamenti climatici e l'energia pulita. Il leader liberale si è anche impegnato a lottare per limitare il

riscaldamento planetario a due gradi Celsius. Sostenendo che un eventuale governo liberale creerebbe dei posti di lavoro nell'economia verde del futuro facendo investimenti senza precedenti a favore dell'energia pulita e dell'efficacia energetica. "Harper ha tentato di sabotare i negoziati internazionali sui cambiamenti climatici" ha accusato Ignatieff, aggiungendo che il Canada dovrebbe lavorare in favore di un accordo internazionale di riduzione dell'inquinamento da carbone.



Air Canada, nasce il diretto Montréal-Houston

MONTREAL - Air Canada ha inaugurato un nuovo servizio quotidiano senza scalo tra Montréal e Houston. Il volo AC7997 di Air Canada partirà da Montréal alle 9.00 e arriverà a Houston alle 11.55, mentre il volo AC7998 da Houston è previsto per le 12.25 con atterraggio a Montréal alle 16.40. I voli sui CRJ705 di 75 posti consentiranno di scegliere tra la classe affari e la classe economica con un sistema di divertimenti individuale - film, musica, giochi - per ogni posto. Con il servi-

zio Montréal-Houston, Air Canada raggiunge i 17 collegamenti senza scalo con partenza da Montréal. A Houston i clienti potranno prendere una corrispondenza con Continental Airlines, il suo partner Star Alliance, per raggiungere un gran numero di destinazioni come Nouvelle-Orléans, Charleston, Acapulco, Belize e Honduras. La sola andata parte da soli 226 \$, tasse e altre spese escluse e il biglietto può essere acquistato anche on line sul sito internet www.aircanada.com.

Al-Jazeera sbarca in Canada



OTTAWA - La Crtc, la Canadian Radio-Television and Telecommunications Commission, nei giorni scorsi ha concesso la licenza di trasmettere in inglese in Canada alla nota rete televisiva araba Al Jazeera.

L'annuncio è stato fatto lo scorso 26 novembre dall'ente di controllo canadese sulle telecomunicazioni, precisando che il network "espanderà la diversità di opinione nel sistema di broadcasting canadese". La decisione è stata approvata con il solo voto contrario del commissioner **Marc Patrone**. Quest'ultimo ha detto che non è stato possibile esaminare con attenzione l'intero record di questo network e quindi richiedeva più tempo. Preoccupazioni per questa decisione è stata espressa da alcune organizzazioni ebraiche ritenendo che molto del suo contenuto sia anti-ebraico.

Contraffazione, arresti in Québec e Ontario

MONTREAL - Giro di vite della polizia quebecchese e ontariense per mettere fine ad un traffico di documenti falsi tra le due province. Nei giorni scorsi sono state arrestate 29 persone tra Montréal, Toronto e Markham. "Un'associazione a delinquere ben organizzata - ha spiegato l'agente dell'Rcmp, **Caroline Letang** - che riproduceva carte di credito, documenti di identità, passaporti e patenti falsi". L'organizzazione è stata sgominata grazie ad un blitz congiunto di Rcmp, polizia di Montréal e Surété du Québec. Nel mirino anche il personale di tre asili di Montréal, nei quali sono stati scovati dei veri e propri laboratori. Le indagini sono cominciate nel 2006. Il sergente **Luc Bessette** ha affermato che non ci sarebbero legami tra la falsificazione dei documenti e atti terroristici o gruppi di criminalità organizzata, ma ha aggiunto

che alcuni dei documenti falsi sono ancora in circolazione. Increduli i genitori dei bambini che frequentano i tre asili, tra cui quello di Rivière-des-Prairies, aperti da anni.

I consumatori tornano a spendere

OTTAWA - Si intravede la luce in fondo al tunnel della crisi. Statistics Canada ha confermato che i conservatori sono sempre più fiduciosi e sono maggiormente predisposti a spendere. A ottobre, infatti, il fatturato delle vendite dei beni al dettaglio è continuato a crescere per il settimo mese consecutivo dall'inizio dell'anno. L'agenzia di statistica nazionale, inoltre, ha fatto sapere che le vendite di settembre hanno prodotto un fatturato di 34 miliardi e 900 milioni \$, facendo registrare una crescita dell'1% rispetto ad agosto dove le vendite sono decisamente aumentate anche nelle vendite del carburante. Impennata di nuove spese anche nel settore dei generi alimentari, dell'arredamento, degli articoli sportivi e ricreativi. In aumento anche le vendite di libri. Una lenta ma costante ripresa, dunque, anche se i livelli pre-recessione sono ancora lontani: i numeri di settembre 2009, infatti, sono del 3,3% inferiori a quelli del mese di settembre dello scorso anno. L'aumento più consistente in Canada si registra a Québec con un più 2,2%.

Rogers licenzia 900 impiegati

OTTAWA - Rogers Communications ha annunciato il licenziamento di 900 impiegati in tutto il Canada. I settori colpiti saranno quelli della direzione e dell'amministrazione con l'obiettivo di alleggerire i costi e affrontare la concorrenza. I licenziamenti - pari al 3% a fronte di 30mila dipendenti Rogers - avranno un impatto minimo sulle attività legate ai consumatori, come i call center e il servizio alla clientela.

★ **N. ROSSI Plomberie & Chauffage inc.**

Costruzioni nuove
Rinnovazione - Sala da bagno
Specialista idraulica
per cliniche dentarie

NICOLA

Ufficio: 450-663-4746 Cell: 514-809-9638

P. Laoun-Nicopoulos

OTTICO



In attività dal 1968
Le migliori firme di occhiali

L'esame della vista
è importante per la salute
dei vostri occhi

La Dott.ssa Nathalie Nicopoulos esercita ora nel negozio sulla rue Jean-Talon. Sarà lieta di servirvi nella vostra lingua, con professionalità e serietà, con le tecnologie più avanzate, con gli apparecchi più moderni.

299 Jean-Talon est, Montréal (Qc) H2R 1S9 (vicino il Metro Jean-Talon)
Tel.: (514) 272-6990 Fax: (514) 272-5799

AL PORTO
Cucina mediterranea

Menu per la vigilia di Capodanno 2010

A MEZZANOTTE
Pizza, panini con salsiccia, panellone, finocchio e spumante

MUSICA E CANTANTE

Prezzo a persona: 65.00\$

Bruschetta e lupini
Coquille St. Jacques
Fettuccine con salsa d'Aragosta
Penne con salsiccia, rapini e funghi
Insalata mista
Arrostato di vitello e agnello con gamberetti alla griglia
Dolce fantasia dello chef

5152 Jarry Est, Saint-Léonard
H1R 1Y4

Tel.: 514.327.8000
Fax: 514.303.9212

www.restaurantalporto.com



L'Italia vista da vicino

Teddy Colantonio (diodato@tekonik.com)

Non so se lo dicono per scherzo o se sono veramente seri. Soprattutto in questi giorni, con Natale che non è lontano. Leggo sui vari giornali che molti italiani, se potessero, lascerebbero il Belpaese. E se ci chiedessero un nostro consiglio (mi considero sempre un italiano all'estero), cosa diremmo loro?

Certo è che, soprattutto per i giovani, non spira un buon vento e molti naturalmente staranno pensando al loro futuro fuori dall'Italia.

E la settimana scorsa mi hanno sorpreso le dichiarazioni di Guidalberto Guidi, amministratore delegato della Ducati Energia e membro del Comitato Scientifico della Fondazione Politecnico di Milano. Guidi è stato anche vicepresidente di Confindustria. Queste le sue dichiarazioni: "Se fossi ministro dell'Università, imporrei che lauree come ingegneria ed economia fossero concesse solo a chi ha passato sei mesi a lavorare all'estero. I giovani devono capire che solo sapendo vivere fuori troveranno un posto e che l'Italia sarà la casa dove tornare ogni tanto". E poi aggiunge: "Non si tratta di pessimismo o di ottimismo. Basta guardare i dati e le realtà locali: in un paese di 12 mila abitanti vicino Bologna ci sono 1200 cassaintegrati. Le cronache sono piene di fabbriche che stanno chiudendo. Parlo dell'Italia da Roma in su. Figuriamoci di quella del Sud". Sono dichiarazioni forti, forse un pò pessimistiche; ma a volte è meglio guardare in faccia la realtà.

E parliamo del meraviglioso mondo dell'emigrazione, quello che abbiamo conosciuto noi. Spero che questo giornale vi parlerà più dettagliatamente del Rapporto 2009 Italiani nel mondo curato dalla Fondazione Migrantes. Vi dò solo qualche curiosità, con la segreta speranza che lo leggano soprattutto Bossi & Co. Tutti gli 8101 comuni italiani, anche quelli con meno di 100 abitanti, hanno almeno un cittadino residente all'estero. Essi sono 3 milioni e 916 mila. Di questo numero, il 36% è nato all'estero e 1,5 milioni ha la doppia cittadinanza.

In Canada, nel 2007, 234 mila italiani avevano la cittadinanza canadese, 27 mila un'altra cittadinanza e 39 mila mantenevano quella italiana. Inoltre 700 mila avevano almeno un genitore italiano e se si risale ai nonni, questa cifra sale a 1 milione 450 mila. C'è anche un'emigrazione di ritorno. Dei 900 mila italiani nati all'estero e residenti in Italia, 259 mila sono occupati come lavoratori dipendenti e 8 mila provengono dal Canada.

Passiamo alle dolenti note ed allo sfogo di Cosimo Damiani Guanti sul Corriere Canadese del 20 novembre scorso. Damiani Guanti è nato in Italia e risiede a Toronto da oltre 50 anni. Come molti altri italiani residenti in questo paese, per vari motivi non ha riacquisito la cittadinanza italiana e si chiede, con una certa amarezza, come fa l'Italia a negare la cittadinanza ad uno che vi è nato. So che il Comites si è occupato di questo problema in varie occasioni, ma fino ad ora non si vedono segni di apertura. È questa una battaglia che si deve portare avanti per risolvere molti di questi casi.

Ed è inutile piangere sul latte versato. Le cose non possono rimanere così come sono. E con il senno di poi dico che sarebbe stato molto più facile far riacquistare la cittadinanza italiana a coloro che sono nati in Italia ed ai loro figli presentando un semplice certificato di nascita. Ma sarebbe stato troppo facile per le leggi e la burocrazia italiana.

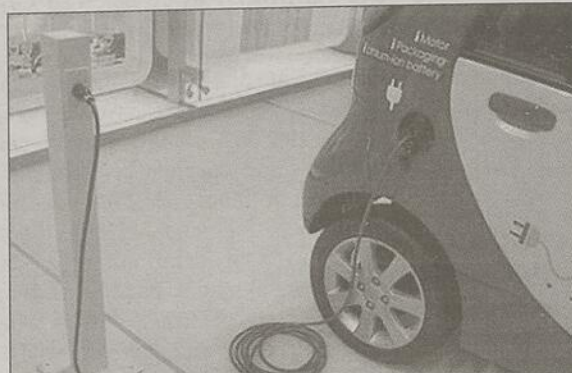
E concludiamo dando un pò di lavoro al Comites, al quale affidiamo un altro caso: quello di italiani che non hanno riacquisito la cittadinanza e che per un motivo o l'altro devono trascrivere il loro divorzio in Italia. Il Consolato, visto che non sono considerati più italiani, non trasmette i documenti ai comuni dove è stato celebrato il matrimonio. E così si finisce in un vicolo cieco perchè molti comuni pretendono la comunicazione ufficiale da parte del Consolato.

Come vedete, sono tanti i piccoli e grandi problemi che affliggono ancora oggi il mondo dell'emigrazione e che spesso avvelenano i rapporti con la madrepatria. Che invece dovrebbe dimostrare una maggiore sensibilità verso quei cittadini che l'hanno lasciato molti anni fa e che la portano sempre nel cuore.

Ormai siamo a Natale o quasi ed è meglio pensare ad altro, ma con l'anno nuovo questi temi saranno sicuramente affrontati e speriamo risolti.

Auto ecologiche, in Italia solo il 4%

■ **Maglia nera per numero di macchine che inquinano in Sardegna e in Friulia Venezia Giulia. Al sud la regione peggiore è la Calabria dove le vetture ecosostenibili sono appena il 2%**



ROMA, (Agi) - Soltanto il 4% delle auto è ecosostenibile. A confermare questa

tendenza è lo studio condotto da Assicurazione.it, primo comparatore online di preventivi RC auto e moto, che ha preso in considerazione le vetture assicurate negli ultimi sei mesi e immatricolate con doppia alimentazione fin dall'origine. A peggiorare la situazione è anche la scarsa diffusione dei distributori di Gpl/Metano. Non a caso le regioni che si aggiudicano il primato della presenza più consistente di auto inquinanti, Sardegna e Friuli Venezia Giulia (con appena l'1% delle auto circolanti alimentate in modo ecologico) e la Calabria (con il 2%), sono anche le regioni con il numero più basso di distributori di Metano o Gpl. Basti pensare che nell'Isola i distributori a metano sono inesistenti, in Friuli e in Calabria non raggiungono neanche la decina e quelli di gpl sono più che rare. Per alcune regioni i dati sono più confortanti. Non-

stante, a livello nazionale, la percentuale di auto a impatto ambientale ridotto sia molto bassa, in Emilia Romagna la diffusione di veicoli ad alimentazione ecosostenibile è del 7% (quasi il doppio della media nazionale), nelle Marche raggiunge il 6,5%, mentre in Piemonte e Veneto arriva al 5%.

Sebbene a livello nazionale diesel e benzina praticamente si equivalgano (49% vs 47%), se si va a vedere il sesso degli automobilisti si notano differenze nette. Le donne guidano prevalentemente veicoli a benzina (59,5% delle automobiliste italiane); mentre gli uomini guidano soprattutto macchine alimentate con sistema diesel (54% degli automobilisti maschi). Le donne, anche se di poco, guidano più veicoli a basso impatto ambientale (5% vs 4%).

Il grande vantaggio dei veicoli alimentati a Gpl, Metano o Elettricità, oltre all'ovvio rispetto dell'ambiente, è anche il costo molto ridotto del carburante; per questo motivo, specie in un momento in cui contenere i costi è un obbligo, può non sorprendere che le categorie professionali che hanno assicurato il maggior numero di veicoli di questo tipo sono insegnanti e impiegati.

Supermercati italiani i più cari d'Europa

■ **In particolare i generi di drogheria costano il 42% in più che in Gran Bretagna. Gli stessi prodotti nel Belpaese costano 879 euro e in Inghilterra 617 euro**

ROMA, (Aise) - Stando a uno studio compiuto dall'associazione dei consumatori britannica "Which?", benzina, energia e persino beni di consumo in vendita presso i supermercati sono molto più cari in Italia che altrove. In particolare i generi di drogheria, il cosiddetto alimentare secco, costano il 42% in più che in Gran Bretagna. "Which?" per stilare questa classifica, ha composto un paniere di 15 prodotti di marca presenti sul mercato britannico, francese, tedesco, spagnolo e italiano. E ha calcolato quanto costano a una famiglia nell'arco di un anno.

Risultato? Mentre in Gran Bretagna quei prodotti costano un totale di 617 euro per comprarli in Italia bisogna sborsarne 879. Al secondo posto dei paesi più cari al supermercato c'è la Spagna. Seguono quindi la Francia e la Germania.

Le cose non vanno meglio se ci si sposta dal carrello del super alla pompa di benzina. Gli italiani, infatti, in media pagano 1766 euro all'anno per il carburante contro i 1.538 dei britannici. Il pieno più economico si trova invece in Francia. Stessa solfa quando si prendono in esame le automobili, salatissima, poi, la bolletta dell'elettricità e del gas. Bene, invece, il prezzo di in-

ternet a banda larga. A conti fatti, è proprio il paese iberico a risultare il più caro per i suoi cittadini.

Questa tesi tuttavia viene smentita da un'accurata indagine realizzata da KlikkaPromo, sito indipendente e gratuito che raccoglie le migliori offerte dei supermercati della Lombardia. In realtà, gli inglesi spenderebbero l'8% in più di noi e



addirittura il 31% in più se volessero seguire i nostri modelli di consumo alimentare.

RECENSIONI LETTERARIE

X

— **Terrorismo, libertà civili e tecnologia, la lotta senza quartiere al potere da parte di un gruppo di adolescenti** —

di ANDREA MARRONE

(andreamarrone@andreamarrone.com)

Marcus è un tipico adolescente di oggi: appassionato di tecnologia, hacker, sempre pronto ad accettare le sfide rappresentate dai sistemi di sicurezza della scuola per poter uscire di nascosto e giocare con un gruppo di amici a complicati giochi di ruolo. Quando un attacco terroristico devasta San Francisco, la sua città, Marcus viene arrestato per strada insieme ai suoi amici perché gli oggetti elettronici che ha con sé sono sospetti. Detenuti illegalmente, sono sottoposti a torture e pressioni psicologiche. Uscendo Marcus diventerà il peggior nemico del sistema e applicherà la sua conoscenza della tecnologia alla creazione di Xnet, una rete di appassionati di cibernetica dedicata a fare impazzire i sistemi di sorveglianza paranoici del Dipartimento di Sicurezza Nazionale americano. In questo libro c'è tutta la peggiore America e anche la migliore, l'incubo e il sogno. Cory Doctorow, uno dei più influenti guru della new economy, racconta una storia inquietante e indimenticabile che ricorda 1984 di Orwell e l'epica lotta di Davide contro Golia.

• CORY DOCTOROW •

X

Cory Doctorow: X, Newton Compton, pag. 330, € 14,90 ISBN: 9788854116290

Scusate...

AVETE RINNOVATO L'ABBONAMENTO?

514.253-2332

Il virus muta anche in Italia

IL VICEMINISTRO DELLA SANITÀ FAZIO RASSICURA: "LA MUTAZIONE HA UN CARATTERE SPORADICO E NON INFLUISCE SULL'EFFICACIA DEL VACCINO"



Il viceministro della Sanità Fazio

MILANO, (Reuters) - Dopo i recenti episodi in Francia e Norvegia, anche in Italia si è registrato un caso di mutazione del virus dell'influenza H1N1 - un paziente affetto da grave polmonite, poi risolta - ma il ministero della Salute dice che in Italia la mutazione ha "carattere sporadico" e "non sembra allo stato attuale in fase di diffusione". La scorsa settimana le autorità francesi hanno segnalato che due persone sono morte in seguito a una mutazione del virus simile ad una avvenuta in Norvegia, precisando che il fenomeno è stato riscontrato su due pazienti senza alcuna relazione tra loro e ricoverati in due diverse città. "La mutazione è stata rinvenuta sino ad ora

in un solo paziente, affetto da una grave forma di polmonite risolta a seguito di trattamento con Ecmo eseguito in terapia intensiva. Nessuno degli altri pazienti esaminati, inclusi quelli con manifestazioni gravi o letali, presentava detta mutazione", spiega il ministero in una nota, facendo riferimento ai dati dell'Istituto Superiore di Sanità. I dati italiani - prosegue la nota - confermerebbero quindi che la mutazione in oggetto non appare per ora predominante nei casi gravi o letali di nuova influenza. La stessa mutazione ha un carattere sporadico e non sembra allo stato attuale in fase di diffusione. Il ministero precisa anche che la mutazione non influisce sull'efficacia del vac-

cino né sull'efficacia del trattamento con farmaci antivirali. "A questo proposito si ricorda che, secondo i dati dell'Istituto superiore di Sanità, su oltre 160 pazienti analizzati sinora, si è riscontrato un unico caso di resistenza a oseltamivir. Tale resistenza è insorta a seguito del trattamento prolungato di un paziente affetto da gravi patologie preesistenti ed è rimasta isolata, non avendo dato seguito ad episodi di trasmissione del ceppo resistente", si legge nella nota del ministero. Finora in Italia il virus ha provocato 95 vittime, con la Campania, con 27 morti, che resta la regione dove finora è più alto il numero di decessi. Al 22 novembre, le persone vaccinate erano circa 494.915, e le dosi di vaccino consegnate quasi quattro milioni.

Abruzzo, altra scossa. Smantellata ultima tendopoli

L'AQUILA - Una scossa di terremoto di magnitudo 3.2 è stata avvertita alle 21,12 di domenica sera dalla popolazione della provincia dell'Aquila. Le località prossime all'epicentro sono: Poggio Picenze, Fossa e Sant'Eusanio Forconese. Ma la scossa è stata avvertita distintamente anche tra Onna e Barisciano, epicentro del terremoto del 6 aprile. Panico tra gli sfollati che vivono nelle case e negli alberghi che si sono riversati per strada nonostante il freddo pungente. Cresce l'ansia di chi, dopo sette mesi in tenda, è tornato a vivere sotto un tetto di cemento. E proprio lunedì ha chiuso la tendopoli di Fossa, l'ultimo campo di assistenza, insieme a quello di Casentino - frazione di Sant'Eusanio Forconese - ad avere ancora le tende montate. In questo caso, è stato proprio il sindaco di Fossa, Luigi Calvisi, a chiedere alla Protezione civile la possibilità di posticipare lo smantellamento. Tra sabato e domenica, infatti, si è conclusa la consegna dei 33 moduli abitativi provvisori del nuovo villaggio, realizzato con il contributo dell'Associazione nazionale alpine.

Lodo Alfano, il PdL lo riproporrà

ROMA, (corriere.it) - Avanti sul processo breve e sul Lodo Alfano per via costituzionale. Il Popolo della libertà conferma la linea politica sulla giustizia al termine dell'ufficio di presidenza di giovedì scorso che si è tenuto a Palazzo Grazioli (vertice che si è aperto con l'abbraccio distensivo tra i ministri dell'Economia Giulio Tremonti e della Funzione Pubblica Renato Brunetta). È stato il ministro della Difesa, Ignazio La Russa, a spiegare le prossime misure del governo in materia di giustizia: "Riproporremo il lodo Alfano per via costituzionale. Tenendo in considerazione i rilievi fatti dalla Consulta. Abbiamo convenuto all'una-



nimità di avviare il percorso per la riforma costituzionale della giustizia e abbiamo deciso di sostenere il ddl che voi chiamate del processo breve, ma che noi definiamo processo a durata certa". A questo proposito, il ministro della Giustizia, Angelino Alfano (nella foto), ha affermato che dal 2004 al 2009 sono stati

prescritti 466 processi al giorno. L'ufficio di presidenza del PdL ha poi ribadito "che ogni ipotesi di voto a non cittadini italiani è estranea al programma e alla linea politica del Popolo della libertà". In vista delle prossime elezioni regionali, poi, è stato dato mandato ai coordinatori nazionali di presentare entro questa settimana le proposte riguardanti i candidati. Il PdL rilancia anche l'ipotesi di elezione diretta del premier, per consentire "una maggiore efficacia dell'azione dell'esecutivo", anche nell'ambito "di un sistema di contrappesi fondato su un maggior potere di controllo e di indirizzo del Parlamento".

Statali, Cgil proclama lo sciopero generale

■ **Agitazione indetta per l'11 dicembre a piazza del Popolo. Ma Cisl e Uil: "Non serve, meglio stato di agitazione"**

ROMA, (corriere.it) - Contro la "totale chiusura da parte del Governo" e per rilanciare "la lotta dei dipendenti pubblici in difesa dei loro diritti". La Cgil-Funzione Pubblica proclama uno sciopero generale di tutti i comparti pubblici per l'11 dicembre. Il sindacato, dunque, affretta i tempi, senza però abbandonare l'ipotesi di un percorso unitario con Cisl e Uil.

TRE MANIFESTAZIONI - "La costante ricerca della sintesi unitaria con Cisl e Uil, ricerca continuata anche in queste settimane, non ha dato ancora i suoi frutti - dice il segretario Fp Cgil, Carlo Podda -. In una tale situazione, una grande organizzazione come la Cgil, pur continuando a perseguire il percorso unitario, non può sottrarsi alla sua missione sindacale. È per questo che l'11 dicembre effettueremo uno sciopero generale di 8 ore di tutti i comparti



pubblici, che culminerà in 3 manifestazioni interregionali. La manifestazione interregionale del Centro Italia si terrà a Roma in piazza del Popolo, congiuntamente a quella dell'Flc

Cgil". CISLE UIL - Dal canto loro, Cisl Fp e Uil FPL proclamano lo stato di agitazione di tutti i lavoratori pubblici e dal 2 dicembre avviano una fase di mobilitazione in tutte le Regioni, presso le sedi degli Assessorati alla salute, dell'Anci, dell'Upi e dell'Unioncamere. Per Cisl-Fp e Uil-Fpl "non serve uno sciopero nazionale o interregionale di un solo sindacato (come quelli, falliti, dello scorso novembre) ma lo stallo delle vertenze va interrotto richiamando alle proprie responsabilità i gestori dei servizi pubblici nell'ambito delle loro strutture a livello locale". Per questo Cisl Fp e Uil FPL proseguiranno la mobilitazione "fino ad ottenere risposte certe da Governo, Regioni e Autonomie locali per il rinnovo dei contratti ai lavoratori e lavoratrici delle pubbliche amministrazioni e il buon lavoro pubblico".

ENTREPÔT QUEENS

LIQUIDAZIONE GIORNALIERA

PROFUMI · ELETTRONICA
 VESTITI · MERCE DI TUTTI I TIPI
 ARTICOLI DA CAMERA DA LETTO
 GIOCATTOLI

Aperto: lun-merc dalle 10 alle 18
 giov-ven dalle 10 alle 21
 sab-dom dalle 10 alle 17

3515 industriel (Cobourg)
 Montréal-Nord, Qc H1H 2Y5
 Tel.: 514.324-5858
 Fax: 514.324-5843

2 DICEMBRE 2009 / IL CITTADINO CANADESE - 7

AGENZIA DI VIAGGI

Satellite

Tony La Villa
fondatore

Detentore di un permesso del Québec

TARIFE SPECIALI PER L'ITALIA

- * Viaggi ovunque
- * Viaggi turistici, d'affari
- * Crociere
- * Noleggio-auto
- * Assicurazioni di viaggio

Viaggi speciali per l'Italia, l'Europa e il Sud

PRENOTATEVI SUBITO ED APPROFITTATE DELLE

<p style="font-weight: bold; font-size: 0.8em;">Mike La Villa proprietario</p>	<p style="font-weight: bold; font-size: 0.8em;">TARIFE SPECIALI IN VIGORE</p>	<p style="font-weight: bold; font-size: 0.8em;">Pat La Villa proprietario</p>
2 INDIRIZZI PER SERVIRVI MEGLIO	<p>1807 Bélanger est, Montréal (angolo Papineau) 514-374-4600</p>	<p>8172 Maurice Duplessis, Rivière-Des-Prairies 514-648-2032</p>



Dom Serafini
(dsvideoag@aol.com)

Lo sbaglio della tv digitale terrestre

Come dicono gli americani: "Let's get the record straight". La Tv digitale terrestre o Dtt (in qualsiasi incarnazione) è uno standard intermedio tra quello analogico e quello IpTv.

Questo lo vado dicendo dal 1999, da quando cioè la Lupetti Editori di Milano pubblicò il mio libro, "La Televisione via Internet. Una nuova frontiera".

L'ho detto ai dirigenti delle reti tv italiane ed internazionali: "Risparmiatevi i soldi della conversione al digitale. Aspettate il 2011 e poi passate direttamente all'IpTv". La Tv analogica è durata 68 anni, e poteva rimanere in funzione per altri due anni senza alcun problema.

Ora che succederà? Lo standard digitale terrestre rimarrà in vigore per circa 10 anni, poi si passerà inevitabilmente alla IpTv. Nel frattempo si sono bruciati miliardi. I vantaggi della IpTv in confronto alla Dtt? Uno standard unico in tutto il mondo per tutti i ricevitori siano questi tascabili che da muro.

Finalmente si è capito che è osceno ed inquinante avere migliaia di diversi caricatori di cellulari e le autorità di controllo hanno imposto uno per tutti. Con la Dtt invece abbiamo ancora uno standard per ciascun ricevitore: Dtv per il terrestre, Dvb-h per il cellulare, varie forme di streaming per il computer, senza contare quelli nei diversi paesi del mondo (almeno quattro).

Questo per quanto riguarda il beneficio al consumatore con l'IpTv. Per quanto riguarda i vantaggi ai broadcaster, invece, questi sono addirittura molteplici.

Prima di tutto si continuerebbe a monetizzare il segnale anche quando questo non c'è più (tramite la capacità video-on-demand dell'IpTv); poi si potrebbe portare la copertura fuori i confini (ed anche mentre si è in volo) per compensare la perdita dell'audience a livello nazionale; si risparmierebbe sui costi di trasmissione (sia terrestre che satellitare), si darebbe un resoconto dell'audience molto accurato agli inserzionisti pubblicitari e si introdurrebbe l'interattività in modo semplice e remunerativo.

Pensate come l'IpTv sia malleabile: il segnale può essere ritardato per soddisfare qualsiasi fuso orario. Queste mie osservazioni non hanno fatto breccia né con i broadcaster né con la stampa specializzata che, in Italia, è appoggiata principalmente dall'industria di trasmissione terrestre (quella che ha beneficiato di più all'inutile passaggio al digitale, assieme ai fabbricanti di convertitori Dtt-analogico).

Le scuse erano tante: "Non abbiamo i diritti per trasmettere fuori dell'Italia", ad esempio. Problema facile da risolvere acquistando per pochi piú soldi i diritti "linguistici" piuttosto di quelli "territoriali" (anche in considerazione delle trasmissioni Tv per gli italiani all'estero). Poi, nei casi come lo sport, sarebbe stato facile oscurare quegli eventi di cui non si avevano i diritti linguistici.

"Alla gente non piace guardare la Tv sul computer", dicevano. Specificiamo allora che, prima di tutto, l'IpTv è una tecnologia digitale per il televisore a largo schermo e secondariamente per tutte le altre applicazioni.

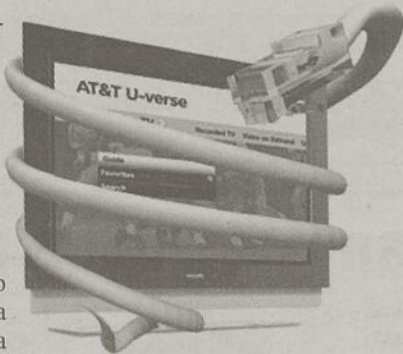
"Servono velocità di banda elevata", era un'altra scusa, ma non tanta valida perché io stesso ho sperimentato con dei decoder IpTv che richiedevano appena 500 kilo bit per secondo, meno di quelli necessari per scaricare un brano sull'iPod.

"In Italia la banda larga non è diffusa", era un'altra tipica giustificazione. Forse non ci sarà tanta Dsl (via linee telefoniche), ma se uno sommasse la poca Dsl con l'altra poca fibra ottica e la molta Wi-Fi (quella per i telefonini e le chiavette Internet) si otterrebbe una copertura di banda larga capillare.

La verità è che sia in Italia che in altre parti del mondo i broadcaster hanno avuto paura di cambiare un modello collaudato (seppur in fase di declino) come il broadcast attuale, con uno tecnologicamente più avanzato e affidabile ma non ancora collaudato. Ecco il perché dei 10 anni necessari per far affermare l'IpTv, prima che questa venga adottata a livello universale in sostituzione della Dtt.

Il bello dell'IpTv è che i decoder possono funzionare con qualsiasi forma di banda larga, senza necessariamente richiedere un particolare servizio. Ad esempio, se fosse più conveniente la Dsl si acquista un decoder (circa 125 dollari statunitensi) per quel tipo di collegamento, oppure uno per un altro collegamento più adatto. Esistono decoder universali che accettano tutte le forme di banda larga senza essere legati ad un particolare operatore.

Altri vantaggi che offre l'IpTv è la sicurezza dal punto di vista dei diritti d'autore, la facilità di collegamento al televisore (molto più che con i convertitori Dtt), una economicissima linea telefonica (VoIp) e la natura internazionale: la si può portare dagli Appennini alle Ande.



Nasce il social network dei giovani italiani nel mondo

■ **Mette in comunicazione i vari ragazzi aiutandoli a restare in contatto e scambiarsi idee e opinioni: è già possibile registrarsi**

ROMA, (Italia chiama Italia) - È stato pensato e proposto al governo dai giovani italiani residenti all'estero riuniti nella prima Conferenza dei Giovani Italiani nel Mondo, tenutasi nella sede della Fao, a Roma. I giovani della commissione "Informazione e Comunicazione", hanno avuto l'idea di costruire un social network che mettesse in comunicazione i vari giovani italiani nel mondo, per aiutarli a restare in contatto fra loro, a scambiarsi idee e opinioni, ma anche a mantenersi informati, in qualche modo. Bene,



il governo ha risposto, e - secondo quanto dicono gli addetti ai lavori, "con grande velocità" - la community online dei Giovani italiani nel Mondo è quasi pronta: presto, secondo quanto confermato a Italiachiamaitalia.com da fonti interne alla Farnesina, il social network sarà completo e funzionante.

Ci si può già pre-registrare: all'indirizzo giovaniitaliani.it potete effettuare la vostra registrazione. Riceverete attraverso la posta elettronica un link di conferma da cliccare, per attivare il vostro profilo. Profilo che ancora è inaccessibile. Il servizio non è stato attivato al 100%, per questo parliamo di una pre-registrazione. Ma il network sarà presto online, con tutte le sue funzioni attivate.

Intanto si avvicina la prossima assemblea plenaria del Cgie: 22 giovani italiani nel mondo parteciperanno ai lavori. Sarebbe interessante lanciare il social network dei giovani italiani residenti oltre confine proprio in quella occasione.

Da New York in Abruzzo per aiutare i terremotati



Joe Leone e altri protagonisti dell'iniziativa benefica durante la visita in Abruzzo

ROMA - Nei giorni scorsi l'on. Amato Berardi ha dato il benvenuto, a Roma, a Joe Leone, un italiano di terza generazione che con la sua iniziativa è riuscito a toccare i cuori degli italo-americani che vivono negli Stati Uniti. Joe, sbarcato all'aeroporto di Roma "Leonardo da Vinci" insieme alla sua famiglia, è venuto in Italia, terra d'origine dei suoi nonni, per una nobile missione: aiutare la popolazione d'Abruzzo colpita dal drammatico sisma del 6 Aprile 2009.

Ad accoglierlo a Roma, oltre all'onorevole Berardi, deputato al Parlamento Italiano per la Circoscrizione America Settentrionale e Centrale e rappresentante alla Camera per gli Italiani residenti negli States, c'erano il maresciallo Giorgio Cucca ed il brigadiere Rocco Bozzo dell'Associazione Nazionale Carabinieri, reduci da Nassirja. Questi hanno accompagnato Joe all'Aquila dove hanno incontrato il presidente della Regione, Giovanni Chiodi al quale, come rappresentante dell'intera popolazione abruzzese, Joe Leone ha voluto donare l'"Italian Tribune Humanitarian Award", onorificenza da lui ricevuta il 9 ottobre a New York in occasione della festa di Cristoforo Colombo nell'ambito della Comunità Italoamericana.

Il viaggio di Joe è proseguito, poi, fino a Villa Oda a Silvi Marina, in provincia di Teramo, dove vivono 34 bambini e 12 suore della "Casa Famiglia Immacolata Concezione" delle Suore Zelatrici di San Gregorio (AQ), obbligati dopo il terremoto del 6 aprile scorso ad abbandonare la casa in cui vivevano. Per loro Joe, giovedì 26 Novembre, oltre a portare aiuti concreti, ha preparato il pranzo del giorno del Ringraziamento, festa nazionale americana, e ha spiegato loro l'importanza di questa ricorrenza negli Stati Uniti.

Come hai raccolto tutti questi aiuti che poi ha portato in Abruzzo?

"Mi sposto ogni fine settimana tra le varie "Little Italy" delle città degli States e dormo in una tenda allestita per strada per far capire alla gente la difficile condizione ed il disagio di chi sta vivendo in Abruzzo dopo il terremoto".

Da cosa nasce questo impegno così forte e questa voglia di aiutare l'Abruzzo?

"Tantissimi americani di origine italiana come me, hanno avuto molto successo negli Stati Uniti e mi sono reso conto che fra tutti si poteva fare davvero qualcosa per quella gente che fa parte della nostra cultura, senza preoccuparsi di quale delle venti regioni italiane si trattasse".

Joe ha esposto fuori dai suoi negozi grandissime bandiere americane e italiane sulle quali ogni persona, dopo aver donato una piccola o grande somma, può scrivere il proprio nome e la zona di origine italiana.

Emigrazione, via al concorso sulla migliore storia

La partecipazione al bando è gratuita e il migliore video-testimonianza sul fenomeno migratorio vincerà 2000 euro

ROMA, (Aise) - Il Museo Regionale dell'Emigrazione "Pietro Conti", in collaborazione con l'Istituto per la Storia dell'Umbria Contemporanea, ha bandito un Concorso per la migliore testimonianza video sul tema dell'emigrazione italiana all'estero. Testimonial di questa edizione sono i giornalisti Piero Angela, Antonio Caprarica ed il regista Pasquale Squitieri. La partecipazione alla VI edizione del Concorso Video "Memorie Migranti" è gratuita e prevede tre categorie: scuole, master e andati in onda. Il Concorso prevede un premio consistente in una somma complessiva di 2.000 euro. Scopo dell'iniziativa, si legge nel bando, è quello di "favorire il recupero e la sensibilizzazione della memoria storica dell'emigrazione italiana nel mondo dalla fine dell'Ottocento ai nostri giorni, nonché favorire un'attività di ricerca e di studio sugli aspetti storici, sociali ed economici legati all'esodo". I video dovranno essere diretti ad illustrare il fenomeno migratorio attraverso storie individuali, familiari o comunitarie. Il Concorso prevede l'ideazione e la produzione di un audiovisivo che tragga spunto dalla tematica migratoria italiana. Il cortometraggio può essere sviluppato, a scelta, tra i questi format video: inchiesta, reportage o documentario; fiction o docufiction.

Il bando completo del concorso, così come la scheda di partecipazione, sono disponibili online all'indirizzo del Museo Regionale www.emigrazione.it, cliccando a destra su "concorso video".



Raitalia, aumenta il malcontento

di Luciano Gonella logo@rogers.com

OTTAWA – Non passa settimana che non si legga, sulle varie agenzie di stampa, di telespettatori che protestano contro Raitalia, i suoi palinsesti e gli orari dei vari programmi.

Nata prima come Rai International, sotto i sette anni della direzione Magliaro qualcosa di concreto era stato fatto e si era cercato di fare una TV che fosse un ponte tra l'Italia, la sua cultura e gli italiani che vivono all'estero. Con l'avvento di Badaloni, Raitalia è diventata un mezzo di propaganda politica al servizio della sinistra e siamo stati bombardati di programmi quali 'Ballarò', 'Anno Zero', 'Che tempo fa', 'Parla con me' ed 'Era Glaciale'. 'Porta a Porta', che tanto piaceva alla maggioranza dei telespettatori, è stata ridotta a due serate e programmata verso mezzanotte, mentre 'Ballarò' e 'Anno Zero' andavano in onda alle dieci. Le proteste sono state tante, ma a Roma hanno fatto spallucce.

Non vale più la pena di star a discutere se Badaloni sia meglio o peggio di Renzoni, o se entrambi valgano di più o di meno di Magliaro, ma possiamo certamente analizzare quanto Raitalia sta trasmettendo: una programmazione incoerente, a volte insulsa, priva di buon senso e che non piace agli italiani all'estero.

Tutti sanno che le ore di maggior ascolto vanno dalle 17 alle 23; dopo quell'ora la gente va a dormire. Che cosa ci trasmette Raitalia in questo arco di tempo? Ben 3 telegiornali che prendono ognuno più di mezz'ora. Dalle sei alle otto politica con i vari 'Porta a Porta', 'Ballarò' e 'Anno Zero'. Alle 23, nuovamente 'Porta a Porta', 'Ballarò' ed 'Anno Zero'. Al sabato ci propina 'Che Tempo fa' e la domenica, dalle 20 alle 22, 'Era Glaciale'. Ma dico io, è questo il modo di far televisione? Riempendoci la testa delle solite eterne baruffe dei nostri politici? È questa la visione dell'Italia che a Roma ci danno?

Se Raitalia è fatta per tutti gli italiani all'estero (circa 40 milioni), perché non vengono fatti programmi che parlino anche e soprattutto degli italiani che vivono fuori dall'Italia? È ad essi che Raitalia deve piacere oppure a chi la fa a Roma?

Non vorrei offendere nessuno ma comincio a sospettare che Raitalia, nel modo con cui agisce, altro non sia, oggi, che un comodo pretesto per portare a casa un ottimo stipendio, una cuccagna fatta sulle spalle di 40 milioni di persone che ancora credono nei valori italiani, nel buon senso, nella cultura e nella lingua di Dante. E che da Roma si aspettano una televisione intelligente, che, purtroppo, di intelligenza ne ha ben poca perché piena di menefreghismo.

LA RISPOSTA DI MASSIMO MARITAN
(PALINSESTI TV & RADIO - RAITALIA)

“Programmi per gli italiani nel mondo? Non mancheranno”

ROMA – I maggiori programmi di approfondimento Rai, cioè due edizioni di 'Porta a Porta', 'Ballarò' e 'Anno Zero', sono pluralisticamente allineati nella seconda serata di New York/Toronto, attorno alle 22.15/22.30 (secondo la durata della prima serata). Le altre due edizioni del programma di Bruno Vespa sono nel preserale. Nel caso di Porta a Porta si tratta di collocazioni ampiamente anticipate rispetto a quelle di Raiuno, che propone il programma non prima delle 23.30; collocazioni accessibili, che rientrano nelle fasce di largo ascolto, fra le 17 e le 24, ma consentono di lasciare le prime serate a programmi di generi diversificati (info-intrattenimento, varietà, fiction di lunga e breve serialità, film) e a vocazione generalista.

L'offerta di Raitalia 1 è dedicata a un pubblico che si trova a -3/-6/-9 ore da Roma ed è quindi strutturata per tentare di considerare tutti i telespettatori. Per esempio: il preserale di New York e Toronto corrisponde alla prima serata di Buenos Aires e San Paolo, in un gioco ad incastro che vale anche per l'offerta di Raitalia 2 e 3.

Quanto ai programmi per gli italiani all'estero, che non sono mai mancati compatibilmente con i loro costi in rapporto al budget, diamo il tempo al nuovo direttore Daniele Renzoni di definire la sua linea editoriale, nella quale certo non mancheranno.



A Romagnoli (PdL) il premio della Pace per i paesi asiatici

ROMA – Il presidente del Movimento della Libertà ha ricevuto mercoledì scorso il premio della Pace per i paesi asiatici. Il premio gli è stato consegnato direttamente dalle mani del presidente della Repubblica delle Filippine, Gloria Arroyo. “È stata un'esperienza di grande emozione, che non dimenticherò mai”, ha dichiarato a caldo Massimo Romagnoli.

L'ingresso di Romagnoli nella sala in cui avveniva la premiazione è stato accompagnato dalla bandiera italiana e dall'inno nazionale: “Ho respirato, in quel momento, a chilometri di distanza dall'Italia, tanta italianità. Mi sono venuti i brividi per l'intensità del momento”, ha confessato il parlamentare del Popolo della Libertà, il quale in occasione della premiazione è intervenuto con un discorso di circa quindici minuti, con cui - fra l'altro - ha ringraziato “la mia famiglia e tutti gli italiani nel mondo”.

La cerimonia di premiazione si è tenuta al Malagan Palace Hotel di Manila. Presenti in sala quasi 4mila persone, tra

cui dodici capi di Stato. Insieme al presidente Romagnoli, che nell'occasione rappresentava l'Italia, hanno ricevuto il premio anche personaggi provenienti

dalle Filippine, Thailandia, Hong Kong, Cina, Taiwan, Malesia, Russia, USA, Paraguay, Grecia, Cipro, Svizzera, Romania, Turchia.

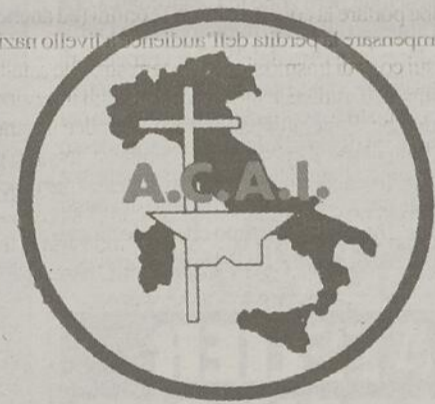
IN VISTA DELLE CELEBRAZIONI PER L'UNITÀ D'ITALIA

Narducci: “Festa all'estero”

ROMA, (Italia Chiama Italia) - Il 26 novembre scorso, la III Commissione permanente Affari esteri e comunitari ha discusso, alla presenza del sottosegretario di Stato agli affari esteri, Alfredo Mantica, la risoluzione n.8 presentata dall'On. Franco Narducci inerente le celebrazioni all'estero del 150esimo anniversario dell'Unità d'Italia. Nella risoluzione, approvata con il contributo costruttivo del dibattito in Commissione e con il pieno consenso dell'esecutivo, si impegna il governo “ad assumere iniziative affinché la rete consolare e degli istituti italiani di cultura, in collaborazione con gli organismi di rappresentanza e dell'associazionismo italiano operanti all'estero e in Italia a livello regionale, programmi ed effettui una eventi celebrativi a carattere storico-culturale - in America Latina, nel Nord America, in Australia, in Africa e in Europa - diretti a rafforzare le radici del concetto di italianità nel mondo, nell'ambito delle iniziative per il centocinquantenario dell'Unità”. “Speriamo - ha concluso Narducci - che le celebrazioni siano un momento forte di riscoperta del senso di appartenenza ad una comune identità italiana pur nella salvaguardia delle specificità regionali che all'estero sono effettivamente molto sentite”.

PATRONATO A.C.A.I.

ASSOCIAZIONE CRISTIANA ARTIGIANI ITALIANI



Il Patronato ACAI assiste gratuitamente tutti gli italiani nelle pratiche intese ad ottenere:

- | | |
|--|---|
| <p>PENSIONI ITALIANE</p> <ul style="list-style-type: none"> • PENSIONE DI INVALIDITÀ • PENSIONE DI VECCHIAIA • PENSIONE DI ANZIANITÀ • PENSIONE AI SUSPERSTITI (INDIRETTA E REVERSIBILITÀ) • RICHIESTA, VERIFICA E RETTIFICA SULLE POSIZIONI ASSICURATIVE • REVISIONE PENSIONE DI INVALIDITÀ • RICOSTITUZIONE PENSIONI PER SUPPLEMENTO CONTRIBUTI O PROGRESSI • RICONGIUNZIONE POSIZIONI ASSICURATIVE • DENUNCIA RECUPERO E REGOLARIZZAZIONI CONTRIBUTIVE • OPPOSIZIONE A RIMBORSO PRESTAZIONI 'INDEBITE' • TRASFERIMENTO PENSIONI • VARIAZIONE DATI PENSIONE • PENSIONI CANADESI • RENTE DE RETRAITE • PRESTATIONS DE SURVIVANTS • PRESTATIONS D'INVALIDITÉ • SECURETÉ DE LA VIEILLESSE | <p>• PENSIONI ESTERE (FRANCIA, GERMANIA, SVIZZERA, BELGIO ...)</p> <ul style="list-style-type: none"> • SERVIZI CONSOLARI • CITTADINANZA • PASSAPORTO • ISCRIZIONE, AGGIORNAMENTO E CANCELLAZIONE DAL REGISTRO AIRE • CERTIFICATI DI STATO CIVILE (CERTIFICATO DI NASCITA, DI MATRIMONIO, DI MORTE ...) • RISCOSSIONE BUONI FRUTTIFERI POSTALI • CREDITO IMPOSTE DIRETTE PER I PIÙ BISOGNOSI |
|--|---|

Venite da noi, vi serviremo
in tutte
le pratiche



I DUE NUOVI UFFICI DEL PATRONATO ACAI A MONTRÉAL:

CENTRO LEONARDO DA VINCI
8370 Boul. Lacordaire, Suite 313,
Saint-Léonard, Québec
Tel. 514.955.8370 (ext 2323 e 2324)

CENTRO COMMERCIALE LÉGER-LANGELIER
6425 Boul. Léger, suite C8,
Montréal-Nord, Québec
Tel. 514.321.0222

Ambiente, Cina e Usa taglieranno i gas serra

Dopo la conferma di Obama, è arrivata quella del premier cinese: entrambi parteciperanno alla Conferenza Onu a Copenaghen. La Casa Bianca: "Taglio CO2 del 42% entro 2030". Ci sarà anche Silvio Berlusconi



Una veduta della città di Pechino con fumi di scarico delle fabbriche

i gas responsabili dell'effetto serra. Dopo l'annuncio della partecipazione del presidente Usa Barack Obama, la Cina ha fatto sapere che in Danimarca ci sarà il premier Wen Jiabao. La Cina ridurrà la propria intensità carbonica, e cioè l'ammontare di emissioni a effetto serra per unità di prodotto interno lordo, del 40-45% entro il 2020. Lo ha annunciato l'agenzia Xinhua (Nuova Cina) aggiungendo inoltre che tale riduzione costituisce per la Cina un "obiettivo vincolante" e per raggiungerlo si ricorrerà a misure finanziarie e fiscali. "Si tratta di un'iniziativa volontaria presa dal governo cinese in funzione della condizioni del paese e un contributo agli sforzi globali contro i cambiamenti climatici". L'annuncio di Pechino arriva dopo che la Casa Bianca aveva anticipato che Obama andrà a Co-

penaghen per partecipare al Vertice sul clima con in tasca una proposta di riduzione delle emissioni di gas effetto serra negli Usa del 17% nel 2020, del 30% nel 2025 e del 42% nel 2030 rispetto ai livelli del 2005.

Il primo ministro scedese e presidente di turno del Consiglio europeo, Fredrik Reinfeldt, e il presidente della Commissione europea, José Manuel Barroso, hanno accolto con favore, con un comunicato congiunto, gli annunci fatti dagli Usa e dalla Cina. Barroso e Reinfeldt riconoscono gli sforzi fatti dall'Amministrazione Obama per cambiare la posizione degli Usa, e quelli di Pechino per affrontare il problema del cambiamento climatico; e tuttavia puntualizzano che l'obiettivo di Copenaghen resta quello di garantire che il riscaldamento globale non superi i 2 gradi centigradi, e che da questo punto di vista mancano ancora, in particolare, gli impegni finanziari degli Stati Uniti per i paesi in via di

sviluppo, mentre l'offerta cinese appare ancora "deludente". Al vertice sarà presente anche il premier italiano, Silvio Berlusconi. "Ritengo che il presidente del Consiglio sarà presente a Copenaghen - ha detto il ministro dell'Ambiente, Stefania Prestigiacomo -. La presenza dei capi di Stato è prevista per il 16 dicembre, questo significa che il negoziato si deve concludere prima di quella data". Il ministro si dice "molto fiduciosa perché ci potrà essere un risultato importante anche con un accordo in due tempi". L'Italia, osserva Prestigiacomo, "farà il suo ruolo ma non accetterà un protocollo di Kyoto 2, con alcuni Paesi vincolati legalmente e altri soltanto politicamente".

PECHINO - Si comincia a comporre il parterre dei capi di Stato e di governo che si recheranno il 9 dicembre Copenaghen per la conferenza Onu sul clima che dovrà siglare un accordo per ridurre

del presidente palestinese Mahmoud Abbas, ha però precisato che "qualsiasi ritorno ai negoziati deve avvenire sulla base di un completo congelamento delle colonie, a Gerusalemme soprattutto". Il gruppo israeliano anti-insediamenti Peace Now ha lodato la decisione come "storica". Imponendo limiti alla costruzione, Netanyahu potrebbe sperare di allentare la pressione internazionale su Israele e ottenere un esplicito sostegno americano, che ha esortato i palestinesi a tornare ai negoziati senza precondizioni. Sia il segretario di Stato

Israele 'congela' le colonie

Il ministro Netanyahu limiterà la costruzione per dieci mesi con l'intento di far rivivere i negoziati di pace con i palestinesi

GERUSALEMME, (Reuters) - Israele ha annunciato che limiterà la costruzione di colonie per 10 mesi, nel tentativo di far rivivere i negoziati di pace con i palestinesi. In una mossa accolta immediatamente con favore dagli Stati Uniti, alleato chiave, il primo ministro Benjamin Netanyahu ha chiesto maggiori sforzi verso la pace. Il suo piano esclude però zone in Cisgiordania che Israele ha annesso alla sua municipalità di Gerusalemme dopo la guerra del 1967 e i progetti di costruzione già in corso, non accogliendo dunque la richiesta di un totale congelamento arrivata dai palestinesi. In un discorso alla nazione trasmesso in tv, Netanyahu ha invitato i leader palestinesi a rispondere al suo gesto. "Israele ha fatto dei passi verso la pace", ha detto. "È tempo che i palestinesi facciano lo stesso". Nabil Abu Rdainah, portavoce

del presidente palestinese Mahmoud Abbas, ha però precisato che "qualsiasi ritorno ai negoziati deve avvenire sulla base di un completo congelamento delle colonie, a Gerusalemme soprattutto". Il gruppo israeliano anti-insediamenti Peace Now ha lodato la decisione come "storica". Imponendo limiti alla costruzione, Netanyahu potrebbe sperare di allentare la pressione internazionale su Israele e ottenere un esplicito sostegno americano, che ha esortato i palestinesi a tornare ai negoziati senza precondizioni. Sia il segretario di Stato

Usa Hillary Clinton che l'invio speciale per il Medio Oriente di Obama, George Mitchell, hanno accolto con favore la mossa israeliana. Netanyahu ha respinto il blocco totale della costruzione degli insediamenti, sostenendo che la "crescita naturale" delle famiglie dei coloni deve essere ricevuta.



Benjamin Netanyahu

Nucleare, l'Aiea condanna Iran

L'Agenzia Onu chiede lo stop immediato delle attività nucleari che vengono svolte all'interno dell'impianto vicino Qom. La replica di Teheran: "Non obbediremo"

TEHERAN, (tgcom.it) - L'Iran deve sospendere i lavori di costruzione del sito nucleare di Qom. Lo chiede la risoluzione formulata dai sei Paesi coinvolti nei negoziati con Teheran (i cinque membri permanenti del Consiglio di Sicurezza, vale a dire Usa, Cina, Russia, Francia e Gran Bretagna più la Germania). Il testo è stato approvato anche dal Consiglio direttivo dell'Agenzia Internazionale dell'Energia Atomica (Aiea). La risoluzione è la prima in quattro anni ed ha anche l'inusuale appoggio di Russia e Cina. Nel documento i 5+1 chiedono inoltre a Teheran di fornire maggiori informazioni sugli obiettivi dell'impianto e sul suo calendario di

realizzazione. Il documento - approvato con 24 voti a favore su 35 - non è di per sé vincolante ma viene automaticamente posto all'attenzione del Consiglio di Sicurezza dell'Onu, che dovrà valutare ora l'ipotesi di nuove sanzioni. Non è chiaro tuttavia se Russia e Cina, che hanno appoggiato la risoluzione, acconsentano anche ad eventuali nuove sanzioni a Teheran. Subito dopo la notizia del documento, Teheran ha reso noto che la risoluzione comprometterà il clima delle trattative con le Grandi potenze mondiali sul nucleare iraniano. Ali Ashagar Soltanieh, ambasciatore iraniano presso l'agenzia di Vienna, ha affermato che il suo Paese limiterà la cooperazione al minimo legalmente possibile e interromperà la concessione volontaria dell'accesso ai siti nucleari. Quanto alle richieste della risoluzione, Soltanieh ha dichiarato: "La risposta è no. Non obbediremo neanche a una sola sua parola".

BREVI DAL MONDO

USA

In cerca di popolarità si intrufolano al party di Barack Obama

Lei, **Michaele Salahi**, vorrebbe essere scelta per una parte nel serial "Desperate Housewives of Washington". Come il marito **Tareq**, è già conosciuta in Virginia per operazioni di promozione del vino locale e dello sport del polo. Ma la popolarità della coppia è destinata a crescere a dismisura ora che entrambi sono riusciti a "imbucarsi" alla cena di gala alla Casa Bianca, la prima dell'era **Barack Obama** in onore del premier indiano **Manmohan Singh**.

SVIZZERA

Caso Polanski, chiesti 3 milioni di euro per la scarcerazione

Un tribunale svizzero ha autorizzato la scarcerazione del regista **Roman Polanski** dietro cauzione di 4,5 milioni di franchi svizzeri (poco meno di tre milioni di euro). Polanski, 76 anni, è stato arrestato in Svizzera lo scorso 26 settembre a Zurigo sulla base di un mandato di cattura emesso dagli Stati Uniti. Nel 1977 era fuggito dagli Usa alla vigilia della sentenza del processo in cui era imputato per avere avuto nel 1977 rapporti sessuali con una tredicenne.

SPAGNA

Aborto, primo via libera in Parlamento

Il parlamento spagnolo ha dato un primo via libera alla discussa legge sull'aborto. La bozza del provvedimento è stata approvata con 183 voti contro 162, bocciando gli emendamenti presentati dall'opposizione. Tuttavia il governo appare disponibile a modificare la legge nei suoi punti più controversi. Vogliamo cercare "il consenso più ampio possibile", ha assicurato il ministro per le Pari opportunità, **Bibiana Aido**.

INDIA

Mombai, dopo un anno il ricordo della strage

Diverse cerimonie hanno avuto in numerose città indiane per ricordare la strage che lo scorso anno sconvolse la città di Mumbai. Gli attacchi, che iniziarono il 26 novembre 2008 e durarono tre giorni, lasciarono a terra 174 persone, compresi 9 terroristi. L'unico sopravvissuto fra questi, il pachistano **Muhammed Ajmal Qasab**, è sotto processo in India. Un tribunale pachistano ha incriminato 7 persone in relazione agli attacchi terroristici, inclusa la presunta mente, **Zaki-ur-Rehman Lakhvi**.

ATELIER MÉCANIQUE JEAN-TALON
(90294257 Québec Inc.)



514.721.4483

1885 Jean-Talon Est, Montréal, Québec

Meccanica generale, Sistema di iniezione
Sistema dei freni (ABS), Ispezione dei veicoli:
europei, asiatici e americani.



SERVIZIO DI RIMORCHIAGGIO
24 ORE 514.730.9182

MAISON D'ART
Witmen inc.

5496 Jean-Talon Est, Montréal
(incrocio con de L'Assomption)

Tel.: 514.326.9393



La più grande varietà
di dipinti a olio in città
Quadri locali e importati
Esperti in cornici
Quadri e specchi su misura
Servizio personalizzato

L'arte classica, contemporanea e moderna

Laura Pausini: è arrivato il momento de "La Solitudine"

■ **Lo stress, un tour sfiancante e la voglia di pedalare nei campi e fare la spesa al super. Laura esce con un cd/dvd e poi si ferma per 2 anni**

ROMA, (Libero News) - La cortesia di Laura Pausini è disarmante. Si presenta con un gran sorriso e la piena disponibilità a raccontarsi, anche negli aspetti più privati. Dall'amore ai figli che non arrivano, dalle bollette che non sa pagare (ma vuole imparare!) al gossip strombazzato dei politici italiani di cui all'estero le chiedono sempre. Con suo grande imbarazzo. Un paio di settimane fa, il 5 novembre, ha vinto il suo quarto Grammy Award, e nella sua carriera ha venduto oltre 40 milioni di dischi. Uscito il nuovo cd/dvd, il 27 novembre: "Laura Live". Un cofanetto prezioso e strapieno di contenuti. Perché poi Laura si fermerà per due anni, per un periodo di pausa.

DURA ESSERE ITALIANA ALL'ESTERO - "Quando vado all'estero per cantare mi chiedono sempre dei gossip sessuali sui nostri politici. Cosa che mi imbarazza moltissimo. Purtroppo stiamo esportando l'immagine dell'italiano furbetto e vogliono. Io cerco di far capire che non tutti gli italiani sono così, ma è fastidioso.



Preferirei si parlasse di più della ricerca sulle cellule staminali o della fuga di cervelli, che è drammatica. Ho incontrato a New York un ragazzo italiano, un giovane scienziato... Non diamo possibilità ai giovani che si fanno il culo, ma solo a chi fa marchette. E questo è sbagliatissimo".

IL DESIDERIO DI UNA VITA NORMALE - "Viaggio da quando ho 18 anni e molte cose della vita pratica non le ho mai fatte. Tipo pagare una bolletta o aprire un conto in banca. Non sono mai stata nella stessa casa per più di un mese, per esempio". *Ti piacerà stare ferma? Come farai tu che sei un'iperattiva, iperproduttiva?* "No, credo che non mi piacerà e che mi annoierò, ma lo devo fare. Finora è stato tutto lustrini. Sono impaurita dal fatto che in 16 anni di carriera mi sia sempre andata bene".

LA FATIDICA DOMANDA: SEI INCINTA? - "No, sono 10 anni che vi dico che vorrei tanto avere un figlio. Se non ci sono riuscita ci sarà un motivo ma non voglio scendere in dettaglio, sono cose personali. Le mie colleghe (Giorgia, Elisa) dimostrano che non c'è bisogno di smettere di lavorare oggi per avere un bimbo. Mi prendo una pausa

del lavoro per crescere, prima di tutto per imparare a essere una buona figlia, perché non lo sono stata".

"NON MI SOPPORTO PIÙ" E LE CENE CON I COMPAGNI DI CLASSE - *Sai già dove abiterai? Milano, Roma, la Romagna...* "Ancora non lo so di preciso, ma credo che farò base in Romagna. Quello che mi manca non è lo shopping di Milano o il museo di Roma. Mi manca andare in bicicletta nei campi, fare la spesa in un posto dove non c'è caos. Mi mancano i tempi lenti. È la prima volta che non devo lavorare a un disco nuovo, che non ho scadenze, magari questo invece mi renderà più creativa ancora. In effetti ho già 4 canzoni pronte... Ma ora voglio fare le cene su Facebook con i miei ex compagni di classe. Ho bisogno di una pausa perché non mi sopporto più".

L'AMORE OSTACOLATO - "Uno degli inediti si intitola "Casomai" ed è una canzone molto privata.

"Quando mi sono fidanzata con Paolo tutti mi dicevano che non era la persona giusta per me, che stavo commettendo un errore, che essendo produttore, oltre che musicista, avrebbe approfittato di me. Sono 4 anni che stiamo insieme e sono felice. Prima ero plagiabile, ora mi confronto. Faccio le mie scelte da sola, in piena autonomia. Poi certo ci confrontiamo, come ogni coppia. Siccome lui è uno del mestiere, se non mi volesse così bene non mi avrebbe appoggiata in questa scelta di stare ferma due anni".

L'ULTIMA APPARIZIONE - L'8 dicembre sulla Rai andrà in onda il nuovo programma musicale "Due". Protagonisti: Laura Pausini e Tiziano Ferro.

USCITO IL NUOVO CD

Tre i brani inediti: "Con la musica alla radio", "Casomai" e "Non sono lei". In "Laura Live" ogni traccia è registrata in una città diversa, da Helsinki al Sud America passando per l'Italia. La grande novità è rappresentata dai Laura's gifts, cinque canzoni che Laura ha cantato in alcune tappe del tour e che non verranno eseguite in nessuna altra occasione in futuro. Molti i contributi speciali, dai backstage alle esibizioni live ad alcuni video, tutti curati personalmente da Laura, in cui c'è tutta la sua passione oltre all'amore e la grande professionalità e bravura di tutti coloro che stanno vivendo questa avventura con lei. Questa la tracklist del cd di "Laura Live": It's too late (Intro - Helsinki), Invece no (Milano), Come se non fosse stato mai amore (Firenze), Un'emergenza d'amore (Verona), E ritorno da te (Barletta), La geografia del mio cammino (Teramo), Vivimi (Bergamo), Le cose che vivi (Palermo), Tra te e il mare (Roma), Io canto (Malta), E poi (Roma), Resta in ascolto (Bruxelles), La mia banda suona il rock (Cagliari), La solitudine (Napoli), Primavera in anticipo (It is my song) (Monza), Con la musica alla radio (new studio track), Non sono lei (new studio track), Casomai (new live track Sao Paulo soundcheck).

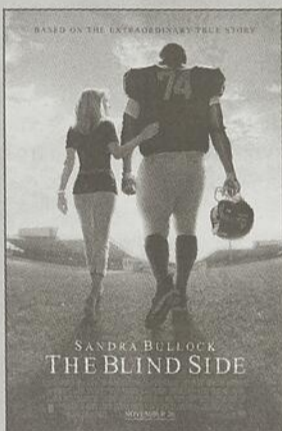


BOX OFFICE USA

Week end 27-29 novembre

Sandra Bullock si riprende il grande schermo

LOS ANGELES, (My Movies) - In America, il ricchissimo weekend lungo del Ringraziamento negli Usa ha due vincitori: il primo, prevedibilmente è "New Moon", che arriva a superare in soli otto giorni quota 200 milioni,



viaggia più veloce dell'ultimo "Harry Potter", potrebbe chiudere la corsa americana a 350 milioni ed è il quinto miglior film di tutti i tempi sui 9 giorni dall'uscita. Il secondo è "The Blind Side", dramma sportivo che rilancia alla grande una rediviva Sandra Bullock che deve proprio incorniciare questo 2009, anno che ha segnato la sua rinascita dopo anni di declino. Il film è arrivato a quota 100 milioni e potrebbe superare anche quota 200, se il passaparola continuerà. "2012" è terzo con un totale di 138 milioni (ma nel mondo ha già superato i 600, Emmerich in Europa va fortissimo), mentre deludono le new entry: "Old Dogs", con la coppia Travolta & Williams è quarto con 16 milioni, mentre "Ninja Assassin" è sesto con 13 milioni. Deludenti sono le performance di "Planet 51", arrivato a 28 milioni e "The Fantastic Mr. Fox", arrivato a 10. Scende un po' "Precious", che ha l'eccellente totale di 32 milioni e molte settimane davanti a sé. Da segnalare la straordinaria media per sala di "The Princess and the Frog", l'atteso nuovo film Disney in 2d, che in 2 sale fa oltre un milione di dollari con 356mila dollari di media. Forse il ritorno dell'animazione tradizionale è davvero vicino. La prossima settimana arrivano tutte uscite di media caratura come "Armored", "Brothers" e "Everybody's Fine", versione americana di "Stanno Tutti bene" di Scuola. Prevediamo una terza settimana in vetta per New Moon

NUOVO SPETTACOLO DI "SCHERZI A PARTE"

Con Joe Cacchione: "Ridi che ti passa"!

Facciamoci due conti facili facili. Succede praticamente tutti i giorni: il capo che rompe le scatole in ufficio e non capisce mai niente, la mamma possessiva che si fa prendere dal panico per qualsiasi cosa e vuole sempre ragione coi figli... Figli viziosi che sognano di liberarsi dei genitori soffocanti, mogli che si lamentano sempre con i mariti, e mariti sistematicamente innervositi dalle mogli. A tutto ciò dobbiamo naturalmente aggiungere la tassa sulla salute di una frequente "convivenza" con la suocera... Questo ed altro vanno curati con ripetute e abbondanti dosi di risate a raffica! Il rimedio è semplice: "Ridi che ti passa"... lo stress! Joe Cacchione & company vi aspettano in gran numero!!!!

INFO-SPETTACOLO:
514-771-5222 / 514-955-8370
www.joecacchione.net

Scherzi a parte presenta

NUOVO SPETTACOLO!

RIDI CHE TI PASSA!

Spettacolo di Joe Cacchione

Regia di Christian Patenaude | con la partecipazione di Giuseppe Rubbo, Marco Luciani Castiglia
Testi di Joe Cacchione, Christian Patenaude e David Iera

Dicembre 2009

Sabato 26 Domenica 27 Lunedì 28 Martedì 29

ORE 19:30 Prezzo \$30

Centro Leonardo Da Vinci - 8370 Boul. Lacordaire, St. Léonard, Québec (514) 955-8370

INFO BIGLIETTI: (514) 771-5222
www.joecacchione.com

Idea regalo per Natale

Vi sentirete come a casa vostra!

Les Résidences Soleil

www.residencessoleil.ca

Numero gratuito: 1-800-363-0663



Les Résidences Soleil MANOIR ST-LAURENT



Les Résidences Soleil MANOIR LAVAL



Les Résidences Soleil MANOIR ST-LÉONARD



Les Résidences Soleil POINTE-aux-TREMBLES



Breve soggiorno, convalescenza o periodo di prova!

Ideale per persone che abbiano subito un intervento chirurgico che richieda un periodo di ospedalizzazione di 24 ore, per una convalescenza o un periodo di riposo. Il prezzo è di 50 dollari al giorno, con tre pasti quotidiani inclusi

L'assicurazione "des Résidences Soleil"

Se non siete soddisfatti dopo il primo mese, potrete rescindere il contratto di affitto

APPARTAMENTI
1½ a 4½
Prezzo competitivo



I nostri servizi a disposizione della tua salute, della tua sicurezza e dei tuoi passatempi!

- ▶ Sistema d'intercomunicazione in ciascun appartamento
- ▶ Sistema di stazioni di controllo
- ▶ Pulizia e manutenzioni mensile delle residenze
- ▶ Sorveglianza 24 ore su 24
- ▶ Parcheggio interno ed esterno
- ▶ Elettricità, acqua calda e riscaldamento sono inclusi nel prezzo
- ▶ Servizio d'aiuto e d'assistenza su richiesta
- ▶ Generatore dinamo-elettrico
- ▶ Cucina di prima qualità sotto la direzione di un cuoco qualificato
- ▶ Tutti i piatti sono preparati in collaborazione con dei dietologi
- ▶ Sistema d'allarme d'emergenza ed allarme anti-incendio in ciascun appartamento
- ▶ Ascensori
- ▶ Cappella
- ▶ Lavanderia in ogni piano
- ▶ Bagno in ciascun appartamento
- ▶ Camera per attività di artigianato
- ▶ Sala giochi;
- ▶ Centro di promozione delle attività sul posto
- ▶ Sala biliardo
- ▶ Gioco americano delle piastrelle su assi di legno (il cosiddetto "shuffle-board")
- ▶ Biblioteca
- ▶ Comunità corale
- ▶ Piscina interna
- ▶ SPA (bagno a massaggio d'acqua agitata artificialmente da masse d'aria) e sauna
- ▶ Palestra per esercizi fisici
- ▶ Passatempi organizzati da personale specializzato
- ▶ Comitato pastorale
- ▶ Comitato di residenti che organizza le varie attività sociali in base ai gusti degli inquilini ed in collaborazione con la direzione;
- ▶ Ambulatorio e visita di medici specialisti
- ▶ Sezione adibita alle cure mediche in corso
- ▶ Infermiera, aiuto-infermiera o specialista paramedico 24 ore su 24;
- ▶ Parrucchiera e pedicure
- ▶ Servizio bancario
- ▶ Dentista e infermiere odontoiatrico-igienista
- ▶ Servizio di lavatura e pulitura a secco di abiti e tappeti
- ▶ Oculista-oftalmologo
- ▶ Sala da pranzo
- ▶ Botteghino per generi supplementari
- ▶ Terrazza, con altalene, per prendere il sole
- ▶ Ed ancora molte altre specialità e finezze...



Venite a trovarci ogni giorno...

Se non disponete di un mezzo di trasporto, veniamo a prendervi noi su appuntamento



Les Résidences Soleil
MANOIR ST-LAURENT

115, boul. Dequire
Tel.: 514.332.3434

Les Résidences Soleil
MANOIR LAVAL

1455, boul. de l'Avenir
Tel.: 450.629.0019

Les Résidences Soleil
MANOIR ST-LÉONARD

7650, rue de Lespinay
Tel.: 514.255.9298

Les Résidences Soleil
POINTE-aux-TREMBLES

13900, rue Notre-Dame est
Tel.: 514.642.2234



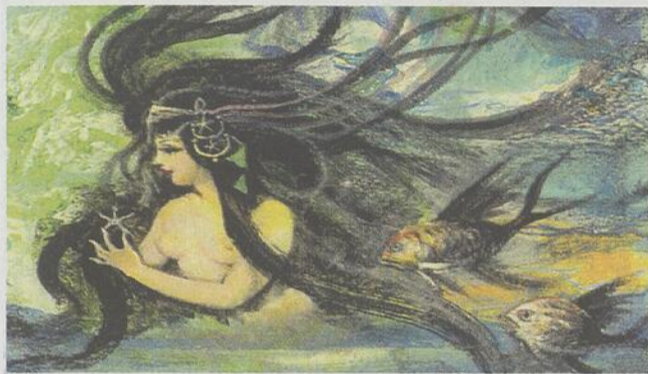
AL TEATRO MIRELLA E LINO SAPUTO

Natale all'opera

MONTRÉAL - Natale all'Opera con l'Orchestra Métropolitain. Nell'ambito del programma "Musica in tre tempi," in collaborazione con il Consiglio delle arti di Montréal in tournée, si terrà **sabato 12 dicembre** alle 16 al teatro Mirella e Lino Saputo il concerto "Noël à l'opéra". In occasione delle feste di Natale, l'Orchestra Métropolitain propone un programma musicale con alcune tra le più grandi opere liriche e canti tradizionali di Natale. Lo spettacolo sarà diretto dal grande maestro d'orchestra, **Giuseppe Pietraroia** e la rappresentazione sarà preceduta da una conferenza alle 15 con **Claudio Ricignuolo**, violinista dell'Orchestra. I biglietti saranno in vendita all'ufficio Accès Saint-Léonard (8400, boulevard Lacordaire). È anche possibile acquistare biglietti attraverso il Réseau Admission. Gli spettatori possono procurarsi i biglietti sul posto fino a un'ora prima del concerto, a seconda della disponibilità. Per maggiori informazioni è possibile consultare il programma Loisir, Culture et Milieu de vie 2009-2010, telefonare al 311 o visitare il sito internet dell'arrondissement ville.montreal.qc.ca/st-leonard.



Esposizione dell'artista Nicolas Zeitouni

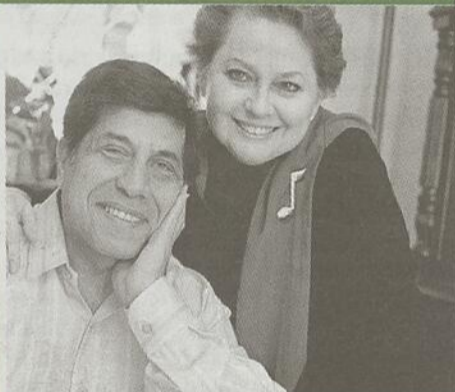


Siete invitati a partecipare all'esposizione dell'artista, pittore e gioielliere **Nicolas Zeitouni**. L'evento avrà luogo venerdì **4 dicembre**, alle ore 19, e poi sabato 5 e domenica 6, dalle 10 alle 18, presso la residenza "I Giardini d'Italia", situata al 5650 Hautbois, a Saint-Léonard. Non perdetevi questa occasione unica per ammirare il grande talento di questo artista.

Invito speciale



Titolo dell'opera: Laquelle choisir?



Nicolas Zeitouni con sua moglie Marguerite Denhez

Siete cordialmente invitati all'esposizione dell'artista pittore-gioielliere **Nicolas Zeitouni**.

4 dicembre alle 19 - 5 e 6 dicembre dalle 10 alle 18. Aperto a tutti.

Les Jardins d'Italie
Giardini d'Italia

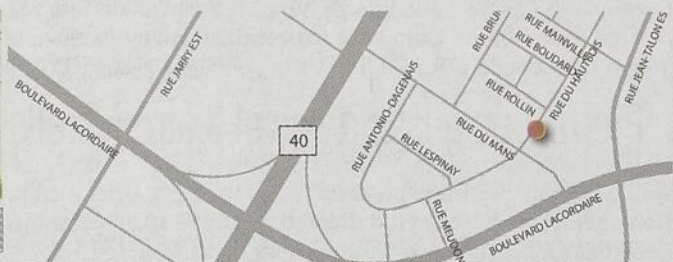
Residenza per persone in pensione autonome

5650, rue du Hautbois, Saint-Léonard
Angolo Lacordaire e Jean-Talon - www.lesjardinsditalie.ca

514.253.5650



RÉSEAU SÉLECTION



Cash and Carry di prodotti Italiani alimentari di alta gamma
MINI ITALIA

3521 BOUL. INDUSTRIEL, MONTRÉAL-NORD (Tra St-Michel e Pie-IX)

Tel.: 514.727.4016

ORARIO D'APERTURA:

Dal lunedì al venerdì, dalle 8:30 alle 17:00



Marmellata
Casa Giulia

4.49



Funghi
porcini
sott'olio

8.99

Grana
Padano

9.09
/Lb

19.99/Kg

1Kg

Romano Golosini



4.99



Provolone
Mini

9.99
/l'uno



Capicollo
Fantino
Mondello

15.99
/Kg

1Kg

Prosciutto Golosini



15.99
/Kg

INTERO



Olio d'oliva
della Sardegna
Coros

8.99

CESTI NATALIZI PREPARATI A VOSTRO GUSTO

Con una spesa minima di 50\$ riceverete una confezione di bruschettine gratuite

Un architetto e uno psicologo i molisani dell'anno

■ **Consegnate anche le borse di studio a 3 studentesse che si sono distinte nel loro percorso scolastico. Tra gli ospiti il Console Generale d'Italia Picheca, il Ministro della Famiglia Tomassi e il Senatore della Repubblica Giordano**

di **VITTORIO GIORDANO**
(journal@cittadinocanadese.com)

MONTRÉAL - Un successo il Gran Gala Molisano edizione 2009. Lo scorso **28 novembre**, oltre 250 persone si sono riuniti al "Buffet Rose Rosse", nel quartiere di Ville LaSalle, per celebrare l'identità regionale di tanti immigrati che ancora oggi conservano intatti i valori del proprio paese d'origine. Protagonista indiscusso della serata il presidente della Federazione, il Cav. **Tony Vespa**: "Ogni anno - ha detto - si rinnova questo attestato

di stima verso la nostra terra. Siamo ormai perfettamente integrati nel nostro paese di adozione, ma non dimentichiamo mai il nostro Molise". Tra gli ospiti d'onore, presenti il sindaco di Saint-Léonard **Michel Bissonnet**, insieme ai consiglieri municipali **Liliane Tremblay, Mario Battista e Robert Zambito**; **Giulio Picheca**, Console generale d'Italia a Montréal e la moglie **Catherine Nicod**; il Senatore **Basilio Giordano** e la consorte **Nina Mormina**; l'On. **Tony Tomassi**, ministro della Famiglia insieme alla moglie **Clementina Tomassi**, consigliera della circoscrizione di Montréal-Nord,



Da sinistra Tony Vespa, i due molisani dell'anno Domenico Mignogna e Antonio Maciocia, Gianfrancesco Bambino e Denis Coderre



Da sinistra Tony Vespa con le tre premiate Teresa Miletti, Elena Piccirilli e Giulia Pirro insieme al Console Giulio Picheca e al Sen. Basilio Giordano

l'On. **Lise Zarac**, deputato federale del distretto LaSalle-Émard; **Emmanuel Dubourg**, deputato provinciale di Viau; **Massimo Pacetti**, deputato di Saint-Léonard/Saint Michel; **Denis Coderre**, deputato federale di Bourassa; **Filomena Rotiroli**, deputata provinciale di Jeanne-Mance-Viger; il Cav. **Rocco Mattiace**, presidente della Federazione Regione Puglia; **Filomena Sclapari**, consultrice per la regione Calabria; **Gennaro Panzera**, membro Comites, responsabile dei giovani. Il Console Picheca ha posto l'attenzione sul ruolo delle associazioni, "che insieme a tutti gli altri organismi contribuiscono a preservare l'immagine più genuina e spontanea dell'Ita-



Il Sen. Giordano con la consorte Nina Mormina e il presidente Tony Vespa in un momento della serata

lia nel mondo". Il ministro Tomassi ha invece insistito sul ruolo degli associati, "sui quali, come genitori e nonni, spetta la responsabilità di trasmettere la cultura e la lingua italiana alle nuove generazioni". Infine il Senatore Giordano si è soffermato sul ruolo degli immigrati: "Il Canada ci ha accolti premiando la nostra abnegazione per il duro lavoro, fatto di sacrifici, stenti e rinunce. Oggi siamo una comunità forte e rispettata, ben inserita nel tessuto sociale canadese con un patrimonio da consegnare ai futuri italo-canadesi". Consegnate 3 borse di studio agli studenti di origine molisana:

due, del valore di 1000 \$, a livello universitario e 1, del valore di 500 \$, a livello di scuola superiore. Premiate **Elena Piccirilli**, studentessa all'Université de Montréal; **Teresa Miletti**, della McGill e **Giulia Pirro**, diplomata al Dawson College. Onorati anche i due molisani dell'anno: l'architetto **Domenico Mignogna**, originario di Riccia, e lo psicologo **Antonio Maciocia**, originario di Cantalupo. Entrambi si sono distinti nel corso del 2009 per l'impegno e la dedizione nel tenere alto il nome del Molise con iniziative e riconoscimenti di rilievo nella società canadese.

Casacalendesi in festa per l'85° anniversario



Da sinistra: Luigi Piperni, coordinatore programma Borse di studio; Joseph Biello, Résidences Les Jardins d'Italie; Romano Bino, presidente Associazione Casacalendese; Alessandro Lallitto, studente Università Concordia; David Piperni, studente Università Concordia; il sindaco di Casacalenda Marco Gagliardi; Laura Ferrara, studentessa Università Mc Gill; Rolande Brisebois e Alfred Dallaire-Mémoria

MONTRÉAL - Il **14 novembre** scorso l'Associazione dei Casacalendesi di Montréal ha festeggiato con successo l'85° anniversario di fondazione. A partecipare circa 300 casacalendesi ed amici di Casacalenda, che hanno apprezzato la cena, la musica ed il piacere di ritrovarsi tra amici e parenti. Ospite d'onore **Marco Gagliardi**, sindaco di Casacalenda, il quale ha fatto un resoconto sulla situazione attuale e sui progetti in corso nel paese natio. Subito dopo - come succede annualmente dal lontano 1974 - sono state distribuite tre borse di studio per un valore di \$ 1500.00 ciascuna a studenti universitari di origine Casacalendese. Quest'anno a beneficiarne sono stati: **Laura Ferrara**, al primo anno della facoltà di Edu-

cazione all'università McGill; **David Piperni**, all'ultimo anno della facoltà di Ingegneria-elettromeccanica dell'Università Concordia; **Alessandro Lallitto**, all'ultimo anno della facoltà di commercio-finanza dell'Università Concordia. Le borse sono state offerte da note aziende montrealensi: le Résidence Jardins d'Itale di St-Léonard; Les Maison Funerarie Alfrid Dallaire-Mémoria, e da tre noti soci come **Pietro Molino, Vincenzo Biello e Michael Di Grappa**. Il presidente **Romano Bino** ha quindi ricordato le principali attività dell'anno, ringraziando il suo consiglio per il duro lavoro che svolge per portare a termine con successo le tante iniziative.

Maratona di Natale: si sfiorano i 100mila \$

MONTRÉAL - Sotto il periodo delle feste la comunità non dimentica i meno fortunati. Una somma di 98,849 \$ è stata raccolta dalle 12 alle 21 domenica **29 novembre** in occasione della Maratona di Natale promossa da CFMB 1280 Am con il patrocinio delle chiese italiane di Montréal. Giunta alla sua quarantesima edizione la manifestazione ancora una volta - grazie all'impegno della radio italiana e della conferenza dei sacerdoti al servizio degli italiani - con la somma raccolta donerà un aiuto e un sorriso ai bambini e alle famiglie povere. Per chi volesse fare la propria donazione è ancora possibile inviare l'assegno a: "Maratona di Natale" 2875, Sauvé est Montréal, Québec H2B 1C6. Ecco le somme della solidarietà una per una:

CFMB 1280 (\$6635) 35, York Westmount	Ivana Bombardieri Nino Di Stefano	SANTA CATERINA DA SIENA (\$7489) St-Raymond 7070, Somerled N.D.G. Padre Bruno Mori, Tel.: 514-484-2168	Nick De Vincenzo Silvana Di Flavio
SAN DOMENICO SAVIO (\$8617) 9190, Sainte-Claire Padre Hubert Demers, Tel.: 514-351-5646	Teresa Romano	MADONNA DEL DIVINO AMORE (\$4757) 765, Roland Forget Duvernay Tel.: 450-663-1120	Paolo Scala Pedro D'Amico
MADONNA DELLA DIFESA (\$12665) 6795, Alma Padre Jacques Dupuis, Tel.: 514-277-6522	Marco L. Castiglia	MADONNA DI POMPEI (\$20105) 9775, J.J. Gagnier Padre Pierangelo Paternieri, Tel.: 514-388-9271	Graziella Tomasini
MARIA AUSILIATRICE (\$12500) 8550, Joliot-Curie R.D.P. Padre Giuseppe Costamagna, Tel.: 514-648-9424	Gianni Cristiano	MADRE DEI CRISTIANI (\$6219) Missioni dell'Annunziata (Lachine) 7933, Lefebvre, La Salle Padre Giuseppe Fugolo Tel.: 514-365-2830	Rinaldo Giordano Tania D'Alessandro
MADONNA DEL CARMINE (\$11500) 7645, Le Mans St. Léonard Padre Francesco Geremia, Tel.: 514-256-3632	Luigi Di Vito Luigi Mutarelli	SAN GIOVANNI BOSCO (Ville Emard) (\$3000) Padre Umberto Ranieri (senza linea Bell ed annunciatore) 2510 Springland, Tel.: 514-767-1763	
MADONNA DELLA CONSOLATA (\$5362) 7120, Papineau Padre Robert Jeandreau, Tel.: 514-734-0122	Silvio Orvieto Denise Agiman		

Il Cav. Mattiace onora Gilles Deguire

Il Cavaliere **Rocco Mattiace**, presidente della Federazione Regione Puglia, esprime le sue più vive e sincere congratulazioni al neo sindaco di Montréal-Nord, **Gilles Deguire**, per la brillante vittoria riportata alle recenti elezioni municipali. Nella foto Mattiace e Deguire sono in compagnia di **Gérald Trambly**, sindaco di Montréal, e **Marcel Parent**, ex primo cittadino di Montréal-Nord.



Da vedere al CLVD



Elvis Baggio al Centro Leonardo da Vinci

Ritorna anche quest'anno l'appuntamento con **Elvis Baggio** al Centro Leonardo da Vinci. La data fissata è venerdì **4 dicembre** alle 19.30 presso il teatro Mirella e Lino Saputo. Il costo del biglietto è di 50 \$. Per maggiori informazioni contattare il 514-955-8370.

Totò e le donne al Piccolo Teatro

Continua al Centro Leonardo da Vinci il Festival su Totò realizzato in collaborazione con Ital Video Disco. Domenica **6 dicembre** sarà proiettato alle 19 nella Sala del Piccolo Teatro (al secondo piano) il film "Totò e le donne". La partecipazione è gratuita.

Pierre-Luc à Isac à Jos al teatro Mirella e Lino Saputo

Una toccante commedia "Pierre-Luc à Isac à Jos" ispirata dalla fine di un modo di vivere e l'amore per l'arte prodotta dal Teatro "Les gens d'en bas" e interpretata da **Yves Bélanger** andrà in scena il **6 dicembre** alle 19.30 al teatro Mirella e Lino Saputo (8370 Lacordaire). Per maggiori informazioni contattare il 514-955-8370.

Appuntamenti

Festa di Santa Lucia e Madonna dei Miracoli

I gruppi devoti organizzano la festa in onore di Santa Lucia e Madonna dei Miracoli, domenica **6 dicembre** con la Santa Messa che si terrà alle ore 11.30 presso la chiesa Saint-Raymond. A celebrare la funzione sarà **Mons. André Desroches**. Dopo la messa seguirà il pranzo nella sala parrocchiale (5775 St-Jacques Ouest, Ndg). Allisterà la serata il dj Franco Guido con la sua fisarmonica. Ci sarà anche la coppa 2009 per la gara della quadriglia. Siete tutti invitati a partecipare insieme alle vostre famiglie per gioire insieme in questa festa dove si respirerà già la magica atmosfera di Natale. Sarà anche l'occasione per scambiarsi gli auguri in un clima di gioia e di pace. Compreso nel biglietto d'ingresso ci sarà anche un autobus per il trasporto. Per tutte le informazioni contattare i seguenti numeri: 514-736-2644, 514-354-0744 e 514-365-9744.

Onore ai caduti dei cieli

L'associazione Arma Aeronautica di Montréal rende noto che, in occasione della festa della Madonna di Loreto, patrona degli aviatori, verrà celebrata una Santa Messa. L'appuntamento è per domenica **6 dicembre**, alle ore 10, nella chiesa Madonna del Carmine (7645, le Mans a St-Léonard). Dopo la funzione liturgica, alla presenza delle autorità e delle associazioni d'armi, verrà deposta una corona davanti al monumento per onorare gli aviatori caduti. Tutti i soci, familiari, amici e simpatizzanti sono invitati a partecipare a questo importante evento annuale.

Corsi di lingua e cultura italiana al Picai

Il PICAI comunica che si accettano ancora le iscrizioni ai corsi di lingua e cultura italiana del sabato mattina. La frequenza ai corsi di lingua italiana del PICAI offre numerosi vantaggi, tra cui i crediti riconosciuti dal Ministero dell'Educazione del Québec. Il PICAI offre anche corsi di lingua italiana per adulti a vari livelli. Per ulteriori informazioni telefonare al 514-271-5590 o collegarsi al sito www.picai.ca.

Festa di Natale...

...con San Gerardo Maiella

L'associazione San Gerardo Maiella, la Materdomini del Canada, organizza la festa di Natale per domenica **6 dicembre**, a partire dalle 14.30, presso la sala parrocchiale del Monte Carmelo (7645, rue du Mans, St. Léonard). Come negli anni passati, tutti i membri con le rispettive famiglie sono invitati a partecipare. Ci sarà anche la visita di Babbo Natale che distribuirà i regali a tutti i bambini in regola dai 0 ai 12 anni. In serata, poi, ci sarà un'abbondante cena con frutta, dolci e bevande. Per ulteriori informazioni contattare Angelina Zariello al 514-325-231, Rosa Cerone al 514-881-0341 o Carmine Scaringo al 514-321-9933.

...con il Club Juventus

Domenica **13 dicembre**, alle ore 12, presso il Buffet Anna Maria (357, Bellechasse est), il Club Juventus Gaetano Scirea organizza un party con i tradizionali scambi di auguri natalizi. Ci sarà il consueto dj che allisterà tutti con dell'ottima musica. L'ingresso sarà libero per tutti i membri regolarmente iscritti, mentre i non membri e i bambini pagano \$ 40 (dollari). Siete attesi numerosi. Per informazioni contattare il 514-881-1737.

...con l'Ass. Montallegro

Domenica **13 gennaio** l'associazione socio-culturale Montallegro di Montréal organizza una festiciola di natale in occasione della riunione generale e delle elezioni per il rinnovo delle cariche. L'appuntamento è per le ore 12 al 7550 H. Borassa Est. (R.D.P.). Il costo del biglietto è di 30 \$, che include anche la tessera per il 2010. Il costo della sola tessera, invece, ammonta a 10 \$. Alle ore 16 sono previste le elezioni generali. Allisterà il pomeriggio un dj. Tutti i montreali e gli amici sono invitati a partecipare per il tradizionale scambio degli auguri di Natale. Per informazioni e prenotazioni, contattare il presidente Vincenzo Porrello al 514-324-5406 o il segretario Lillo Decastro al 514-998-7772.

AVVOCATI

PASQUALE ARTUSO & ASSOCIÉS

Pasquale Artuso
Avvocato

Valérie Carrier
Avvocata

Pierre Fugère
Avvocato - diritto criminale e penale

Caroline Francoeur
Avvocata

Elena Milioto
Avvocata

Joseph W. Allen
Avvocato dal 1976
diritto dell'immigrazione

T.: 514-259-7090 F.: 514-256-6907 artmars@securenet.net

Complexe Le Baron, 6020, rue Jean-Talon Est, suite 630
Montréal, Québec, Canada H1S 3B1

Mercadante Di Pace

DEPUIS 1979
Avocats - Barristers

Graziella Di Pace, B.A. L.L.C. Domenic Bianco, B.A. LL.B.
Josée Sciangula, B.A. LL.B. Me Philippe Beauchesne, LL.B.
Carmine Mercadante, L.L.L. Me Marie-Ève Dufort, LL.B.
George Tsanoussas, B.A., LL.B.

5450 Jarry est (2^e piano), Saint-Léonard Tel.: 514-326-3300

Sciaccia, Fagnoli, Corbeil & Associés ANTONIO SCIACCIA

Avvocato - Mediatore

7012, St-Laurent, Bureau 300
Montréal (Québec) H1S 3E2

Tél.: (514) 272-0709
Fax: (514) 272-8182

PARISEAU OLIVIER

AVVOCATI

M^e Debora de Thomas

1085, rue Amherst, Montréal (Québec) H2L 3K6
Bur.: 514-840-8777 Fax: 514-840-7070 Cell.: 514-512-9177

AVVOCATO ITALIANO

RAFFAELE CAPPUCCIO

Tutte le vostre pratiche
in Italia pagate alla fine
a percentuale

-SUCCESIONI
-COMMERCIO
-DIVORZI
-CONTRATTI

*Via Caselle n.3, 83030
Taurasi (AV) - ITALY
Tel. e Fax 011.39.0827.74388
339.5391819

*11770 Bois de Boulogne,
H3M 2X6 Montreal
QC. CANADA
Tel. e Fax 001.514.3354370

ASSICURATORI

ASSURANCES CIANCIULLI & ASSOCIÉS INC
TUTINO ASSURANCES



• Automobili • Residenze • Vita • Imprese
• Cauzioni • Responsabilità

5829 Bélanger est, Montréal
Qc, H1T 1G5

Tel.: (514) 255-5000
Fax: (514) 255-7264

CURATORI

Cavaleri



Donatelli

Notary · Notaire · Notaio

Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116
Télé.: (514) 722-1386
Courriel: edonatelli@notarius.net



Allstate
Vous êtes en bonnes mains.

Frank Miriello PAA

Conseiller en sécurité financière
Agent en assurance de dommages
des particuliers

Allstate du Canada, compagnie d'assurance
6849, boul. Newman
LaSalle (Québec) H8N 3E4

Cell.: 514.941-0018
Courriel: fmiriello@allstate.ca

NOTAI

Maiorino & Karpman -NOTAI-

ME BIAGIO MAIORINO, L.L.L., D.D.N.
ME DANIEL KARPAN, B.A., L.L.L.

Ipoteche - Vendite - Mandati
Testamenti - Successioni

ORARI D'UFFICIO: LUN. A VEN. 9 alle 5 (La sera su appuntamento)
biagio@maiorinonotaire.com

8065 VIAU St-Léonard 514-593-1800
Suite 200 (angolo Jarry) 514-324-6003

GIOVANNI DE BENEDETTIS

NOTAIO

Tutti i giorni, dalle: 9:00 alle 17:00

La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00

5993 Jean-Talon Est, Stanza 305
(angolo Valdombre) Tel.: 253-9833



Tel.: (514) 727-3783
Fax: (514) 727-6110

Me Giuseppe Decobellis

NOTAIO

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Viglione, Mazzanti, Spano
Decobellis, Huot & Gabrielli
Société nominale

5095 rue Jean-Talon Est,
Bur. 3001
St-Léonard, Qué. H1S 3G4

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00

La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00

10372 PAPINEAU - SUITE 101
TEL.: 381-9268

Il Cittadino dei giovani



www.actionfaim.org

Tel.: 514-323-0971

actionfaim@yahoo.com

Depuis 1991, Action Faim Inc. est un organisme de bien-faisance sans but lucratif qui a pour mission de fournir des collations aux écoliers, des repas chauds et des activités aux enfants démunis afin que ces derniers puissent se concentrer sur leurs études et réussir dans leurs vies.

Since 1991, Action Hunger Inc. is a non profit organization which has a mission to supply hot meals and activities to underprivileged children to enable them to concentrate more on their studies and succeed.

CRÉATION ANGELO

.....the best of the best in tailor-made suits. A creation by Angelo Mattiocco. For over 30 years Angelo has been making extra-ordinary suits made to fit the ordinary man. When a man wears a suit from Création Angelo, he walks tall and with a smile on his face.



Angelo Mattiocco has been helping the children along with us for many years and now more than ever. Angelo will donate 25% on every suit sold to customers mentioning ACTION FAIM. Angelo is waiting for you at 7466 Maurice Duplessis in Rivière-Des-Prairies, telephone; 514-881-1028.



TRAITEUR L.Tsimply delicious. Luigi Taddei and his team always surpass everyone's expectations on their meals. Mention his name around and the reaction is always the same: "Luigi, oh yes, very good food, well prepared and the best in town." And all that on top of his unbeatable price. Luigi is once again organizing his Christmas campaign with us to raise funds for the Christmas Baskets. Order your Christmas holiday meals and mention Action Faim. Donate and Luigi Taddei will match your donation. Drop by at 2339 Charland or call 514-384-5552, or visit his website at www.traiteurlt.com.

Friends of the Foundation everywhere, residential and business, give generously and help with raising funds. Have a project – get involved – become a friend!!! The Children Need You!!!

Una ragazza francese che oggi vive a Montréal ci racconta la sua esperienza a Roma dove ha studiato per un anno all'Università La Sapienza. Qui ha scoperto la bellezza di un quartiere romano: San Lorenzo

S. Lorenzo, cuore pulsante di Roma

di PIERRETTE VALVO

MONTRÉAL - Qualche anno fa ho avuto il privilegio di trascorrere un anno in una città stupenda, Roma. Studiavo con il programma Erasmus all'Università La Sapienza e mi ero trasferita da Parigi a Roma. All'inizio non è stato facile soprattutto per trovare una stanza a Roma. Ci sono molte domande di studenti da tutta l'Italia e dall'estero che cercano posti in cui vivere ed i prezzi sono molto alti. Ma io alla fine sono stata fortunata e ci sono riuscita: ho trovato una piccola camera in uno dei quartiere, secondo me, più attraenti della capitale: San Lorenzo. Diciamolo subito, San Lorenzo non è un quartiere bello in senso estetico come Trastevere per esempio. Si trova lontano dai quartieri turistici, situato tra la stazione centrale Termini e quella di Tiburtina e vicino all'Università La Sapienza ed è un quartiere popoloso e vivo.

Quando non ero all'università, potevo passare giorni senza uscire da San Lorenzo. Facevo colazione di mattina in piazzetta con altri amici, mangiavamo insieme pizza al taglio di pomeriggio e se potevamo mangiavamo la pizza anche a cena! La sera ci ritrovavamo in una delle numerose pizzerie del quartiere come la pizzeria "Formula uno":



un posto caloroso dove la Ferrari era celebrata su tutti i muri e dove si faceva spesso la fila per entrare! Qui si mangiavano deliziosi antipasti, pizze o tiramisù a prezzi bassissimi! Di sera avevamo molta scelta per uscire: posti in cui bere qualcosa, locali per ascoltare musica e ballare come a "La Locanda" o il cinema "Il Tibur" dove si poteva guardare film per soli 2 euro. Poi alla fine della serata ci ritrovavamo sempre in piazzetta dove la gente si spostava per finire la serata. Qui potevamo discutere, ridere, bere, e soprattutto incontrare altri giovani.

Di sera era un quartiere così animato che verso la fine del mio soggiorno con i gli altri ragazzi che vivevano come me a San Lorenzo

ci costava quasi fatica uscire per andare in altre parti della città! Ci facevamo spesso prendere in giro dai nostri amici per questo, ma a noi piaceva così tanto! Si dice spesso che Trastevere è un quartiere tipico dove gli abitanti sono fieri di vivere. Certo è un bel quartiere, pieno d'atmosfera, con piccole strade, chiese, ristoranti ecc. dove è sempre un piacere camminare. È un pò come una piccola città a Roma. Ma per me San Lorenzo è speciale: meno turistico, più vivo, più giovane... mi sembra sia un quartiere perfetto per scoprire la vita alla romana! Almeno io l'ho trovato così e se mai dovessi avere la possibilità di ritornare a vivere a Roma andrei senza dubbio a San Lorenzo!

Patente, ragazzi arrivano le nuove regole!

di DARIO DE PALMA
(dariodp@live.ca)



MONTRÉAL - Molto spesso per i ragazzi ottenere la patente è un traguardo importante e a volte anche sognato. Questo si può capire perché avere la patente e la possibilità di guidare trasmette un senso di libertà ai ragazzi, la libertà di andare dove vogliono quando vogliono. In ogni modo, l'attuale legge ci dice che i ragazzi possono ottenere una patente detta foglio rosa o il "permis de conducteur apprenti" in Québec già dai 16 anni. La legge attuale non esige l'obbligo a frequentare le lezioni di teoria basta fare un appuntamento con la SAAQ e superare l'esame teorico di circa 34 domande. Le scuole guida offrono ai ragazzi circa 6 ore di teoria in classe e dopo aver ottenuto il foglio rosa i ragazzi tornano dalla scuola guida per 12 ore di pratica stradale prima di poter prendere l'appuntamento sempre con la SAAQ per l'esame pratico che dura circa 20 minuti. Frequentare una scuola guida non è obbligatorio ma è fortemente consigliato. Non solo la scuola guida vi aiuterà ad imparare meglio ma vi permetterà anche di raggiungere l'esame pratico in appena 8 mesi

contro i 12 mesi di chi non la frequenta. Vi chiederete forse lo scopo di quest'articolo? È semplice, per avvisarvi che dal 1° gennaio 2010 le cose cambieranno. Con la nuova legge diventerà obbligatorio che i ragazzi frequentino le scuole guida che dovranno offrire 24 ore di teoria in classe, seguite da 15 ore di pratica stradale. Non è tutto, attualmente l'iscrizione ai corsi di scuola guida è tra 400-450 dollari ma con l'entrata in vigore della nuova legge, il costo è previsto ad aumentare significativamente. Forse la nuova legge farà imparare meglio le regole ed i comportamenti stradali ai ragazzi, ma questo lo dirà solo il tempo. Per fortuna io la patente l'ho già presa da qualche settimana e la nuova legge non mi riguarderà. Per i cari amici tra i 16 e 18 anni, correte subito ad iscrivervi alle scuole guida per approfittare delle vecchie regole prima che sia troppo tardi (1° gennaio 2010). Ricordatevi che con la patente arrivano anche nuove responsabilità, ma essere molto attenti alla strada e tutto quello che vi circonda è una regola che vale sempre!

Saint-Léonard: approvato il budget 2010-2012

■ **Le risorse economiche utilizzate per offrire ai residenti dei servizi di qualità, completare i lavori per la rete stradale, per la modernizzazione delle infrastrutture e delle strutture collettive**

SAINT-LÉONARD — L'arrondissement di Saint-Léonard ha il suo budget per i prossimi 3 anni. Martedì sera, nel corso di una seduta straordinaria, il Consiglio comunale ha depositato il programma triennale d'immobilizzazione 2010-2012. Un budget che riflette la volontà di continuare a offrire ai residenti dei servizi di qualità e completare i lavori per la rete stradale e per la modernizzazione delle infrastrutture e delle strutture collettive. "Rinnoviamo la tradizione d'eccellenza che caratterizza il nostro arrondissement per fare di Saint-Léonard ancora una volta un luogo dove si vive bene", ha affermato il sindaco di Saint-Léonard, **Michel Bissonnet**, ricordando i risultati del sondaggio dell'inverno 2009 voluto ed effettuato dal Comune. E dove Saint-Léonard si è classificato primo tra i 19 arrondissement di Montréal per i migliori servizi municipali con un tasso di soddisfazione dell'85%.

IL BUDGET 2010 - Ammonta a 40 858 400 \$ il budget approvato per l'anno 2010. Si registra quindi una leggera crescita - dello 0,7% - rispetto

IL DETTAGLIO DELLE SPESE PER I PROSSIMI 3 ANNI		
ATTIVITÀ	CREDITI PER IL 2010	PERCENTUALE 2010
Tempo libero e Cultura	13 863 200 \$	33,9 %
Trasporti	11 554 300 \$	28,3%
Amministrazione generale	8 009 100 \$	19,6 %
Igiene e Pulizia	5 061 500 \$	12,4 %
Urbanistica e Sviluppo	1 212 800 \$	3,0 %
Tasse di finanziamento	578 800 \$	1,4 %
Rimborsi a lungo termine	343 700 \$	0,8 %
Salute e Benessere	197 500 \$	0,5 %
Sicurezza Pubblica	37 500 \$	0,1 %
Totale delle spese	40 858 400 \$	1000 %

all'anno scorso quando la somma stanziata era pari a 40 559 000 \$.

Il budget di quest'anno è così composto: 38 901 700 \$ dal Comune di Montréal e 1 956 700 \$ da risorse proprie dell'arrondissement. Queste ultime sono accumulate tramite emissione di permessi, iscrizioni alle attività del tempo libero e affissione di pubblicità.

PROGRAMMA TRIENNALE DI IMMOBILIZZAZIONE 2010-2012 - È di 8600 000 \$, di cui 9 650 000 \$ per il prossimo esercizio finanziario, il budget per il programma triennale

di immobilizzazione. Gli investimenti saranno destinati a progetti per migliorare la qualità della vita dei cittadini. In particolare una somma di 2 515 000 \$ sarà investita per il miglioramento delle strade locali e dei marciapiedi; 6 325 000 \$ per le attività sportive e del tempo libero, dei parchi, dei terreni di gioco e per sostituire la superficie di erba sintetica con una di ultima generazione e per l'installazione di una struttura gonfiabile allo stadio Hébert. E ancora per le aree da gioco al parco Wilfrid-Bastien e per sostituire la superficie naturale con una sintetica preso il

terreno di calcio del Complexe communautaire Saint-Léonard.

PROSSIMA TAPPA - Il budget 2010 e il programma triennale d'immobilizzazione 2010-2012, come accade per tutti gli arrondissement, saranno trasmessi al Consiglio municipale di Montréal che li adotterà in una seduta straordinaria nel gennaio 2010.



**RESTAURANT
DAI BAFFONI INC.**

Dîner d'affaires • Terrasse en saison
Stationnement gratuit

Au de la petite Italie
In the of Little Italy

6859, boul. Saint-Laurent (angle Dante)
Montréal (Québec) H2S 3C9
Tél. : (514) 270-3715 / Fax : (514) 270-1691
trattoria_baffoni@restobaffoni.com

**RISTORANTE
LUCCA**

12 Dante, Montreal, Qc. H2S 1J5
Tel.: (514) 278-6502

Motta PIZZA

BOULANGERIE - PÂTISSERIE - TRATTORIA

303-315, Mozart Est,
Montréal (Québec) H2S 1B8
Tel.: (514) 270-5952 • (514) 278-6532

il MULINO

236 St-Zotique Est
Montréal (Qué.) H2S 1L1 Tel.: (514) 273-5776

CASA CACCIATORE

Tel.: 274-1240
170 Jean Talon E.
Montréal
Aperto 7 giorni su 7

Pizzeria Napoletana

La vera PIZZA ITALIANA fatta a vostro gusto

189 Dante, Tél.: 276-8226
Montréal (Qué.) H2S 1K1 495-0079

**L'ABBONAMENTO
PER UN ANNO AL CITTADINO?**

**SOLTANTO 8¢
AL GIORNO!**

CHIAMATE AL 514-253-2332

Alati GA

Pâtisserie / Pasticceria Alati

5265 rue Jean-Talon Est
Montréal, Qc H1S 1L2

G. Alati 514.729.2891

PANINERIA

M O N T R É A L

*Servizio
di catering
per le feste
natalizie*

6750 St-Laurent
Montréal, QC
H2S 3C7

Tel.: 514.664-5222
Fax: 514.664.5223
Email: info@panineria.com

Per solo 15\$ a persona

- Spiedini di pomodori, bocconcini e basilico
- Spiedini di prosciutto e fichi
- Spiedini di salsiccia italiana e peperoni arrostiti
- Mini panini di porchetta
- Mini panini di finocchio e radicchio
- Insalata di legumi misti
- Insalata di finocchio e radicchio

**Menu anche da 10\$ a 20\$
chiamate presto per saperne di più**

CE N'È PER TUTTI I GUSTI !



LA GOCCIA E L'OCEANO

DOMENICA 6 DICEMBRE: SECONDA DI AVVENTO

Fr. Gianni Carparelli

E-mail: gcarparelli@hotmail.com oppure: Gianni Carparelli, St. Mary of the Angels, 1481 Dufferin St., Toronto, M6H 4C7

Gridare nel deserto

È come gridare al vento, qualcuno potrebbe dire. Perdere tempo? No, ma dobbiamo affinare l'udito e aguzzare la vista e l'ingegno, se vogliamo capire un po' meglio il senso delle cose. Nulla si perde di quello che passa sulle strade - definiamole così - della vita, ma tutto è energia che, come una goccia nell'oceano, non sparisce. Diventa parte del tutto. Come è bello quel testo preso dal libro di Baruc (Bar 5:1-9) e che viene letto questa seconda domenica di Avvento. Ci fa capire meglio il Vangelo (Lc 3:1-6) e il Vangelo ci fa capire meglio il senso pieno di questa pagina del profeta. Vero, per chi ha fede nella presenza del mistero, che "Grandi cose ha fatto il Signore per noi" (salmo 125). A un popolo impaurito e sfiduciato - noi oggi? - viene ricordato che il progetto va avanti: le valli saranno colmate, le montagne spianate... gli alberi ritorneranno a fare ombra... Ma non è bello il linguaggio poetico mentre offre un vocabolario alla speranza e alla fede? Come si fa a pensare al futuro che speriamo se non usando la bellezza della poesia e dell'arte? Senza la fede e la speranza l'arte non sarebbe nata. Il Vangelo attraverso la voce di Giovanni, artista del deserto e architetto del mistero, ci ricorda una cosa tanto ovvia che ce ne dimentichiamo: "Preparate le vie del Signore, raddrizzate i suoi sentieri...". E questo non è gridare al vento, a meno che non facciamo orecchi da mercante, come si dice. E quante orecchie da mercante ci sono in giro, anche

dentro le Chiese dove si cantano le lodi a Dio e si predicano cammini che non si vogliono camminare se non a chiacchiere. Ed io - sì, proprio io - sono un mercante o un costruttore di strade dove il Signore possa camminare? "Preparare le strade, raddrizzare i sentieri...": è il nostro compito stampato a fuoco nel nostro amore alla vita e per la vita. Perché viviamo? La risposta è tutta qui: per raddrizzare le strade, per appianare le difficoltà della vita, per correggere gli errori commessi, per diffondere rispetto e giustizia, per apprendere ad accogliere, per difendere i deboli, per essere vicini a chi fa fatica a vivere... Cerca di completare tu la lista, una lista di impegni senza fine. Non voleva forse dirci questo San Paolo nella sua lettera ai Filippesi: "...prego che la vostra carità si arricchisca sempre più in conoscenza e in ogni genere di discernimento, perché possiate distinguere sempre il meglio ed essere integri e irreprensibili per il giorno di Cristo, ricolmi di quei frutti di giustizia che si ottengono per mezzo di Gesù Cristo, a Gloria e lode di Dio" (Fil 1:9-11)? Mentre nella vita noi andiamo spesso a passeggio senza guardarci intorno, Giovanni ci corre dietro. Esce dalle grotte dove forse viveva a sud di Gerusalemme e ci viene incontro... Pentitevi e convertitevi. Cambiate vita. Accettate di essere avvolti dal mistero di questo Gesù che vuole abitare dentro di voi per camminare con i vostri piedi e lavorare con le vostre mani... Svegliatevi.

Benedetto XVI agli artisti: "La fede nutre il vostro genio"

Da Baglioni ai Pooh, Morricone, Ronconi, Cocciante e Carla Fracci
In 260 alla Cappella Sistina per rendere omaggio al Papa

ROMA, (repubblica.it) - Duecentosessanta artisti nella Cappella Sistina, chiamati di fronte a Papa Benedetto XVI. Da Vadim Ananiev a Claudio Baglioni, da Roberto Vecchioni a Antonello Venditti, dal maestro Ennio Morricone a Riccardo Cocciante e Andrea Bocelli. Tra gli attori Raoul Bova e Claudio Amendola, Terence Hill, Anna Proclemer, Monica Guerritore e Franco Nero. Tra i registi l'immancabile Franco Zeffirelli, Pupi Avati, Mario Monicelli, Marco Bellocchio, Nanni Moretti, Giuseppe Tornatore e i fratelli Taviani. Tra i 260 c'erano anche ballerine di fama mondiale come Carla Fracci e Liliana Cosi, oltre ai registi teatrali come Maurizio Scaparro e Luca Ronconi. Tutti riuniti, lunedì scorso, alla Cappella Sistina per un incontro fortemente voluto dal presidente del pontificio consiglio della cultura, monsignor Gianfranco Ravasi.

"Con grande gioia vi accolgo in questo luogo solenne e ricco di arte e di memorie.

Rivolgo a tutti e a ciascuno il mio cordiale saluto, e vi ringrazio per aver accolto il mio invito", ha detto Benedetto XVI dando il benvenuto agli artisti. "Con questo incontro - ha spiegato il Pontefice - desidero esprimere e rinnovare l'amicizia della Chiesa con il mondo dell'arte, un'amicizia consolidata nel tempo, poiché il Cristianesimo fin dalle sue origini, ha ben compreso il valore delle arti e ne ha utilizzato sapientemente i multiformi linguaggi per comunicare il suo immutabile messaggio di salvezza". Poi il monito: "Troppo spesso - avverte il Pontefice - la bellezza che viene propagandata è illusoria e mendace, superficiale e abbagliante fino allo stordimento e rende schiavi, privi di speranza e di gioia". Una 'falsa' bellezza che per il Papa può essere "seducente ma ipocrita", in grado di "ridestare la brama, la volontà di potere, di possesso, di sopraffazione sull'altro e che si trasforma, ben presto, nel suo contrario, assumendo i volti dell'oscenità, della trasgres-



sione o della provocazione fine a se stessa". C'è solo un tipo di bellezza. "L'autentica - ha ricordato Papa Ratzinger - schiude il cuore umano alla nostalgia, al desiderio profondo di conoscere, di amare, di andare verso l'altro, verso l'oltre da sé. Se accettiamo che la bellezza ci tocchi intimamente, ci ferisca, ci apra gli occhi, allora riscopriamo la gioia della visione". L'invito di Benedetto XVI agli artisti di tutto il mondo è stato quindi quello di "non aver paura", di non temere il confronto con "la sorgente prima e ultima della bellezza". Perché "la fede non toglie nulla al vostro genio, alla vostra arte - ha detto - anzi li esalta e li nutre".

PROVERBI DI PARMA

Amore senza baci è pane senza sale

A sbagliare in fretta si piange lentamente

Il castigo di uno fa bene a cento

Finchè stanno fuori casa i mali hanno un'altra faccia

Al mulino e alla sposa manca sempre qualche cosa



Palazzo del Governo,
piazza Garibaldi

RICETTE PARMENSI

ANOLINI DI CARNE PARMENSI



INGREDIENTI:

- 400 g di farina
- 5 uova
- 400 gr di carne di manzo
- 40 gr di pancetta
- 100 gr di pane grattugiato
- vino rosso
- cipolla
- aglio
- brodo di carne

PREPARAZIONE - Prendere la pancetta in una sola fetta e fare delle strisce e dei pezzettini, prendere la carne e fare dei piccoli buchi ed inserire i pezzetti di pancetta e di aglio, salare, pepare e mettere un po' di spezie.

Prendere una pentola e mettere un po' di burro e cipolla tritata, fare rosolare e quando la cipolla risulta colorata mettere la carne e del brodo di carne per coprire il manzo, chidere bene con il coperchio e cuocere a fiamma bassa per 8 ore.

Passato il tempo eliminare l'aglio dalla carne, e tritare tutto, mescolare bene, unire il pane grattugiato leggermente tostato, abbondante parmigiano reggiano grattugiato, un uovo e noce moscata grattugiata, mescolare bene.

Preparare la pasta sfoglia con le 4 uova e i 400 grammi di farina (o comprarla già fatta) e stenderla, tagliare dei cerchi, appoggiare un pochino di composto, ripiegare la pasta su se stessa e schiacciare i bordi. Cuocere la pasta nel brodo di carne.

UOVA SODE ALLA PARMENSE



INGREDIENTI:

- 6 uova sode
- 30 gr di farina
- 25 cl di latte
- 120 gr di formaggio gorgonzola
- 1/2 bicchiere di panna liquida
- 90 gr di burro
- alcune gocce di salsa Worcester
- 1 noce moscata grattugiata
- 1 pizzico di sale, 1 pizzico di pepe

PREPARAZIONE - Sgusciate le uova sode e tagliatele a metà in modo da ottenere 2 cupole. Svuotatele con un cucchiaino e passate al setaccio i tuorli sodi, raccogliendoli poi in una scodella. Passate al setaccio anche il gorgonzola poi lavoratelo insieme a 60 gr di burro e unitele con cura ai tuorli sodi ricavandone un impasto ben amalgamato con cui riempire l'incavo delle uova precedentemente tagliate. Appoggiate le scodelline delle uova su un vassoio collocandole con la parte convessa verso l'alto. Preparate a questo punto la salsa facendo fondere 30 gr di burro in una piccola casseruola, amalgamate la farina, rimescolate e diluite l'impasto con il latte caldo. Continuate a rimescolare fin quando la salsa risulterà ben legata e liscia, poi unitevi la panna liquida, un pizzico di sale e di pepe, una grattugiata di noce moscata e la salsa worcester. Versate la salsa ottenuta sulle mezze uova ripiene e servitele in tavola. Sono indicate sia come antipasto che come piatto di mezzo.



Maria Teresa Crivelli

OROSCOPO PER DICEMBRE 2009



ARIETE L'appoggio di Marte vi aiuterà a vivere un mese in pienezza con una salute più che soddisfacente. Venere e Sole, inoltre, proteggeranno l'apparato circolatorio ed il sistema ormonale donandovi dinamismo ed equilibrio. L'unico momento delicato sarà quello natalizio, per cui è raccomandabile evitare eccessi alimentari.



TORO Il perdurare della dissonanza di Marte potrà ancora causarvi tensioni muscolari e disturbi digestivi da combattere con alimenti quali avena, yogurt e riso. In compenso il bell'aspetto di Mercurio e poi quello del Sole, intorno al 22, favoriranno prontezza di riflessi fisici e mentali e l'attivarsi delle migliori risorse del vostro organismo.



GEMELLI Alcune opposizioni provenienti da pianeti in Sagittario segnalano il rischio di affezioni a gola e trachea da contrastare evitando colpi di freddo che abbassano il sistema immunitario e con spremute di arancia e limoni. Ma nel complesso godrete di una discreta salute ancora migliore sul finire del mese quando recupererete in pieno il vostro solito vigore.



CANCRO A vostro favore avrete il trigono di Urano che favorirà la circolazione del sangue e il metabolismo. Tuttavia è presente il pericolo che problemi d'ordine digestivo ed ormonale si accentuino soprattutto dopo il 21. Controlli d'ordine sanitario andrebbero eseguiti entro la prima settimana, quando sarà più facile ottenere risultati chiari ed inequivocabili.



LEONE Questo mese è denso di aspetti celesti molto favorevoli, che vi faranno sentire dei veri leoni pieni di energie vitali e creative. Tuttavia, nei giorni dall'11 al 14 e dal 18 al 21, potrete sentirvi particolarmente eccitabili ed irritabili, con qualche difficoltà a dormire bene. Tisane di tiglio e passiflora vi aiuteranno.



VERGINE Eccellenti le condizioni mentali, in particolare a partire dal 6 quando sarà più facile concentrarvi e comunicare chiaramente con gli altri. Invece, per quanto riguarda l'energia vitale, avvertirete forti oscillazioni che dovrebbero regolarizzarsi dal 22 in avanti. Nei giorni centrali del mese, se potete, evitate viaggi lunghi e stressanti.



BILANCIA Con Venere e Marte in aspetto armonioso rispetto al vostro segno, potrete curare con successo problemi d'ordine ormonale, disfunzioni renali e circolatorie. Il periodo di maggiore benessere sarà quello dal 2 al 25, dopodiché dovrete ovviare ad un calo delle vostre difese immunitarie con echinacea, vitamina C e succo di noni.



SCORPIONE Se non fosse per la dissonanza di Marte, che tra l'altro durerà alcuni mesi, potrebbe essere un bel periodo grazie agli aspetti armonici di Mercurio, Urano e Plutone. Comunque basteranno alcuni accorgimenti per sventare il rischio sia di malattie da raffreddamento che di tensioni muscolari. Bevete ogni giorno spremute di agrumi e non esagerate nell'esercizio fisico.



SAGITTARIO Vi attende un mese estremamente promettente, ideale per superare problemi quali disfunzioni epatiche ed intestinali. La vostra forma sarà pressoché perfetta soprattutto se l'aiuterete alimentandovi nella maniera giusta, riducendo grassi animali, alcol ed eccitanti. Intensificate l'esercizio fisico nei giorni centrali del mese per trarne il massimo giovamento.



CAPRICORNO Mercurio nel vostro segno vi stimolerà ad aprirvi di più al mondo, a lasciare più spazio alle relazioni umane che, soprattutto durante il periodo natalizio, saranno fonte di grandi gratificazioni e di ricarica emotiva. A questo benessere psicologico corrisponderà una salute fisica discreta, ancora migliore dal 21 in avanti.



ACQUARIO Gli aspetti positivi di Venere e Saturno rafforzeranno sia il sistema ormonale che le ossa, mentre l'opposizione di Marte potrà indebolire la muscolatura. Si raccomandano, dunque, molta attenzione e prudenza nello sport, evitando lo sci e lo snow-board. Discreto il benessere mentale ed emotivo.

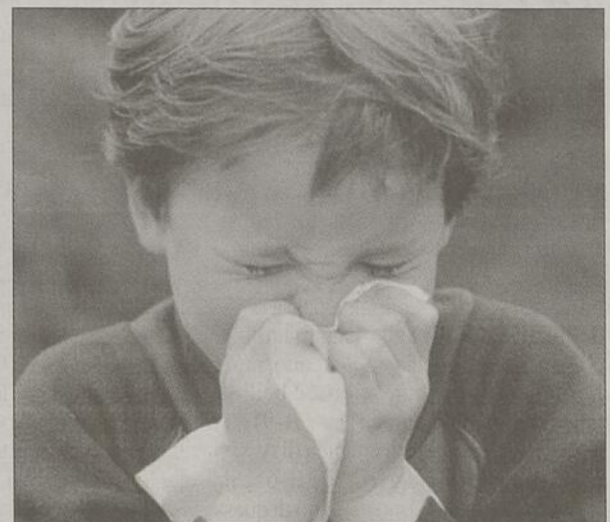


PESCI Fino circa al 21 dovrete ovviare ad un lieve calo di energie vitali con alimenti quali germogli di grano, farro ed avena che contemporaneamente cureranno le funzioni digestive. Ma, in generale, le vostre condizioni di salute saranno in fase di continuo miglioramento grazie allo sciogliersi dell'opposizione di Saturno. Dopo il 6 la mente tornerà chiara e fresca.

Paese che vai malattia che trovi

IL NOVANTA PER CENTO DEGLI IMMIGRATI SI AMMALA PER INFEZIONI BANALI

ROMA, (Ansa) - La stragrande maggioranza degli immigrati parte dal proprio Paese 'sano'. E poi si ammala, per lo più di infezioni banali, nel Paese ospite, a causa delle cattive condizioni di vita. A spiegarlo, nel suo intervento al convegno sulle Patologie emergenti e riemergenti organizzato dall'associazione Dossetti, **Roberto Cauda**, direttore dell'Istituto delle Malattie infettive del Policlinico Gemelli di Roma. "Il profilo tipo del migrante - ha spiegato - è giovane, sano e in grado di lavorare all'arrivo. È una popolazione a rischio per le patologie della povertà, patologie che nell'80-90% dei casi sono acquisite nel Paese ospite". Si tratta di traumi ortopedici o infezioni banali, come quelle alle vie aeree, favorite da condizioni abitative in ambienti affollati e senza riscaldamento. Arriva con patologie pregresse, in genere Hiv o tubercolosi, meno del 10% degli immigrati. Anche se poi la Tbc che si diffonde nel mondo industrializzato è diversa da quella delle aree ad esempio dell'Africa: è tubercolosi multiresistente, contro cui non ci sono armi. I medici, ha concluso Cauda, "non si devono fare prendere dalla 'sindrome di Salgari' di fronte a un migrante, immaginando su-



bito patologie infettive esotiche mai viste prima". Le malattie dei migranti "sono spesso identificate con le malattie infettive per paura del diverso, e anche i media fanno la loro parte, alimentando il rischio di allarmismi non giustificati".

Qualche passo al giorno leva il raffreddore di torno

ROMA, (Il Pensiero scientifico) - Per tenere lontani i sintomi del raffreddore durante la stagione più fredda, o combatterlo nel caso che il disturbo si manifesti già con i suoi primi fastidiosi sintomi, il consiglio è quello di cominciare a passeggiare

Chi compie una passeggiata per un tempo di 45 minuti per quattro o più volte alla settimana ha una probabilità inferiore del 25-50% di ammalarsi

più spesso. Questo è quanto raccomanda l'American College of Sport Medicine. Secondo **David Nieman**, Medico dello Sport presso l'associazione statunitense, chi compie un esercizio fisico di lieve entità, come una passeggiata, per un tempo di 45 minuti per quattro o più volte alla settimana ha una probabilità inferiore del 25-50% di starsene a casa dal lavoro a causa di una malattia rispetto a chi ha abitudini più sedentarie. "Questa diminuzione del disturbo supera di gran lunga qualsiasi beneficio prodotto da una pillola o da un qualsiasi farmaco", afferma Nieman. Tutto quel che serve per prevenire il raffreddore è quindi un buon paio di scarpe comode da ginnastica per evitare il rischio di vesciche nei piedi. Coloro che sono invece colpiti dai primi sintomi dovrebbero invece valutare a fondo la loro condizione fisica. Se il disturbo si riferisce al solo naso e non ha ancora raggiunto la gola o i polmoni, il consiglio di David Nieman è quello di mettersi tranquillamente in cammino ma senza eccedere nello sforzo. Se invece la malattia si è estesa alla gola, alle ghiandole e provoca dolori di varia natura, meglio starsene a casa e rimandare la propria passeggiata di almeno due settimane.

Accès instantané à vos données médicales en cas d'urgence

MedicAlert
Toujours là
www.medicalert.ca

Pour information
1 800 668-6381

CLINIQUE Enrico Cavalancia D.D.

Denturologiste
Qualità e professionalità

Dr. Eric Zini

- Fabbricazione e riparazione di protesi dentarie
- Protesi sopra impianto
- Protesi in 24 ore
- Riparazioni in mezz'ora
- Urgenza 7 giorni alla settimana

Servizio per persone inabili
Consultazione gratuita
Dentista sul posto.

722-3151
2395 Boul. Rosemont

Donate i nostri
Certificati Regalo
Se siete a corto di idee?

un'assicurazione di benessere e di comodità

Laboratoire Orthopédique
Medicus

www.medicus.ca info@medicus.ca 1 866 525 3757

Dott. TONY IANNELLA
CHIRURGO DENTISTA
Adulti • Bambini • Sere • Sabato • Urgenze
3730 Jarry Est Mtl.
AD OVEST DI PIE IX
Tel.: 725-9226

Dr. Bruno De Minico
Dr. Claudio De Minico
CHIRURGI DENTISTI
Protesi dentarie
Dentisti generali e cosmetici
4570 Jean-Talon est #201 St-Léonard
376-4482

Clinique Dentaire ROTONDO inc.

DENTISTICA GENERALE E ESTETICA
Servizio completo di implantologia (chirurgia e protesi)

CHIRURGI DENTISTI
Dr. Joseph Rolando Dr. Riccardo Garberi

APERTO DAL LUNEDÌ AL SABATO, ANCHE SERALE
URGENZE VISITE IMMEDIATE

www.cliniquerotondo.com
(514) 326-3000
3613 Fleury Est (Montréal-Nord)

piano di credito disponibile

VISA MasterCard dentalde

PICCOLI ANNUNCI



514.253.2332
FAX: 514.253.6574

E-mail: ninaallegra@cittadinocanadese.com

20 PAROLE: 20\$ PER OGNI PAROLA IN PIÙ: 75¢

Dal lunedì al venerdì dalle ore 9 alle 17:00

VENDESI

VENDESI TRIPLEX con bachelor a Lachine. Ben tenuto, assicurata buona rendita. Immediata disponibilità. 30^a ave-Rathwell Street. Prezzo 550.000\$. Tel. 514-639-7765 (Gina Rotondo).



FERRARI 308 GTBI 1983, grigia interno nero cuoio (nella foto sopra, in primo piano), 33.500 Km. Auto importata dall'Italia, un proprietario in Canada e Italia. Da vedere e comprare. Valore 75.000\$. Chiamare Nicola al 514-894-7113 / 514-639-7765

VENDESI FERRARI MONDIAL COUPÉ 8, (Modello Gilles Villeneuve, nella foto sopra, in fondo) unica 1982 rossa. Interno nero cuoio, 29.000 miglia, originale auto da museo. Assicurata per un valore di 160.000\$ dal museo. Miglior offerente. Nicola 514-894-7113

Grande ed accogliente 4½ a Saint-Léonard, con balcone e terrazza. Per informazioni chiamare Marco al 514-238-0183

CERCASI

CERCASI CUOCO con esperienza, capace di fare le pizze ecc. Chiamare Joey 450-420-1666

ESPERTO DI PITTURA, ceramica, pavimenti, pulizia delle finestre e generale. Telefonare al 514 699 4878

CERCASI DONNA dai 60 in su seria e affettuosa amante di tutto quello che la vita offre per una relazione stabile. Chiamare Tonino 514-326-4816

Cercasi persona di fiducia che parla italiano per accudire signora anziana e non autonoma durante la sera e durante la notte per alcune volte alla settimana. Per informazioni chiamare: 514-262-5118

ABBONATEVI
514.253.2332



1 ANNO: \$30.00
 2 ANNI: \$50.00

Per avere questo spazio, chiamate **NINA ALLEGRA** al 514-253-2332 o scrivete a ninaallegra@cittadinocanadese.com

Donner, c'est leur redonner espoir.

Association Canadienne de la Dystrophie Musculaire



1425, René-Lévesque Ouest, bureau 506, Montréal (Québec) H3G 1T7 Tél.: 1 800 567-ACDM

RE/MAX

RE/MAX EXCELLENCE INC.
 Courtier immobilier agréé
 Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec inc.

7130, Beaubien Est
 Anjou, QC H1M 1B2

Bur.: 514 354-6240
 Cell.: 514 862-6341

Fax: 514 354-0657
vincenzo.crescenzi@remax-quebec.com
www.remax-quebec.com

Vincenzo Crescenzi
 Agent immobilier affilié

PELLICCE

Tony Panunto

- Riparazione, rimodellaggio, accessori
- Lavaggio, acquisto di vecchi cappotti
- 30 anni di esperienza
- Preventivo gratuito a domicilio

514-581-3062

PAROLE CROCIATE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11				12		13			
14						15			
16				17				18	
19				20				21	
22						23		24	
25				26	27		28		
	29	30	31				32		
	33					34	35		
	36								37
38			39					40	41
42		43				44			
45									

ORIZZONTALI: 1. Fretta - 7. La Edith de *La vie en rose* - 11. Scoppiano tra l'allegria - 12. Iniziali di Montanelli - 13. La supera chi è abile - 14. Un grido di rabbia - 16. Si pagano a gli armatori - 17. Dà testate nel gregge - 19. Spacca il minuto - 21. L'inizio dell'autunno - 22. Sollevata... a bordo - 23. Il materassino per il judo - 25. Lo dice il fannullone - 26. Il secondo dispari - 28. Un nome da... señorita - 29. Ci si giura sopra - 32. L'orrendo foco ne Il *trovatore* - 33. Fatalmente accaduti - 36. Brio, irrequietezza - 38. Le ha uguali il levriero - 39. Una mostra... che viaggia - 42. Tante furono le mogli d'Enrico VIII - 44. Irregolare, disordinato - 45. L'uomo-scimmia della giungla.

VERTICALI: 1. Il figlio del re - 2. Attaglia l'animo del colpevole - 3. Quelle di gioia sono assolutamente innocue - 4. Attrezzato porto per yacht - 5. Virtuose dell'ago - 6. Voler molto bene - 7. I modelli che precedono quelli di serie - 8. Atomo e-letterizzato - 9. Una preghiera a Maria - 10. Il centro degli affari - 13. La Degli Esposti attrice - 15. Silenziose - 18. La bella Corna - 20. Iniziali di Toscani - 21. Un Enrico radiocronista - 24. Il colorante bifronte - 27. Sottilissima membrana oculare - 30. Imbiancano le vette - 31. Bambagia - 33. La città sede dell'Olivetti - 34. Fu rivale di Sparta - 35. Gioca disonestamente - 37. Una luce per le cucine - 38. Era una... zona di Berlino - 40. I ganci del pescatore - 41. Sono pari negli utili - 43. L'Iran.

CAMPANARO RB
 MARTEDI CURE
 DECORO BAOBAB
 ARABI PALLINE
 MICI TOSSINO
 AGO TESSUTI P
 TO PESTARE MA
 O PANTERE TAR
 REGNARE CINA
 MOSAICI MARAT
 EMERSO GARAGE
 LETE DRAGONE
 OA RAGIONARE

SOLUZIONE
PAROLE CROCIATE
25 NOVEMBRE

INVESTI NEL SUD DELLA FLORIDA



Fallo subito!

QUESTO È IL MOMENTO GIUSTO PER COMPRARE!

Approfitta di questa opportunità irripetibile per avere la TUA proprietà in Florida

WWW.INVESTSOUTHFLORIDA.COM

SIAMO SPECIALIZZATI IN:

Condomini • Case • "Reprise de finances"
 Commerciale • "Propriété de revenu" • Uffici • Comunità di golf
 Condomini di fronte al mare • Comunità per chi ha più di 55 anni

Disponibili tutti i tipi di prezzi

Assistenza bilingue e consigli legali

Chiama subito!

NINA MORMINA
 PREFERRED
 PROPERTIES INT'L, BROKER

Tel: 786-525-0500

E-mail: sun.sales.florida@gmail.com

Il sole ti aspetta!

INDIRIZZI E TEL. UTILI

ENTI

CONSOLATO GENERALE D'ITALIA
 3489 Drummond Street,
 Mtl., H3G 1X6
 Tel: 514-849-8351
 Orario d'ufficio: lunedì a venerdì dalle 9 alle 12.30

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA
 1200 Dr. Penfield Ave.
 Montréal, Que. H3A 1A9
 Tel.: 514-849-3473

ISTITUTO PER IL COMMERCIO ESTERO
 1501 Av. McGill College
 #3020, Mtl., H3A 3M8
 Tel.: 514-284-0265

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA
 550 Sherbrooke Est,
 Bur. 1150, Mtl., H3A 1B9
 Tel: 514-844-4249

CENTRO LEONARDO DA VINCI
 8370 Lacordaire,
 Montréal, H1R 3Y6
 Tel.: 514-955-8370

FONDAZIONE COMUNITARIA ITALO-CANADESE-QUEBEC
 8370 Lacordaire, #301,
 Montréal, Que. H1R 3Y6
 Tel.: 514-274-6725

CONGRESSO NAZIONALE ITALO-CANADESE
 8370 Lacordaire, #302,
 Mtl., H1R 3Y6
 Tel: 514-279-6357

C.I.B.P.A.
 8370 Lacordaire #310,
 Mtl., H1R 3Y6
 Tel.: 514-254-4929

CASA D'ITALIA
 505 Jean-Talon Est,
 Montréal, Qué. H2R 1T6
 Tel: 514-271-2524

CENTRO CULTURALE ITALIANO
 505 Jean-Talon Est,
 Montréal, Qué. H2R 1T6
 Tel.: 514-495-4120

P.I.C.A.I. SCUOLA DI LINGUA ITALIANA
 6865 Christophe Colomb,
 Mtl., H2S 2H3
 Tel.: 514-271-5590

SERVIZI COMUNITARI ITALO-CANADESI DEL QUEBEC
 8370 Lacordaire,
 St-Léonard, H1R 3Y6
 Tel.: 514-274-9461
 info@scicq.com

CENTRO DONNE ITALIANE DI MONTRÉAL
 1586 Fleury Est #100,
 Montréal H2C 1S6
 Tel.: 514-388-0980
 Fax.: 514-388-1638

CENTRO DONNE ITALIANE DI LAVAL
 765 Roland-Forget, Laval,
 Qué. H7E 4C1
 Tel.: 514-967-4440

CAMERA DI COMMERCIO DI ST-LÉONARD
 4735 Jarry Est, #202,
 Mtl., H1R 1X7
 Tel: 514-325-4232

CENTRO D'ACCOGLIENZA DANTE, OSPEDALE SANTA CABRINI
 5655 Saint-Zotique Est, Mtl.,
 Tel.: 514-252-6000

COMITATO ITALIANI ALL'ESTERO (COMITES)
 8370 Lacordaire,
 Mtl., H1R 3Y6
 Tel.: 514-255-2800
 Fax: 514-255-2884

ORDINE FIGLI D'ITALIA
 505 Jean-Talon Est,
 Montréal, Que. H2R 1T6
 Tel.: 514-271-2281

ASSOCIAZIONE NAZIONALE FAMIGLIE DEGLI EMIGRATI
 2875 Sauvé Est, Montréal, Qc
 H2B 1C6
 Tel.: 450-629-6446

CLSC

Montréal-Nord
 514-327-0400
 Saint-Léonard
 514-328-3460
 R.D.P. 24/24
 514-494-4924

OSPEDALI

Royal Victoria 514-842-1231
 Ospedale Pediatrico di Montréal 514-334-1934
 Santa Cabrini 514-252-6000
 Jean-Talon 514-495-6767
 Rivieres-Des-Prairies 514-323-7260
 Ste-Justine 514-345-4931

PATRONATI

PATRONATO A.C.A.I. Centro Leonardo da Vinci,
 8370 Boul. Lacordaire,
 Suite 313, Saint-Léonard, Qc
 Tel.: 514-955-8370
 (ext 2323 e 2324)

PATRONATO A.C.A.I. Centro Commerciale Léger
 6425 Boul. Léger, suite C8,
 Montréal-Nord, Qc
 Tel.: 514-321-0222

PATRONATO A.C.L.I. QUEBEC
 3821 Bélanger Est,
 Mtl., H1X 1B4
 Tel.: 514-721-3696

PATRONATO ENASCO
 6052 Jean-Talon Est, Suite C,
 Mtl., H1S 3A9
 Tel.: 514-252-5041

PATRONATO INCA-CGIL
 1549 Jarry Est, Mtl., H2E 1A7
 Tel.: 514-721-7373

PATRONATO ITAL-UIL
 1555 Jean-Talon Est, Mtl.,
 H2E 1A7,
 Tel.: 514-728-4242

PATRONATO INAS UFFICIO CENTRALE
 505 Jean-Talon Est, Mtl.,
 H2R 1T6
 Tel.: 514-844-0010

PATRONATO INAS RECAPITO
 8370 Boul. Lacordaire,
 Mtl., H1R 3Y6
 Tel.: 514-326-7262

PATRONATO SIAS SEDE DI MONTREAL
 2835 Sauvé Est,
 Mtl., H2B 1C6
 Tel.: 514-382-7775

PARROCCHIE ITALIANE

MADONNA DELLA DIFESA
 6800 Henri-Julien,
 Mtl., H2S 2V4
 Tel.: 514-277-6522

MADONNA DEL CARMINE
 7645 Le Mans, St-Léonard
 Tel.: 514-256-3632

MADONNA DI POMPEI
 2875 Sauvé Est,
 Mtl., H2B 1C6
 Tel.: 514-388-9271

MADRE DEI CRISTIANI
 7935 Lefebvre,
 Ville Lasalle, H8N 2A9
 Tel.: 514-365-2830

MARIA AUSILIATRICE
 8555 Maurice Duplessis,
 R.D.P. H1E 4C3
 Tel.: 514-648-9424

MISSIONE DELL'ANNUNZIATA
 658 3eme Avenue,
 Lachine H8S 2T8
 Tel.: 514-634-2174

NOTRE DAME DELLA CONSOLATA
 1700 Jean-Talon Est,
 Mtl., H2E 1T2
 Tel.: 514-374-0122

MADONNA DEL DIVINO AMORE
 756 rue Roland Forget,
 Laval H7E 4C1
 Tel.: 450-663-1120

SANTA RITA
 655 Sauriol Est, Mtl., H2C 1T9
 Tel.: 514-387-3220

SANTA CATERINA DA SIENA
 7070 Somerled, Mtl.,
 H4N 1V9
 Tel.: 514-484-2168

SAN GIOVANNI BOSCO
 2510 Springland,
 Mtl., H4G 2G4
 Tel.: 514-767-1763

SAN DOMENICO SAVIO
 9190 Ste. Claire, Mtl., H1L 1Z7
 Tel.: 514-351-5646

CHIESA ITALIANA DEI REDENTORE UNITED CHURCH OF CANADA
 6980 Papineau, Mtl., H2E 2G5
 Tel.: 514-729-2711

CAMPIONATO DI SERIE A



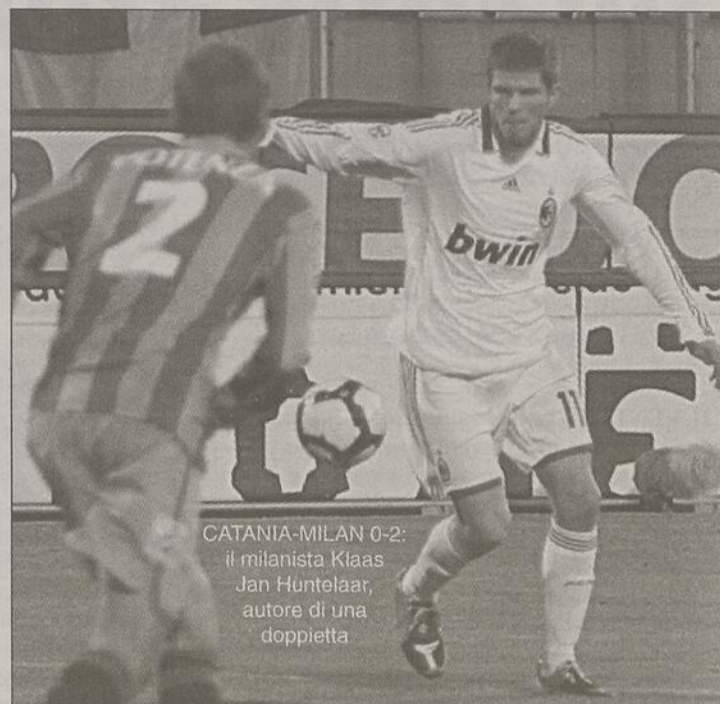
di Vittorio Giordano
(journal@cittadinocanadese.com)

Crolla la Juventus: è il Milan l'anti-Inter

■ I rossoneri battono 2-0 il Catania grazie a una strepitosa doppietta di Huntelaar in pieno recupero. Ora sono secondi in classifica a -7 dai nerazzurri (1-0 alla Fiorentina, rigore di Milito). Disfatta della Juve a Cagliari: 2-0 (gol Nené e Matri) e terzo posto a -8 dalla vetta. Colpo della Roma a Bergamo (1-2), pareggiano Parma-Napoli (1-1) e Lazio-Bologna (0-0). Bari e Palermo ko



CAGLIARI-JUVENTUS 2-0: Alessandro Matri del Cagliari batte il portiere juventino Gianluigi Buffon



CATANIA-MILAN 0-2: il milanista Klaas Jan Huntelaar, autore di una doppietta

L'Inter prende il largo, il Milan risale, la Juve sprofonda. Questo, in sintesi, quanto successo nella 14ª giornata del massimo campionato. A destare le maggiori perplessità la squadra di **Ciro Ferrara**, all'improvviso incapace di esprimere un gioco decente. La Juve non ce la fa. In Europa o in Italia la musica non cambia: i bianconeri non sono competitivi. Dopo la sconfitta di **Bordeaux** in **Champions League**, un'altra batosta per la squadra bianconera: un secco e bruciante 2-0 contro il Cagliari. Una sconfitta dagli effetti devastanti, visto che proprio nella settimana dello scontro diretto i punti di distacco diventano otto. Non solo. La Juventus perde anche il secondo posto, scavalcata dal Milan che riesce a vincere a Catania solo al 94' con due gol in un minuto dell'olandese Huntelaar. Esordio amaro in campionato per Malesani e Delio Rossi sulle panchine di Siena e Palermo. Prosegue, invece, la risalita in classifica della Roma, che nelle ultime quattro giornate ha

ottenuto tre vittorie ed un pareggio. Ma andiamo per ordine, come sempre, e partiamo da Klaas Jan Huntelaar, l'ultima carta giocata da Leonardo nel finale della partita col **Catania**, quando lo 0-0 sembrava ormai inchiodato. L'olandese - fino a questa gara praticamente inutile - fa saltare il banco e lancia il **Milan** a caccia dell'Inter capolista. Prima raccoglie un appoggio di Inzaghi e scaglia un tiro dal limite che sorprende l'incerto Andujar. Poi sfrutta lo spazio concessogli dalla difesa etnea per concedersi un pallonetto al millimetro che spiana la strada al successo rossoneri. Raggiante il tecnico Leonardo: "Huntelaar è arrivato senza sapere una parola, ha sofferto in silenzio ed ora ha fatto due gol bellissimi. Mi è piaciuto l'applauso nello spogliatoio per lui, l'affetto dei compagni sono cose per cui vale la pena fare l'allenatore". E Huntelaar non vuole fermarsi più: "Ho lavorato tanto per arrivare al Milan e spero di migliorare e di fare tanti gol". Notte fonda per la **Juventus**: dopo il disastro contro il **Bordeaux**, i bianconeri concedono un inatteso bis a **Cagliari**. Diego continua ad essere l'ombra di se stesso e così la magia della giornata arriva dai piedi di Nené: al 30' l'attaccante spara un bolide da posizione defilata e centra l'incrocio dei pali. Nella ripresa la Juve prova a reagire, ma la manovra è farraginosa e improvvisata. Poche le occasioni da rete. Nei minuti finali Ferrara fa entrare **Giovinco** e **Del Piero**, la pressione della Juve aumenta ma senza alcun esito. Anzi, è Matri

a fissare il risultato sul 2-0. Sogni scudetto addio? Probabilmente sì, anche perché questa Juve non è in grado di impensierire la corazzata nerazzurra. E tra una settimana è più facile pensare a un -11 che a un -5. L'Inter vince su misura sulla **Fiorentina**, senza entusiasmare. Basta un rigore al 40' della ripresa. Fa tutto Milito: l'argentino costringe al fallo Comotto, poi dal dischetto spiazza Frey e fa esplodere San Siro. Nel finale, poi, Eto'o sfiora il raddoppio in contropiede. L'unica vittoria esterna di domenica pomeriggio se la conquista la **Roma**, che di giornata in giornata riacquista gioco e solidità. Contro l'**Atalanta**, in svantaggio per un gol di Ceravolo, i giallorossi raddrizzano la gara prima dell'intervallo con Vucinic, per poi aggiudicarsela grazie a Perrotta. Domenica prossima la prova del nove: il derby. A **Parma**, protesta il **Napoli** per il rigore che consente agli emiliani di agguantare l'1-1. Dopo la rete nel primo tempo di Denis, gli azzurri controllano la partita fino a quando, a 5 minuti dalla fine, Aronica trattiene in area Lanzafame: per gli uomini di Mazzarri non è penalty, per l'arbitro Trefoloni sì. Amoruso spiazza De Sanctis e pareggia. Spera, all'inizio, il **Siena** a **Bari**, andando a segno, già al 2', con Vergassola. Ma i pugliesi non si perdono d'animo e, nella ripresa, reagiscono con Masiello e Greco. Risultato: gli undici di Malesani sempre più fanalino di coda, a soli 6 punti. Senza vittoria da 12 turni, la **Lazio** all'Olimpico non va oltre uno 0-0, piuttosto scialbo, con il **Bologna**; che,

in acque basse, non si lamenta del punto guadagnato. Completa in quadro il successo casalingo del **Chievo** sul **Palermo**, grazie ad una rete di Abbruscato. Senza storie le due gare giocate il sabato. Torna alla vittoria l'**Udinese**, che non otteneva un successo in campionato ormai da quattro giornate. Partita mai in discussione quella tra la formazione di Marino ed il **Livorno**, chiusa già nel primo tempo. Al 29' ci pensa Di Natale, con una punizione a girare, a portare in vantaggio i bianconeri. Per lui si tratta del decimo gol in campionato. Al 38' Floro Flores chiude i giochi. Il **Genoa** domina il derby rifilando un perentorio 3-0 alla **Sampdoria**. Al 10' è già vantaggio per i rossoblu, grazie ad un rigore trasformato da Milanetto. Il Genoa rimane in dieci per l'espulsione di Biava proprio a fine primo tempo. Potrebbe essere l'occasione d'oro della Sampdoria per rimettersi in gara. E invece ad approfittarne è Marco Rossi (quello del Genoa) che all'8' raddoppia. Gara chiusa. Al 30' un altro rigore trasformato da Palladino porta il risultato sul 3-0. Sampdoria in nove per le espulsioni di Marco Rossi (l'altro) e Cacciatore.



Classifica marcatori Serie A

- 10 RETI**
A. Di Natale (Udinese)
- 9 RETI**
F. Totti (Roma), D. Milito (Inter)
- 8 RETI**
G. Pazzini (Sampdoria)
- 7 RETI**
M. Hamsik (Napoli)
- 6 RETI**
S. Eto'o (Inter), D. Trezeguet (Juventus), A. Gilardino (Fiorentina), A. Matri (Cagliari), A. Nene (Cagliari), A. Pato (Milan)
- 5 RETI**
D. Mannini (Sampdoria), F. Miccoli (Palermo), A. Floro Flores (Udinese), S. Tiribocchi (Atalanta)
- 4 RETI**
M. Adailton (Bologna), C. Amauri (Juventus), D. De Rossi (Roma), H. Crespo (Genoa), S. Floccari (Genoa), M. Macarone (Siena), M. Marcolini (Chievo), S. Pellissier (Chievo), G. Mascara (Catania), G. Mesto (Genoa), A. Paloschi (Parma), M. Balotelli (Inter), V. Bojinov (Parma)



GENOA-SAMPDORIA 3-0: Omar Milanetto del Genoa apre le marcature dal dischetto



ATALANTA-ROMA 1-2: Philippe Mexès della Roma salta per colpire la palla

CHAMPIONS & EUROPA LEAGUE

Juventus, Inter e Milan: qualificazione a rischio

ROMA, (corriere.it) - Brutta sconfitta per la Juventus a Bordeaux, solo un pareggio per il Milan contro l'Olympique Marsiglia. Inter k.o. a Barcellona. La Fiorentina è già agli ottavi. La Roma batte il Fulham e il Genoa il Lille. Disastro Lazio contro il Villarreal

JUVENTUS - La Juventus perde a Bordeaux e gioca anche male contro un avversario già qualificato, che si è dimostrato superiore e che ha chiuso il girone A al primo posto. I francesi vincono 2-0 grazie ai gol dell'ex Siena e Catania, Fernando Menegazzo, e di Chamakh rispettivamente al 9' e al 48' della ripresa. Bordeaux agli ottavi, mentre la seconda qualificata del gruppo A verrà fuori dallo scontro diretto tra Juventus e Bayern Monaco nell'ultima gara della fase a gironi. Il prossimo 8 dicembre all'Olimpico di Torino basterà il pareggio contro il Bayern Monaco, ma ci vorrà una Juventus completamente diversa rispetto a quella vista a Bordeaux.

MILAN - Nella gara valida per il quinto, e penultimo, turno del Gruppo C di Eurolega, Milan ed Olympique Marsiglia pareggia 1-1 al 'Meazza'. I rossoneri salgono a 8 punti in classifica, l'Olympique a 7, il Real Madrid, che ha sconfitto lo Zurigo per 1-0 a Madrid, guida il girone con 10 punti. L'8 dicembre, a Zurigo, la squadra di Leonardo dovrà vincere per non correre rischi e qualificarsi alla seconda fase. Borriello rompe il ghiaccio al 10'. Il vantaggio del Milan, però, dura poco perché al 16' l'Olympique pareggia con Lucho Gonzalez.

FIorentina - I viola vincono in casa grazie a un calcio di rigore trasformato da Juan Vargas al 29'. Il 9 dicembre la Fiorentina dovrà affrontare il



FIorentina-Lione 1-0: Juan Vargas segna per i viola

Liverpool in trasferta, mentre il Lione incontrerà in casa il Debrecen. Si tratta di partite ininfluenti ai fini del passaggio agli ottavi: Fiorentina e Lione si sono infatti già qualificati. Il Liverpool ha battuto il Debrecen per 1-0 a Budapest ma la vittoria non basta agli inglesi che sono stati ugualmente eliminati dalla competizione ed è la prima volta che succede prima degli ottavi da dieci anni a questa parte.

INTER - Il Barcellona è riuscito nell'impresa di battere i nerazzurri e conquistare la testa della classifica del Gruppo F. A mettere ko l'Inter davanti ci hanno pensato Gerard Pique al 10' e Pedro Rodriguez al 26'. L'Inter dovrà ora affrontare in casa il Rubin Kazan, con cui condivide il secondo posto in classifica a 6 punti, il prossimo 9 dicembre. Ai neroazzurri per passare il turno potrebbe bastare uno 0-0. Questo sempre che il Barcellona a sua volta non perda in casa della Dinamo Kiev.

ROMA - Nel quarto turno di Europa League, i giallorossi battono in casa il Fulham per 2 a 1:

ospiti in vantaggio al 19' del primo tempo con Kamara; la squadra di Ranieri reagisce e rovescia il risultato nella ripresa con Riise (24') e Okaka (31'). Ora la Roma è seconda in classifica, a 7 punti, alle spalle del Basilea (9).

GENOA - Il Genoa vince all'ultimo respiro contro il Lille. La squadra di Gasperini passa in vantaggio con Palacio al 14' del primo tempo. Nella ripresa, al 13', arriva il raddoppio di Crespo. Sembra fatta, ma tra il 31' e il 39' Frau e Gervinho ristabiliscono la parità. Al 92' arriva il gol decisivo di Sculli. Il Genoa è ora secondo a 6 punti assieme al Siviglia, a una lunghezza dal Lille.

LAZIO - Un tonfo quello della Lazio nella trasferta spagnola contro il Villarreal. Finisce 4-1, ma la partita era già segnata alla fine del primo tempo, con il 3-0 degli spagnoli (doppietta di Pires e gol di Cani). La rete di Zarate al 28' della ripresa non ha affatto riaperto le speranze di rimonta. Anzi, è arrivata anche la rete del 4-1 di Giuseppe Rossi. Ora il Villarreal raggiunge a 6 punti la Lazio.

CAMPIONATO DI SERIE B

Lecce, che rimonta! Il Brescia crolla a Reggio

ROMA, (Sportitalia) - C'è una coppia al comando del torneo cadetto al termine della 16ª giornata. L'Ancona viene fermato in casa dal Sassuolo e subisce il ritorno a quota 30 dal Lecce. Contro il Grosseto i salentini vengono colpiti a freddo dopo un minuto e mezzo dal colpo di testa di Pinilla, che poi raddoppia al 34'. Sotto di due reti, il Lecce inizia la rimonta con Fabiano, che accorcia le distanze al 45' su punizione. Nel primo minuto della ripresa è già pareggio con Angelo, mentre il definitivo sorpasso è griffato da Giacomazzi al 74'. All'Ancona non è bastata la doppietta dell'implacabile Mastrorunzio per avere ragione del Sassuolo. La vipera risponde dopo 5 minuti al vantaggio emiliano arrivato al 26' sulla punizione di Masucci e ribalta il risultato al 74' colpendo di rimessa. Ma nove minuti dopo Noselli gela il Del Conero segnando il gol del 2-2. Sale in terza posizione l'Empoli, dopo il successo interno contro il Cesena. I toscani segnano un gol per tempo, al 44' con la bella girata di Corallie al 75' raddoppia Valdiforni. Respira aria d'alta classifica anche il Modena, che continua a scalare posizioni. A domare la Triestina al Braglia è Sasà Bruno, che segna la sua prima doppietta stagionale. Il bomber dei canarini apre le marcature al 18' e raddoppia al 66' con un pregevole esterno

sinistro. La voce grossa la fa anche il Crotone, che espugna l'Olimpico e condanna il Torino a una sconfitta che lo allontana bruscamente dalle prime posizioni della classifica. La difesa granata, pessima, viene colpita due volte in 4 minuti, prima al 22' da Petrilli e poi da Bonvissuto. Immediata quanto inutile la reazione del Toro, che accorcia le distanze al 29' con il solito Bianchi. Evita in extremis quella che sarebbe stata la quinta sconfitta consecutiva invece il Frosinone, che riprende due volte l'Albinoleffe al Matusa. Basha replica a Cellini, Perico all'81' sembra condannare l'undici di Moriero, che al 90' con Santoruvo acciuffa per i capelli un punto che se non altro fa morale. Tra le tante rimonte della giornata, quella più rapida è senza dubbio quella del Piacenza, che con l'Ascoli va sotto in chiusura di primo tempo con Bernacci, ma nella ripresa ribalta il risultato in soli tre minuti, al 58' e al 61', con Rincon e Moscardelli. Derby ricco di emozioni quello veneto tra Padova e Vicenza, che passa in vantaggio all'11' con Sestu, ma dopo un minuto è immediato il pareggio di Trevisan. Al 15' il Vicenza usufruisce di un rigore e dell'espulsione di Faisca per farlo su



Disfatta del Brescia a Reggio Calabria

Bjelanovic, che però si fa parare il tiro da Belardi. Il croato si fa perdonare portando nuovamente in vantaggio i berici nel terzo minuto di recupero del primo tempo. Nell'antico il Gallipoli batte la Salernitana di rimonta. Finisce 3-1: al vantaggio di Soligo, rispondono Pallante, Di Carmine e, nel recupero, Di Gennaro. La squadra di Giannini sale a quota 22, campani sempre più fanalino di coda a soli 6 punti. La Reggina dimentica il tracollo in Coppa Italia e fa suo il primo posticipo della 16ª giornata di serie B. Al "Granillo" netto successo degli uomini di Iaconi, che superano con un netto 4-0 il Brescia, per tutta la gara in inferiorità numerica. Finesce 1-3 l'altro posticipo tra Mantova e Cittadella.

Serie A

14ª Giornata	29/11/2009	CLASSIFICA
Atalanta - Roma	1-2	INTER 35
Bari - Siena	2-1	MILAN 28
Cagliari - Juventus	2-0	JUVENTUS 27
Catania - Milan	0-2	PARMA 24
Chievo - Palermo	1-0	SAMPDORIA 24
Genoa - Sampdoria	3-0	GENOA 23
Inter - Fiorentina	1-0	CAGLIARI 22
Lazio - Bologna	0-0	BARI 21
Parma - Napoli	1-1	FIorentina 21
Udinese - Livorno	2-0	ROMA 21
		NAPOLI 20
		CHIEVO 17
		UDINESE 18
		PALERMO 17
		LAZIO 13
		BOLOGNA 13
		ATALANTA 12
		LIVORNO 12
		CATANIA 9
		SIENA 6

Serie B

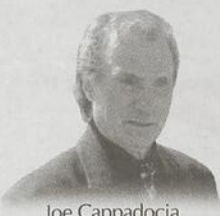
16ª Giornata	28/11/2009	CLASSIFICA
Ancona - Sassuolo	2-2	ANCONA 30
Empoli - Cesena	2-0	LECCE 30
Frosinone - Albinoleffe	2-0	EMPOLI 27
Lecce - Grosseto	3-2	CESENA 26
Mantova - Cittadella	1-3	MODENA 26
Modena - Triestina	2-0	TORINO 23
Padova - Vicenza	1-2	VICENZA 23
Piacenza - Ascoli	2-1	TRIESTINA 23
Reggina - Brescia	4-0	SASSUOLO 22
Salernitana - Gallipoli	1-3	PADOVA 22
Torino - Crotone	1-2	FROSINONE 22
		GALLIPOLI 22
		BRESCIA 21
		CROTONE 20
		CITTADELLA 20
		GROSSETO 19
		REGGINA 16
		PIACENZA 16
		ALBINOLEFFE 15
		ASCOLI 15
		MANTOVA 13
		SALERNITANA 6

Lega Pro 1ª Divisione Girone A

15ª Giornata	29/11/2009	CLASSIFICA
Arezzo - Figline	3-2	NOVARA 35
Benevento - Perugia	3-1	CREMONESE 30
Cremonese - Novara	0-2	VARESE 30
Foligno - Pro Patria	1-1	AREZZO 27
Lecco - Viareggio	0-0	BENEVENTO 26
Lumezzane - Alessandria	1-2	PERUGIA 22
Monza - Varese	3-1	LUMEZZANE 21
Paganese - Pergocrema	3-0	FOLIGNO 20
Sorrento - Como	0-0	ALESSANDRIA 20
		LECCO 19
		MONZA 18
		PRO PATRIA 15
		VIAREGGIO 15
		COMO 15
		PERGOCREMA 15
		FIGLINE 14
		SORRENTO 14
		PAGANESE 11

Lega Pro 1ª Divisione Girone B

15ª Giornata	29/11/2009	CLASSIFICA
Cavese - Giulianova	2-2	VERONA 29
Pescara - Foggia	0-0	TERNANA 27
Pescina VdG - Andria	1-1	PORTOGUARO 26
Portogruaro - Potenza	1-0	PESCARA 25
Ravenna - Cosenza	3-1	RAVENNA 24
Rimini - Virtus Lanciano	0-0	COSENZA 21
Spal - Reggina	1-1	REGGINA 20
Taranto - Verona	0-0	TARANTO 20
Ternana - Real Marcanise	0-3	RIMINI 20
		GIULIANOVA 18
		VIRTUS LANCIANO 18
		SPAL 17
		PESCARA VdG 17
		FOGGIA 16
		REAL MARCANISE 15
		POTENZA 15
		CAVESE 14
		ANDRIA 14



Joe Cappadocia
joecappadocia@videotron.ca

PUGILATO & CICLISMO

Bute mette ko Andrade

QUÉBEC - Un super Bute stronga Andrade. La guardia destra rumena, che combatte con licenza canadese, Lucian "Le Tombeur" Bute (25, 20 ko) difende con successo per la quinta volta il titolo IBF dei supermedi e legittima con forza la supremazia della prima sfida di ShoBox New Generation, battendo per ko alla quarta ripresa il granitico messicano Librado Andrade (28 -3, 21 ko) nel rematch targato HBO B.A.D (Boxing After Dark). Nella prima sfida del 24 ottobre 2008, al Bell Centre di Montréal, le cose andarono diversamente: il messicano era stato atterrato, anche se in modo non proprio pulito, ma poi nella ripresa finale aveva messo in seria difficoltà il campione canadese, che vinceva nettamente ai punti, con la complicità di un arbitraggio piuttosto casalingo. Stavolta il pugile di origini rumene ha fucato ogni dubbio ed appare ancora più incomprensibile la scelta di lasciarlo fuori dal torneo Super Six World Boxing Classic di Showtime. Ma torniamo all'evento di sabato scorso al Pepsi Coliseum di Quebec City organizzato dalla Golden Boy Promotions e Interbox. Solita entrata trionfale per Lucian Bute sulle musiche degli U2 e con l'introduzione dell'immane ring announcer Michael Buffer. Ritmo altissimo in avvio, il pugile di La Habra mette subito pressione al pupillo di casa e lo sorprende più volte anche se le repliche di rimessa di Bute e la sua gran mobilità gli tengono testa egregiamente. A segno un duro montante destro ai danni di Bute in avvio della seconda, a cui fa seguito la pronta risposta col gancio destro di Bute che sbilancia Librado Andrade. Rapida combinazione a due mani del campione canadese, chiusa con un preciso diretto



sinistro a segno nella terza. Ancora a segno col fucante diretto sinistro Bute, che sembra ormai aver preso le misure all'avversario. Il capolavoro del pugile rumeno nella quarta non tarda ad arrivare: dopo aver ammorbido con una serie al volto il rivale, Bute lo atterra faccia in avanti con un velenoso gancio sinistro alla punta del mento in uno scontro ravvicinato. Il cuor di leone messicano si rialza e sembra poter recuperare ma Bute dilaga e lo martella coi ganci e montanti e sul finale, chiuso all'angolo, assesta un fendente al fegato che fa inginocchiare Andrade e chiude definitivamente le ostilità. Troppo veloce e varia la boxe del rumeno e troppo monocorde quella del messicano. Scandaloso verdetto nel sottoclo per il vacante titolo IBF dei leggeri. All'imbuttato dominicano Joan Guzman "Sycuan Warrior" (29-1, 17 ko) viene regalato un pari di maggioranza ai danni del sudafricano Ali Funeka (30 -2-3, 25 ko). Questi i scottanti cartellini: 116 a 112 per Funeka e due 114 a 114. Resta quindi vacante il titolo ma l'aveva vinto Funeka. È proprio vero, tutto il mondo è paese.

HOCKEY NHL

SETTIMANA DAL 23 AL 30 NOVEMBRE

Canadiens, manca il salto di qualità

MONTREAL - Nella prima gara di martedì 24 novembre, al Centre Bell sono arrivati i **Blue Jackets di Columbus**. Mike Cammalleri apre le marcature per i padroni di casa al 5' del primo tempo. Un vantaggio che dura poco, però, perché al 6' arriva la rete di Antoine Vermette. La superiorità numerica regala il vantaggio ai Blue Jackets, prima con la rete di Anton Strolman (8', fuori Josh Gorges) nel primo tempo e poi con la seconda rete di Antoine Vermette (11', fuori Travis Moen) nel secondo tempo, che annulla il paraggio di Marc-André Bergeron realizzato 2 minuti prima. I Canadiens si svegliano nel terzo tempo. Glen Metropolit insacca al 2'. Poi il gol vincente di Marc-André Bergeron al 5'. La rete della tranquillità è di Maxim Lapierre, al 15', su assist da Kostitsyn, per il definitivo 5-3.



de la porta su Ryan O'Byrne. Finisce 3-1.

Ritorno a casa, sabato scorso, per la seconda sfida stagionale con i **Capitals di Washington**. La gara vede protagonista il portiere Carey Price, che contiene un Alexander Ovechkin davvero scatenato. Il simbolo dei Caps se-

gna solo una rete nonostante i 18 tentativi. Eric Fehr apre le marcature per gli ospiti al 8' del primo tempo, seguito dall'unico gol di Ovechkin 2 minuti dopo con un tiro basso imparabile per Price. Il secondo e terzo periodo sono invece a favore dei Canadiens. Le reti di Jaroslav Spacek (in superiorità numerica) e Tomas Plekanec, rispettivamente al 5' e al 13' del secondo periodo, riportano in parità le due squadre. Al 5' del terzo tempo, Travis Moen devia un tiro di Marc-André Bergeron portando in vantaggio i montreallesi. Tutto vanificato a 11 secondi dalla fine. Con Paul Mara fuori, segna Eric Fehr che fissa il risultato sul 3-3. Con un over-time a reti inviolate, si passa ai rigori. Fanno cilecca Mike Cammalleri, Maxim Lapierre e Tomas Plekanec. Il tentativo di Ovechkin viene ancora una volta neutralizzato da Price, ma il suo compagno di squadra Niklas Backstrom va a segno, regalando i due punti alla squadra americana. (V.G. & A.P.)

ERRATA CORRIGE

In riferimento all'articolo dal titolo "I Laval's Conquérants vincono il campionato under 16" apparso sull'edizione del 25 novembre 2009, precisiamo che Giancarlo Fusarini è solo il direttore delle vendite di "Chomedey Nissan", il cui proprietario è invece Jimmy Gioia. Ci scusiamo con i protagonisti e con i lettori per l'inconveniente.

Bartali amico degli abruzzesi

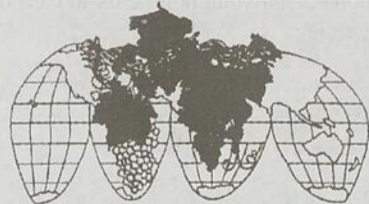
Per ben 25 anni il campione-amico toscano Gino Bartali ha trascorso le sue vacanze in Abruzzo. "Ci conosceva tutti", ha raccontato Francesco Flamminio, cittadino di Fossacesia (prov. Di Chieti), dove Bartali era di casa. E così l'amministrazione comunale ha deciso di intitolare a Gino Bartali una strada. Un modo per ricordare un personaggio molto legato alla cittadina, dove trascorreva le vacanze estive da oltre un quarto di secolo. Per questo, il 18 agosto del 2004 gli era stata conferita la cittadinanza onoraria. L'annuncio dell'intitolazione di una strada di Fossacesia a Bartali è stata data ufficialmente nella sala Consiliare del Comune di Fossacesia. "Un fatto - ha commentato il sindaco Enrico Di Giuseppantonio - che realizza il desiderio di tutta la nostra comunità di ricordare nel modo più adeguato l'indimenticabile ciclista Alessandro Fantini nel cinquantennale della sua scomparsa". Era stata l'amicizia con Fantini a portare per la prima volta Gino Bartali a Fossacesia. Poi, dopo la scomparsa del ciclista abruzzese - morto tragicamente a Treviri nel 1961 durante il Giro di Germania - il campione tornò ogni anno in vacanza sulle nostre spiagge. Di "Ginetaccio" in paese si ricordano tutti. Della sua allegria tipicamente toscana, sempre pronto a ridere e a scherzare. E mai infastidito dai tanti ammiratori che ogni volta lo avvicinavano per chiedergli un autografo, o per fargli le immancabili domande sulla sua rivalità con il «Campionissimo» Fausto Coppi. "Era come se fosse uno di noi - ricorda un anziano -, qui conosceva praticamente tutti e tutti conoscevano lui. Quasi fosse uno dei tanti emigranti che tanti anni fa hanno lasciato questi posti e tornano d'estate per ritrovare i vecchi amici". E Gino Bartali per Fossacesia era proprio questo, un vecchio amico.



FOTO DI NICOLANGELO GIOPPI
Bicicletta di Gino Bartali esposta nella piccola Chiesa della Madonna del Ghisallo (Lecco)



FOTO DI NICOLANGELO GIOPPI
Monumento dedicato a "Ginetaccio" ed il "Campionissimo" Fausto Coppi davanti alla chiesa del Ghisallo (Lecco)



Mosti Mondiale inc.

Mosti Mondiale 2000

5187 Jean-Talon est.

Tel.: 728-6831

Fax: 728-9351

Da Mosti Mondiale 2000 potrete comprare botti di rovere provenienti da Portogallo, Francia e America. Da Mosti Mondiale 2000 si fanno analisi del vino

TUTTO per fare il vino

Mosto Garantito al 100%

Cabernet Sauvignon
Merlot - Zinfandel
Barbera - ed altri...

SONO ARRIVATI I MOSTI DI CALIFORNIA

Il mosto grappolo d'oro SPECIALE 39\$ IL SECCHIO di 20 lt.

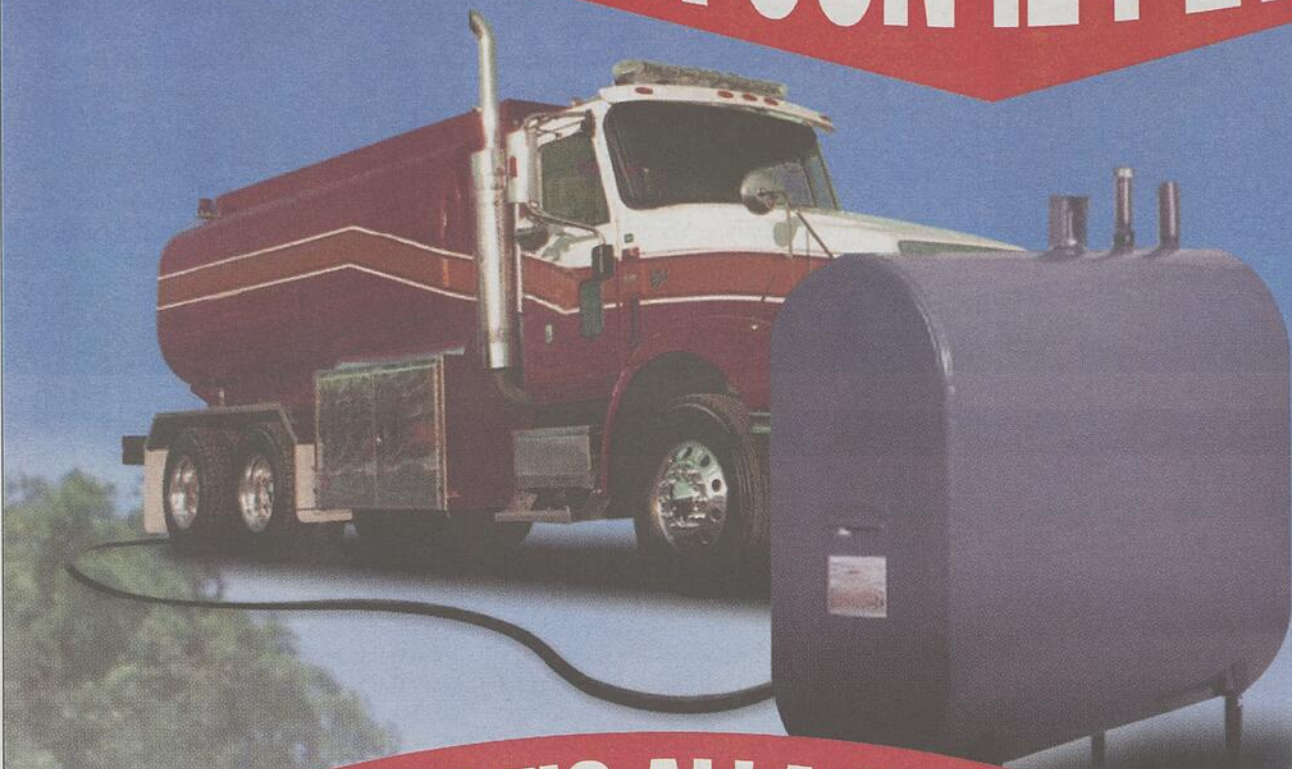
OLIO D'OLIVA "EXTRA VERGINE" Certificato organico / importato dall'Italia



IN OFFERTA

Macchine elettriche per la salsa di pomodori FABIO LEONARDI S.P.3. ED S.P.5

BI-ENERGIA NEL PENSIERO BASTA CON IL PETROLIO



Prodotta a Montréal, la Bi-Energia è la soluzione migliore per monitorare tutti gli aspetti elettrici legati al consumo di energia, evidenziando inefficienze e problemi di gestione, aumentando il livello di efficienza e diminuendo il costo della bolletta. Con la B-Energia puoi riscaldare fino a 48 alloggi, il consumo è di 25 centesimi al litro.

DIAMO SPAZIO ALLA BI-ENERGIA

**Chi acquista
questo prodotto beneficerà
di un credito di imposta e di sovvenzioni
pari ad almeno 3800.00\$**

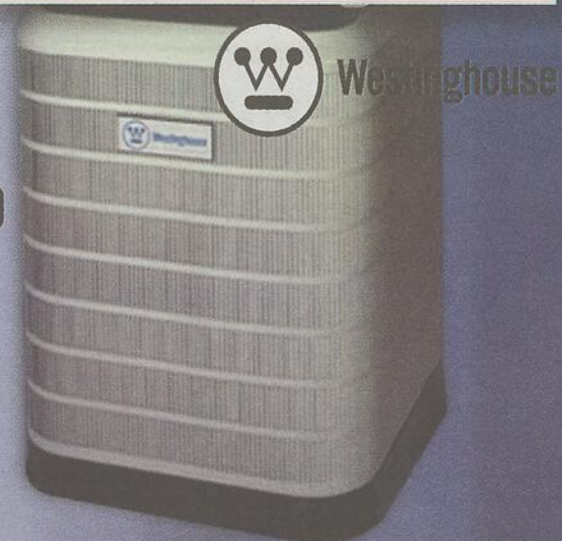
Installazione prima di dicembre 2009

RISCALDAMENTO MISTO THERMOLEC



PER SISTEMA AD ACQUA CALDA

THERMOPOMPA WESTINGHOUSE



PROMOZIONE

**Un generatore gratuito
con l'acquisto
di alcuni prodotti**

I dettagli al negozio

RISPARMIO ENERGETICO A BASSO PREZZO



Gary Chartrand inc.

1.888.442.9990

317, boul. Taschereau, La Prairie

R.B.Q. : 8248-5715-53

Accord **D**
Desjardins